

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



Noście maseczki, dbajcie
o seniorów i o siebie

W CHRZANOWIE W OBRONIE PRAW KOBIET

s. 7



TYSIĄCE OSÓB PROTESTOWAŁO

Co się dzieje na oddziale COVID-owym w Chrzanowie?

s. 3

Marihuana w szpitalu w Chrzanowie

s. 5

Błaganie o pomoc w czasie epidemii

s. 5

ZUS w Chrzanowie załatwi zwolnienia L4

s. 8

Waży się przyszłość kopalni Janina

s. 9

Kubły na śmieci pękają z... winy mieszkańców

s. 4

ROZMOWY PRZEŁOMU



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Zdalne nauczanie „od kuchni”

Nigdy nie mam pewności, ilu uczniów mnie słucha na zdalnych lekcjach - przyznaje Bogumiła Buchała, dyrektor Zespołu Szkół w Libiążu. Już teraz boi się o wynik tegorocznej matury.

s. 2



FOT. EWA SOLAK

COVID-19 to nie kwestia wiary

Czas dojazdu do kolejnych zgłoszeń się wydłuża. Zdarza się, że przyjeżdżamy do chorych w ostatniej chwili - mówi Konrad Chechelski, kierownik pogotowia ratunkowego w Chrzanowie.

s. 10



FOT. Z ARCHIWUM NATALII MICHYNY

Mamy być osobno, ale razem

Lęk przed zarażeniem COVID-19 wielu ludziom nie pozwala pracować i normalnie funkcjonować w społeczeństwie. Jak sobie z tym radzić - mówi Natalia Michna, lekarz psychiatra.

s. 17

SPORT

s. 30, 31

- Nie ma kibiców, nie ma pieniędzy
- MKS Trzebinia idzie po rekord
- Koronawirus zatrzymał piłkarzy ręcznych
- Unihokeistki celują w medal
- Fablok wierzy w swój atut

Emilia z Chrzanowa walczy o tytuł Miss Polski Nastolatek

18-letnia Emilia Nowak, licealistka z chrzanowskiego „Staszica”, zaszła już bardzo daleko w konkursie piękności. - Zamierzam dalej iść naładowaną pozytywną energią. Nastawiam się na kolejną, fajną przygodę - mówi.

s. 3



FOT. ROMAN SŁOMKA



MOIM ZDANIEM

Od COVID-u do wolności

ALICJA MOŁENDA

Jeszcze w czwartek wydawało się, że nie ma już dla Polaków rzeczy ważniejszych od zdrowia i stawiania czoła pandemii. Że wymęczeniu wyborami i strachem przed skutkami nieznanej choroby, jesteśmy może jeszcze zdolni bronić miejsc pracy i naszych zamykanych jedna po drugiej firm. A tu niespodzianka! W narodzie jest potężna siła. Wyzwoliła ją podjęta w piątek decyzja Trybunału Konstytucyjnego, dotycząca zaskarżonej trzy lata temu do TK ustawy.

Nie nazywałabym tej sytuacji wojną ideologiczną. Mam wrażenie, że temat związany z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego, dotyczącym jednej przesłanki nie zezwalającej w obliczu Konstytucji na dokonywanie aborcji (nie wolno przerywać ciąży z powodu wady płodu), nie jest istotą sprawy w trwających protestach. Aborcja to tylko pretekst. Wierzę, że ludziom, którzy wyszli na ulice, nie chodzi o prawo do zabijania, ale wyłącznie o wolność i prawo wyboru. To są wartości wywalczone przez pokolenie 60+. Czas więc na pewno na pokoleniową zmianę strażników tych wartości. Cieszę się, że się obudzili. Że w narodzie jest obywatelska energia. Mam nadzieję, że orzeczenie TK, które zapewne zostanie opublikowane (konstytucjonaliści uważają, że tak być powinno), pod wpływem społecznych protestów doprowadzi jednak do zmian w tej felernej ustawie.

W ostatnim czasie w Polsce co rusz wybuchają protesty. Jest ich tak wiele, przybierają tak różne formy, że wielu ludzi już tego zamieszania nie ogarnia. Nic dziwnego. W jednym tygodniu demonstrują przeciwko obostrzeniom antyCOVID-owcy bez maseczek, w kolejnym występują strażnicy wolności w maseczkach. Sądząc po komentarzach w internecie, nie tylko obserwatorzy, ale i jedni drugich też nie pojmują. Szkoda, że są razem.

Jeszcze niedawno protestować na ulice wychodzili głównie seniorzy. Upominali się o Konstytucję, demokrację, wolne sądy. Niewiele osiągnęli. Teraz na ulice wyszło pokolenie młodsze, świadome już tego, że „jak sobie pościelis, tak się wyśpisz”, i że w perspektywie nie ma nic cenniejszego od szeroko pojętej wolności sumienia, wyznania, wyboru. Paradoksalnie pomógł mu w tym COVID. Otworzył oczy. Są radykalni, często w wyrażaniu poglądów wulgarni. To jest wrzenie młodego świata, który ma inny sposób wyrażania gniewu, inny styl walki. Nie dla wszystkich akceptowalny. Ale młody świat, stojąc pod ścianą, nie ma najwyraźniej zamiaru bawić się w eufemizmy, bo elegancko, układnie i stereotypowo już było. Trzeba to zrozumieć.



MOIM ZDANIEM

Wykluczeni przez pandemię

GRAŻYNA KAIM

Znajoma, która trzy tygodnie temu odebrała pozytywny test na koronawirusa i kilka dni później zachorowała na COVID (gorączka, dreszcze, ból głowy i zanik węchu), powiedziała mi, że najgorsze w tej chorobie jest to, że tak naprawdę o wielu sprawach trzeba samemu decydować (oczywiście jeśli nie jest tak źle, że idziesz do szpitala). Co zażyć, by poczuć się lepiej? Czy dołożyć coś do zestawu poleconego przez lekarza, bo koleżanka brała jeszcze to czy tamto? Czy gdy poczujesz się gorzej niż wczoraj, to jest to „znaczne pogorszenie stanu zdrowia” i trzeba dzwonić po pomoc, czy to jeszcze norma? Czy wydzwanić do sanepidu z różnymi wątpliwościami, czy dać sobie spokój? Pytanie za pytaniem, na które najczęściej nie ma jednoznacznych odpowiedzi. Trzeba działać intuicyjnie. Warto dodać, że moja znajoma to młoda, zaradna osoba, mająca dostęp do internetu, otoczenia rodzinną i znajomymi. A i tak - jak twierdzi - nie jest łatwo. Łatwo za to sobie wyobrazić, co wtedy czują osoby starsze, samotne, zdane tylko na siebie i telefon, który mają do dyspozycji. W takiej sytuacji znaleźli się bohaterowie mojego tekstu - Stanisław i Barbara z Libiąża. Mogą go Państwo przeczytać na stronie 5. Korzystali, jak umieli, z jednego dostępnego im narzędzia, czyli telefonu. Raz się dodzwaniali, innym razem - nie. Stawiali się więc osobiście to w poradni, to na dyżurze nocnym... Jeśli są zakażeni, zostawili pewnie po sobie sporo śladów... Trudno się jednak dziwić, że nie siedzieli biernie, gdy gorączka szalała i słupek rtęci dochodził do czterdziestki. Oczywiście, wszystkie zalecane procedury i schematy postępowania można wyczytać z internetu, na oficjalnych rządowych stronach. Są tam numery telefonów, które mogą się przydać, pomocne aplikacje ułatwiające załatwienie wielu spraw bez konieczności wychodzenia z domu. Tyle tylko, że wszystko to jest poza ich zasięgiem.

To moim zdaniem bardzo ważne wyzwanie dla rządzących - i tych centralnie, i tych lokalnie - żeby te wszystkie ułatwienia były dostępne nie tylko online. Bo takich osób, jak Stanisław i Barbara na pewno jest więcej.



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Gigantyczna kolejka do wymazów

CHRZANÓW. Tłum jak na targu. Taka sytuacja miała miejsce we wtorek przy szpitalu powiatowym. Długa kolejka ustawiła się do mobilnego punktu pobrání wymazów na COVID-19 (drive-thru), czynnego od poniedziałku do piątku, w godz. 9-13.30 i w tych samych godzinach w soboty, niedziele i święta, ale po wcześniejszym umówieniu się przez telefon (32 624 74 48).

(ŁD)

Mamy dwa razy więcej pracy

Ze zdalnego trybu nauczania nie są zadowoleni ani nauczyciele, ani uczniowie. O lekcjach online „od kuchni”, rozmawiamy z Bogumiłą Buchałą, dyrektorką Zespołu Szkół w Libiążu.



Bogumiła Buchała

Marek Oratowski: Jakie problemy stwarza nauka online?

Bogumiła Buchała: Zaczęły się pojawiać kłopoty z internetem. Być może aplikacja MS Teams, na której pracujemy, jest za bardzo obciążona. Gdy z tego powodu nie da się poprowadzić lekcji online, wtedy materiały są uczniom wysyłane. Na przykład przez dziennik elektroniczny lub Messengera. Nie zmienialiśmy podziału godzin. Lekcje trwają od 30 do 45 minut. Teraz więcej czasu zajmują nam samo zaproszenie do grupy online i sprawdzenie obecności. Staramy się jednak, na ile to tylko możliwe, by nadmiernie nie obciążać naszych uczniów.

A nauczyciele narzekają na większe obciążenie pracą?

- Tak, bo teraz mamy dwa razy więcej pracy. Chcąc przygotować materiały w wersji elektronicznej, trzeba nad nimi sporo posiedzieć. Mam podgląd zajęć w każdej klasie. Sama prowadzę zdalne lekcje i może po nich naprawdę boleć gardło. Jest to zdecydowanie inny rodzaj pracy. Bo gdy nauczyciel wchodzi do sali lekcyjnej, może wszystkich ogarnąć wzrokiem, wiele rzeczy za-

uważyć i przekazać, nie tylko słowami. Tymczasem na lekcji online nie wszyscy uczniowie mają choćby kamery. A gdy wszystkie mikrofony i kamery są włączone, jest duży pogłos. Dlatego proszę o włączenie mikrofonu tylko osobę, która ze mną rozmawia. Tak do końca nigdy nie mam pewności, ilu uczniów słucha mnie cały czas. Ktoś niemający włączonej kamery równie dobrze może wyjść w tym czasie do innego pokoju.

Jaka jest frekwencja?

- Bardzo wysoka, ponad 90 procent. Sami uczniowie lub rodzice zwykle zgłaszają wychowawcom jakiś ważny powód niemożności uczestniczenia w zdalnych zajęciach.

Lekcje online organizowane są po raz drugi. Wiosenne doświadczenia jakoś procentują?

- Tak. Jesteśmy lepiej przygotowani. Teraz od razu wystartowaliśmy. Na przykład od wiosny cały czas udoskonalamy jest dziennik elektroniczny. Informatycy wciąż pracują, aby był jeszcze bardziej funkcjonalny.

Co z zajęciami praktycznymi?

- Są takie zawody, w których nie da się pewnych rzeczy zrobić zdalnie. Na przykład uczniowie zdobywający tytuł technika górnictwa podziemnego kontynuują zajęcia w sztolni ZG Janina. Mieili je od początku roku szkolnego. Wcześniej przeszli badania pod kątem koronawirusa. Uczniowie z innych zawodów zdobywają umiejętności praktyczne w szkolnych pracowniach. Korzystają tam z programów, których nie da się zainstalować w domu. W sumie mamy dziesięć takich grup w tygodniu. Zajęcia przebiegają w ten sposób, że uczniowie z różnych zawodów nie spotykają się ze sobą.

Ze strony ministerstwa edukacji padały zapowiedzi, że podstawa programowa zostanie zmniejszona.

- Nowy minister edukacji Przemysław Czarnek wspominał nie tyle o zmianie podstawy, ale wzięciu pod uwagę przy konstruowaniu testów egzaminacyjnych tego, że trwa zdalne nauczanie. Liczymy ze strony ministerstwa na jakąś pomoc.

Nie boi się pani, jak wypadną matury?

- Boję się. Tym bardziej, że obecne klasy maturalne pod koniec poprzedniego roku szkolnego też nie miały takich normalnych zajęć. I to się powtórzyło. Robimy jednak wszystko, żeby uczniowie zdali maturę jak najlepiej. Oczywiście nie są zadowoleni z faktu, że muszą siedzieć w domu, zamiast spotykać się w klasach. Ale najważniejsze jest zdrowie.

WAŻNE LICZBY

150

tys. zł gmina Chrzanów ma zaoszczędzić na kosztach energii elektrycznej w 2020 roku. Jednym ze źródeł oszczędności, wg burmistrza, było wyłączanie energii elektrycznej w lecie.

868.000

zł ma kosztować remont chrzanowskiego rynku po 15 latach od czasu jego rewitalizacji

2.104.308

mln zł zysku wypracowała w ub. roku gminna spółka Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego w Chrzanowie. Na koniec roku 2019 r. na kontakcie miała 3,7 mln zł. Zysk za pierwsze półrocze 2020 r. wyniósł 906.000 zł.

29.074

zł rocznie kosztuje prąd zużywany przez teledzienniki w Chrzanowie

694

mieszkańców powiatu chrzanowskiego zakaziło się koronawirusem od początku pandemii

194

osoby zakaziły się koronawirusem w ciągu tygodnia

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

STANIE „WITACZ” Z SERCEM NA NAKRĘTKI

Przy skrzyżowaniu Daszyńskiego i Kościuszki w Krzeszowicach stanie instalacja z napisem KRZESZOWICE. Przy napisie pojawi się serce, do którego będzie można wrzucać plastikowe nakrętki.

OGROMNY DŹWIG PRACUJE PRZY ROZBUDOWIE CHRZANOWSKIEGO MAX-A

Można go zobaczyć i od strony Podwała, i od Szpitalnej. Znak to, że trwa zapowiadana rozbudowa centrum handlowego.

PSZOK CZYNNY

Od soboty, po blisko czterech miesiącach przerwy, znów zaczął działać punkt selektywnej zbiórki odpadów w Trzebinii. Teraz w nowej lokalizacji - przy ul. Dworskiej, w sąsiedztwie Lipcowej.

ZUS BĘDZIE POBIERAŁ DANE O KWARANTANNIE I IZOLACJI

Osoby, które zostały skierowane na kwarantannę lub są objęte izolacją i ubiegają się o zasiłek, nie muszą już dostarczać decyzji sanepidu. Zakład Ubezpieczeń Społecznych będzie pobierał takie dane automatycznie.

UCZNIOWIE DOSTALI NOWE BOISKO

Zostało otwarte nowe boisko przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Chrzanowie. Inwestycja kosztowała prawie pół miliona złotych.

ZMIENIA SIĘ ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

Korekta dotyczy linii 32a, organizowanej przez ZKKM w Chrzanowie. Zmiana zaczęła obowiązywać w poniedziałek, 26 października.

NOSZENIE SPODNI PRZEZ MĘŻCZYZN JEST SZKODLIWE

Jeden z wnioskodawców w piśmie przesłanym do Urzędu Miejskiego w Chrzanowie zasugerował, że samorządowcy powinni przeprowadzić akcję uświadamiającą mężczyzn, że noszenie przez nich spodni może być przyczyną chorób. Petycja trafiła do Biuletynu Informacji Publicznej. Z jej treścią można się też zapoznać na przełom.pl.

TAM KUPICIE ZNICZE

Od soboty na parkingu przy Wysznińskiego w Chrzanowie (na przeciwko siedziby spółdzielni mieszkaniowej) jest kilka stoisk. Znajdziemy na nich duży wybór zniczy i wkładów oraz innych akcesoriów. Stoiska są czynne przez cały ten tydzień.

TRZECH LEKARZY MA COVID-19

W najbliższych dniach pacjenci nie będą przyjmowani do ośrodka Polsko-Amerykańskich Klinik Serca w Chrzanowie.

- Oprócz trzech lekarzy, nikt więcej na razie nie wykazuje objawów, ale będziemy jeszcze przeprowadzać badania. Jeśli okaże się, że wszystko jest w porządku, w środę chcemy

my znów ruszyć z przyjęciami - mówi prof. nadzw. dr hab. n. med. Aleksander Żurkowski, ordynator oddziału kardiologii w Małopolskim Centrum Serco-wo-Naczyniowym Polsko-Amerykańskich Klinik Serca w Chrzanowie.

AGATA WYSZYŃSKA ZAKOŃCZYŁA UDZIAŁ W THE VOICE OF POLAND



Agata Wyszynska

Artystka z Libiąża miała nadzieję na występ w kolejnej fazie The Voice of Poland. W sobotę okazało się, że odpadła z programu. Libiążanka była w drużynie Afromental i w fazie duetów przegrała muzyczną bitwę z Piotrem Wolskim. Wtedy do swojej drużyny wziął ją Michał Szpak. Trafiła tym samym na jego „gorące krzesło”. W sobotnim odcinku Michał Szpak wybrał jednak kogoś innego na to miejsce i Agata Wyszynska odpadła.

KSIĘŻA W TYM WYZNANIU MOGĄ SIĘ ŻENIĆ

Kościół Polskokatolicki liczy około 21,5 tys. wiernych. Parafia tego wyznania znajduje się w Libiążu-Moczydłe. Nauka Kościoła Polskokatolickiego w RP nie odbiega od wiary i tradycji Kościoła Katolickiego, z pewnymi wyjątkami. Eucharystia sprawowana jest pod dwiema postaciami: Ciała i Krwi Pańskiej. W Kościele Polskokatolickim w RP są dwie formy spowiedzi: indywidualna w konfesjonale oraz ogólna (sprawowana jako odrębny obrzęd przed ołtarzem lub w połączeniu ze spowiedzią powszechną podczas mszy świętej). Do spowiedzi indywidualnej są zobowiązane przystępujące dzieci oraz młodzież. Kościół Polskokatolicki nie uznaje dogmatu o nieomylności papieża i nie podlega Watykanowi. Jego duchowni mogą się żenić.

KONKURS NA DYREKTORA MUZEUM W WYGIELZOWIE

W przyszłym miesiącu powinniśmy poznać nazwisko osoby, która od stycznia pokieruje tą instytucją. Z końcem tego roku Markowi Grabskiemu, dyrektorowi Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowiec, kończy się druga kadencja. Zarząd Województwa Małopolskiego ogłosił konkurs na to stanowisko. Jak informuje Michał Drewnicki, rzecznik prasowy UMWM, do piątku (23 października) wpłynęły dwie kandydatury.

Oddział COVID-owy powstaje w pocie czoła

Oddział COVID-owy w chrzanowskim szpitalu wkrótce obejmie także część kardiologii.

Obecnie działa na części pulmonologii i oddziału wewnętrznego, ale pacjentów jest tak dużo, że praktycznie na każdym piętrze umieszczani są w izolatkach.

W ubiegłym tygodniu wojewoda małopolski zdecydował o poszerzeniu bazy łóżek dla pacjentów z COVID-19. W chrzanowskim szpitalu powiększono ją o część kardiologii.

- Prace adaptacyjne nadal tam trwają, bo nie da się w dwa dni przystosować pomieszczeń do leczenia COVID-19. Chodzi o bezpieczeństwo pacjentów, personelu oraz o niezbędny do tego sprzęt - tłumaczy dr n. med. Jacek Nowak, ordynator kardiologii w chrzanowskim szpitalu.

W walce z koronawirusem doktora Nowaka wesprą: dr n. med. Rafał Harat - ordynator pulmonologii i dr n. med. Jacek Szymowiak - ordynator oddziału wewnętrznego.



Coraz więcej łóżek dla pacjentów chorych na COVID-19 przygotowywanych jest w szpitalu

Jacek Nowak przyznaje, że ekipa remontowa działa w pocie czoła i jeśli się uda, to pod koniec tygodnia dla chorych dostępne będą 22 łóżka. Nie wiadomo jednak, na jak długo wystarczą w związku z coraz większą zachorowalnością. Problemy są również z personelem, który także się zaraża.

Jak mówi Izabela Kielbalska, zastępca dyrektora ds. lecznictwa, na oddział COVID-owy

delegowani będą lekarze z innych oddziałów. Już teraz pracuje tam ortopeda i chirurg.

W całej Małopolsce sytuacja jest podobna. Wiele szpitali zwróciło się nawet do mieszkańców z apelem o wsparcie wolontariuszy.

- Mielśmy obiecaną pomoc wojska, ale na razie jej nie ma - mówi Artur Baranowski, dyrektor Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

Pacjenci leczeni w Chrzanowie nie mają do dyspozycji najbardziej znanego na świecie leku o nazwie remdesivir (WHO stwierdziła niedawno, że nie skraca on hospitalizacji ani nie zmniejsza ryzyka zgonu z powodu COVID-19). Stosowana jest natomiast wspomagająca terapia tlenowa, a w najgorszych wypadkach pacjenci są podłączani do respiratorów.

Ewa Solak

Małopolska wicemiss z Chrzanowa

Emilia Nowak została I Wicemiss Małopolski Nastolatek i awansowała do ogólnopolskiego etapu Miss Polski Nastolatek 2020.

Do konkursu piękności zgłosiła się, bo chciała sprawdzić, jak poradzi sobie w roli modelki i czy w ogóle się do tego nadaje.

W tym roku nie było uroczystej gali. Jury dokonało wyboru na podstawie zdjęć finalistek oraz nagrań wideo. Chrzanowianka została I Wicemiss Małopolski Nastolatek.

- Byłam bardzo pozytywnie zaskoczona dziewczynami, które spotkałam w konkursie. Nie dało się odczuć jakiejś napiętej atmosfery i rywalizacji - mówi Emilia Nowak, która awansowała do ćwierćfinału Miss Polski Nastolatek 2020. Był zaplanowany na ubiegłą niedzielę, ale ze względu na obecną sytuację epidemiologiczną został przełożony na późniejszy termin.

- Zamierzam iść naładowaną pozytywną energią, ale bez specjalnych oczekiwań. Myślę, że jeśli nie będę się nastawiała na wygraną, to w przypadku, gdy coś nie wyjdzie, nie będę zbyt rozczarowana. Nie ukrywam, że bardzo chciałabym wejść przynajmniej do półfinału, ale zdaję sobie sprawę, że będzie to trudne. To już przecież etap ogólnopolski i konkurencja jest jeszcze większa. Nastawiam się więc na kolejną, fajną przygodę - mówi Emilia.

Mieszka w Chrzanowie. Ma 18 lat. Jest uczennicą klasy maturalnej w I Liceum Ogólnokształcącym w Chrzanowie. Na razie nie ma jeszcze sprezyrowanych planów, co będzie robić po ukończeniu ogólniaka. W związku z tym, że lubi się uczyć języka włoskiego, nie wyklucza studiowania w Włoszech.

Emilia uwielbia spędzać czas ze zwierzętami. W wolnych chwilach pomaga w domu tymczasowym dla zwierząt w Chrzanowie.

Michał Koryczan



(taj) Emilia Nowak

OBOSTRZENIA CORAZ WIĘKSZE

W związku z epidemią koronawirusa obostrożenia w życiu codziennym są surowsze. Sprawdźcie, o czym trzeba pamiętać!

Odległość -1,5 m

To minimalna odległość między pieszymi. Wyłączeni z obowiązku są: rodzice z dziećmi do 13. roku życia, osoby wspólnie mieszkające, niepełnosprawne, nie mogące się samodzielnie poruszać, osoby z orzeczeniem o potrzebie kształcenia specjalnego i ich opiekunowie.

Zasłanianie ust i nosa

Obowiązuje w miejscach publicznych. Nie trzeba tego robić w lesie, parku, ogrodach botanicznych, ogrodach zabytkowych, w rodzinnych ogródkach działkowych i na plaży.

Z obowiązku są zwolnione osoby posiadające zaświadczenie le-

karskie lub dokument potwierdzający: całociowe zaburzenia rozwoju, zaburzenia psychiczne, niepełnosprawność intelektualną, trudności w samodzielnym odkryciu lub zakryciu ust lub nosa.

Przemieszczanie się

Dzieci i młodzież do 16. roku życia - w godz. 8:00-16:00, od poniedziałku do piątku mogą przemieszczać się tylko pod opieką rodzica. Zasada ta nie obowiązuje: gdy dziecko idzie do szkoły lub wraca z niej do domu oraz w weekendy.

Seniorzy- apel o nieprzemieszczanie się osób po 70. roku życia. Wyjątkiem są sytuacje związane z wykonywaniem czynności zawodowych, zaspokajaniem niezbędnych potrzeb związanych z bieżącymi sprawami życia codziennego, sprawowaniem lub uczestnictwem w sprawowaniu kultury religijnej, w tym czynności lub obzędów religijnych.

Kwarantanna

Dla osób, przekraczających granicę RP, stanowiącą zewnętrzną granicę UE, mających kontakt z osobami zakażonymi (lub potencjalnie zakażonymi) koronawirusem. Izolacja domowa trwa 10 dni, jeżeli u pacjenta nie wystąpiły objawy COVID-19. Jeśli w trakcie wystąpią objawy koronawirusa, lekarz POZ przedłuża ją.

Kwarantanna nakładana przez inspekcję sanitarną, jak i dla osób przekraczających granicę, trwa 10 dni. Odstąpiono od testowania osób bezobjawowych w kwarantannie.

Podczas kwarantanny nie można opuszczać domu, a spacerować z psem, wyjście do sklepu czy do lekarza są zakazane. Jeśli osoba poddana kwarantannie ma bliskie kontakty z innymi osobami w domu - one również muszą zostać poddane kwarantannie. Jeśli występują objawy choroby, na-

leży zgłosić to telefonicznie do sanepidu.

Przepisy dają możliwość nałożenia kary finansowej do 30 tys. zł na osoby nieprzestrzegające kwarantanny.

Wydarzenia kulturalne

Mogą odbywać się z udziałem 25 proc. publiczności

Komunikacja publiczna

Środki transportu zbiorowego mogą przewozić w tym samym czasie nie więcej osób niż wynosi: 50 proc. liczby miejsc siedzących albo 30 proc. liczby wszystkich miejsc siedzących i stojących, przy jednoczesnym pozostawieniu w pojeździe co najmniej 50 proc. miejsc siedzących niezajętych. Limity nie dotyczą środków transportu do przewozu osób niepełnosprawnych.

Uroczystości religijne

W kościołach obowiązuje limit

osób - max. 1 osoba na 7 mkw., przy zachowaniu odległości nie mniejszej niż 1,5 m.

Zgromadzenia, spotkania

W zgromadzeniach publicznych może uczestniczyć max. 5 osób. Uczestnicy mają obowiązek zakrywania nosa i ust oraz zachowania 1,5 m odległości od innych. Odległość między zgromadzeniami nie może być mniejsza niż 100 m. Obowiązuje zakaz organizowania spotkań i imprez z wyjątkiem imprez i spotkań w domu (do 20 osób).

Zakaz organizacji wesel, komunii.

Edukacja

Uczniowie klas IV-VIII szkół podstawowych, wszystkich klas szkół ponadpodstawowych, słuchacze placówek kształcenia ustawicznego, centrów kształcenia zawodowego przechodzą na naukę zdalną (obowiązuje do niedzieli, 8

listopada 2020 r.). Przedszkola i klasy I-III szkół podstawowych funkcjonują bez zmian.

Handel

Obowiązuje limit osób przebywających w sklepach, na targu lub poczcie. Ograniczenia w sklepach są uzależnione od jego wielkości. Dla sklepów o powierzchni: do 100 mkw. - 5 osób na 1 kasę, powyżej 100 mkw. - 1 osoba na 15 mkw.

Godziny dla seniorów - od poniedziałku do piątku, w godzinach 10-12, w sklepie, drogerii, aptece oraz na poczcie mogą przebywać wyłącznie osoby powyżej 60. roku życia.

Gastronomia

Zakaz działalności stacjonarnej restauracji. Możliwa jest jedynie realizacja usług na wynos oraz w dowozie.

oprac. (es)
na podst. gov.pl

Nikt nie chce wymienić uszkodzonych kubłów

W Chrzanowie, Trzebini i Libiążu lawinowo przybywa skarg na uszkodzone pojemniki na śmieci.

Tymczasem sporo reklamacji nie jest uwzględnianych.

Podczas odbierania bioodpadów firma AVR uszkodziła mój kubeł. Napisałem do nich o jego wymianę, ale reklamacja nie została uwzględniona. Usłyszałem, że miałem przeładowany pojemnik, a przecież był wypełniony tylko w 70 procentach - mówi pan Bogdan z Młoszowej.

Miałam kubeł wypełniony tylko w połowie bioodpadami. Został uszkodzony. Wysłałam reklamację, załączyłam zdjęcia, ale jej nie uwzględniono. Firma odpisała, że mogę iść na drogę sądową. Interwencja

u burmistrza też nie pomogła - skarży się pani Elżbieta z Łuszczyca

Takich sygnałów dociera do związku śmieciowego coraz więcej. Członek zarządu związku Roman Madejski kilkakrotnie wybrał się więc w teren, by sprawdzić, jak AVR opróżnia kubły i w czym tkwi przyczyna częstych uszkodzeń pojemników. Okazuje się, że powodów jest kilka.

To nie tylko wina nieostrożnego obchodzenia się z kubłami przez firmę, ale czasem także - przepełnienie pojemników na odpady zmieszane. Według regulaminu dopuszczalne obciążenie pojemnika 120-litrowego wynosi 48 kg, a 240-litrowego - 96 kg. Niepokojące jest jednak, że nowe, bo użytkowane zaledwie od stycznia tego roku kubły

na bio, dość szybko się niszczą.

Problem w tym, że zawarta umowa z AVR nie uwzględnia (tak, jak umowa z poprzednim operatorem PW MIKI) wymiany kubłów na odpady zmieszane i bio na koszt wykonawcy. To właściciel nieruchomości ma teraz obowiązek zapewnienia kubłów spełniających wymagania, czyli przystosowanych do grzebieniowych mechanizmów załadunkowych.

Ilość zgłoszeń dotyczących uszkodzonych pojemników na odpady jest stosunkowo duża. Niestety, w znakomitej większości zgłoszenia dotyczą pojemników, które nie zostały uszkodzone przez wykonawcę. Częstokroć są to pojemniki bardzo stare i bardzo wyeksploatowane. Uszkodzenia są różnego typu (mniejsze i większe), co

powoduje, że z każdym odbiorem ich stan się pogarsza. Tym bardziej, że w znacznej części pojemników gromadzony jest ciężki popiół, a odpady BIO są mocno ubite, co powoduje duże przeciążenie i zużycie pojemników - mówi Grzegorz Bonar, dyrektor techniczny AVR SA.

By reklamacje od właścicieli domów jednorodzinnych zostały pozytywnie rozpatrzone, muszą - zgodnie z umową - „być uzasadnione i dotyczyć sytuacji, gdy nie odebrano odpadów z nieruchomości zgodnie z harmonogramem bądź nie dostarczono worka na odpady”. W przypadku zabudowy jednorodzinnej w ramach reklamacji nie wchodzi w grę wymiana pojemnika.

Związek próbuje negocjować z AVR, ale firma twardo obstaje przy swoim stanowisku, powo-



AVR S.A. w umowie ze związkiem śmieciowym nie został zobowiązany do wymiany kubłów

lując się na zapisy umowy. Na razie więc sytuacja wygląda tak - albo związek sfinansuje z własnych pieniędzy wymianę kubłów, a na to w obecnej jego sytuacji finansowej się nie zanoś, albo zrobi to sam właściciel. Trzecim wyjściem - jest droga sądowa. W tym przypadku

warto zgromadzić dokumentację zdjęciową i zachować korespondencję mejlową.

(af)

Reklamacje można słać na adresy:
bok.chrzanow@avrgrupa.pl
bok.libiaz@avrgrupa.pl
bok.trzebinia@avrgrupa.pl

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• FIATA 125p, 126p, kupię - 604-754-418

ogłoszenie

Z wielkim żalem żegnamy naszego starszego kolegę

lek. med. Andrzeja KOSIŃSKIEGO

i dziękujemy za lata współpracy

Był wieloletnim Ordynatorem Oddziału Wewnętrzznego I

Nauczycielem i wychowawcą wielu lekarzy

„Dobra szkoła nie produkuje geniuszy tylko zdrowe społeczeństwo”

Rodzinie składamy serdeczne wyrazy współczucia

Przewodniczący Krakowskiego Towarzystwa Lekarskiego

Koło w Chrzanowie

Dr n. med. Jacek NOWAK

wraz z koleżankami i kolegami środowiska lekarskiego

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

lek. med.

Andrzeja Kosińskiego

Wyrazy żalu i współczucia

Rodzinie i Bliskim

składa

Zarząd i Pracownicy

Zakładu Lecznictwa

Ambulatoryjnego

w Chrzanowie Sp. z o.o.

ogłoszenie

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

FREZZA

Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe

Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

DOM POGRZEBOWY „STYKS”

Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

CZYNNE CAŁODOBOWO

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Błaganie o pomoc, czyli chorowanie w czasie epidemii

Pomóżcie mi! Nie wiem co robić. Jestem przerażona. Nie wiem, kogo prosić o pomoc... Stanisław ma prawie 40 stopni gorączki. To już trwa od czwartku. Błagam... - Pani Barbara z libiąskiej Flagówki zadzwoniła do nas w poniedziałek koło godz. 10. Nie byliśmy pierwsi na jej liście. Miała już za sobą telefony do POZ, na 112 i nocną opiekę.

78-letni Stanisław poczuł się źle w piątek, 16 października. Miał gorączkę około 38 stopni Celsjusza i biegunkę. Barbara, jego przyjaciółka pomagająca mu na co dzień, zadzwoniła do lekarza pierwszego kontaktu.

Opisała sytuację i za pośrednictwem teleporady medycznej dostała wskazówki, żeby kupić paracetamol oraz ibuprofen i zbijać gorączkę. Nawet przez kilka dni przynosiło to efekty. Gorączka okresowo spadała, ale Stanisław cały czas był słaby.

- Nie jestem lekarzem, więc nie będę się wymądrzać, ale na moje oko on potrzebował czegoś więcej niż leku przeciwgorączkowego, ale co mogłam zrobić? Próbowałam wezwać prywatnie lekarza, ale nie udało mi się - opowiada Barbara. Jak przypuszcza, obawiał się zakażenia koronawirusem, bo choć Stanisław - poza gorączką i biegunką - nie miał innych opisywanych objawów COVID-19, nikt tego nie wyklu-

czył. Ale też nikt początkowo nie zasugerował, by to sprawdzić.

Prawie 40 stopni

Sytuacja diametralnie zmieniła się w ostatni czwartek, kiedy gorączka u Stanisława nie spodziewanie skoczyła do prawie 40 stopni. W piątek - telefon do przychodni w Libiążu, teleporada i wskazanie: podawać leki przeciwgorączkowe i elektrolity, żeby nawodnić organizm w związku z biegunką, a w poniedziałek kolejny kontakt z poradnią w ramach monitorowania sytuacji.

W weekend gorączka na parę godzin spadała po podaniu leków, po czym wracała do swojej pierwotnej wysokości - 39,8 - 39,9 stopni.

- Nie wiedziałam, co robić. Robiłam okłady chłodzące. W niedzielę zadzwoniłam w końcu na 112 po pomoc. Chciałam, żeby ktoś do nas przyjechał, zbadał Stanisława, bo ja byłam już kompletnie bezradna. Usłyszałam, że karetka nie przyjedzie, bo nie ma ekipy, a poza tym nie ma zagrożenia życia. Pan, z którym rozmawiałam, podał mi jeszcze numer na dyżur do szpitala w Chrzanowie, gdzie jest nocna opieka i powiedział, że bym tam zadzwoniła. Był bardzo uprzejmy i powiedział na koniec, że jakbym miała jakieś problemy, to żebym jeszcze raz się z nim skontaktowała. Nie powiedział, jak się nazywa, ale podał mi swój numer służbowy - relacjonuje Barbara.

Rozmowa pod drzwiami

Zgodnie z sugestią Barbara wykreśliła podany numer na

dyżur prowadzony w ramach nocnej i świątecznej opieki medycznej. Raz, drugi, trzeci, czwarty...

- Nikt nie odbierał. Odchodziłam od zmysłów. Gorączka cały czas się utrzymywała. W końcu stwierdziliśmy ze Stanisławem, że trzeba tam po prostu pojechać. Nie ma na co czekać. Ja nie prowadzę samochodu, ale Stanisław tak. Musiał nas tam zawieźć. Nie było innego wyjścia - opowiada Barbara. - Powycierałam go ręcznikami, opatuliłam szalikami i ruszyliśmy do szpitala. Przyjechaliśmy na miejsce. Wszystko pozamykane, więc jeszcze raz zadzwoniłam. Znowu kilka razy. W końcu się udało. Mimo że byliśmy pod drzwiami, rozmowa cały czas toczyła się przez telefon. My staliśmy na zewnątrz. Pan doktor powiedział, że nie zbada Stanisława, bo raczej na sto procent jest zakażony koronawirusem i trzeba mu wykonać test. Zresztą, jak zasugerował, ja na pewno, też jestem zakażona.

Przyjedzie karetka

Z dyżuru odeszli z kartką w ręce, na której było dokładnie napisane, jakie kupić lekarstwa, jak je podawać i żeby koniecznie w poniedziałek skontaktować się z lekarzem pierwszego kontaktu, żeby skierował Stanisława na wykonanie testu na obecność koronawirusa.

Barbara już martwiła się o to, jak rozgorączkowany Stanisław wytrzyma w kolejce na badanie.

- W poniedziałek od rana dzwoniłam do libiąskiej przy-

chodni. Nie dodzwoniłam się. Kolejny telefon był do was, do redakcji - mówi Barbara.

Pani Barbara poszła ostatecznie na piechotę do libiąskiej przychodni. W drzwiach przyjęła ją pracownica i powiedziała, żeby czekać w domu na telefon od lekarza. Będzie teleporada. Po paru godzinach telefon zadzwonił.

Usłyszeli, że nie muszą iść sami na test. Przyjedzie karetka z obsługą, która wykona go panu Stanisławowi w domu.

To będzie pierwszy osobisty kontakt 78-letniego Stanisława z przedstawicielem służby zdrowia, odkąd zachorował.

We wtorek, w południe, jeszcze czekali na karetkę i wymaz.

Ciągle nie wiadomo, co będzie dalej. Jak potoczy się leczenie Stanisława? Czy ktoś w końcu go zbada? I czy dostanie coś więcej niż leki przeciwgorączkowe? Czy Barbara, która od tygodnia cały czas boi się o zdrowie i życie przyjaciela, otrzyma wsparcie, czy zostanie z tym strachem sama przez następne dni?

Być może i Barbarze, i Stanisławowi prościej by było, gdyby mieli komputer i internet. Wówczas nie czuliby się tak nieporadnie. Na stronach rządowych (gov.pl) są opisane procedury (które i tak życie weryfikuje). Można przeczytać czego, od kogo można wymagać i gdzie zwracać się o pomoc - adresy, telefony. Niestety nie mają ani komputera, ani internetu. Nie mają też blisko siebie kogoś młodszego, kto mógłby ich w tych działaniach wesprzeć. I jestem przekonana, że nie są w takiej sytuacji odosobnieni.

Grażyna Kaim

CO MÓWI TEORIA I JAKIE SĄ PROCEDURY

Osoby zakażone koronawirusem zwykle mają: wysoką gorączkę, duszności, kaszel, kłopoty z oddychaniem. Rzadziej pojawiają się takie objawy, jak utrata węchu i smaku, bóle mięśni i głowy, biegunka, wysypka.

* Jeśli masz takie objawy, skontaktuj się z lekarzem podstawowej opieki zdrowotnej za pośrednictwem teleporady. Lekarz może zlecić Ci test na koronawirusa.

* Twój stan jest ciężki? Nie czekaj. Zadzwoń na numer alarmowy 112 lub 999 i uprzedź, że możesz mieć koronawirusa.

* Jeśli masz pytania związane z koronawirusem, zadzwoń na infolinię Narodowego Funduszu Zdrowia: 800 190 590.

JAKIE SĄ ZASADY ZLECANIA TESTÓW?

Lekarz podstawowej opieki podczas teleporady, porady domowej lub wizyty w przychodni przeprowadzi ocenę stanu Twojego zdrowia i jeżeli podejrzewa lub rozpoznaje zakażenie wirusem SARS-CoV-2, zleci Ci test.

* Jeśli jesteś samodzielny, udaj się do punktu drive thru, by wykonać badanie. Zabierz ze sobą dokument ze zdjęciem i podaj nr PESEL. Na miejscu nie wysiadaj z auta. Wymaz z nosogardzieli zostanie pobrany przez otwarte okno samochodu. Test jest bezpłatny.

* Jeśli nie jesteś samodzielny i nie możesz udać się do drive thru, lekarz POZ skontaktuje się telefonicznie z WSSE i przekazuje informacje o konieczności wykonania testu. WSSE wystawi zlecenie testu i wyśle do Ciebie karetkę „wymazówkę”.

* Jeśli wynik testu będzie pozytywny, powinieneś poddać się izolacji w warunkach domowych, chyba, że lekarz skieruje cię do izolatorium lub do szpitala.

* Jeśli masz objawy infekcji, ale lekarz nie stwierdzi objawów kwalifikujących do skierowania na badanie w kierunku SARS-CoV-2, wtedy umawia następną teleporadę w ciągu 3-5 dni od pierwszej wizyty.

(źródło: www.gov.pl/web/koronawirus/podejrzewasz-u-siebie-koronawirusa)

OD KILKU DNI DZIAŁA DEDYKOWANA INFOLINIA DLA SENIORÓW

Numer telefonu: 22 505 11 11

Dzwoniąc pod ten numer osoby starsze będą mogły poprosić o pomoc w czynnościach, które wymagają wyjścia z domu, a które utrudnione są przez panującą pandemię. Mowa m.in. o zakupach spożywczych czy dostarczeniu artykułów higienicznych.

COVID-owe zwroty za wycieczki

Koronawirus nie tylko odwołał wiele wycieczek, ale sprawił też, że sami turyści zrezygnowali z wyjazdów. Kilka set klientów biur turystycznych z powiatu musiało szukać pomocy u Powiatowego Rzecznika Konsumenta, by odzyskać pieniądze.

- Od początku pandemii wpłynęły do nas 373 sprawy dotyczące zwrotów za wyjazdy turystyczne - mówi Bernadetta Dereszowska, Powiatowy Rzecznik Konsumenta w Chrzanowie.

W niektórych przypadkach wystarczyła porada lub pomoc w napisaniu pisma do biura turystycznego, które nie chciały zwrócić w całości lub części wpłaconej kwoty. W 59 sprawach konieczne okazało się oficjalne wystąpienie rzecznika.

Większość przedsiębiorców turystycznych skorzystała z przepisów tzw. Tarczy antykrzysowej 1.0. Zgodnie z nią, biura turystyczne mogły oferować vouchery na wyjazdy klientom, jeżeli ich impreza się nie odbyła w związku z wybuchem epidemii. Drugą opcją był zwrot pieniędzy. W tym przypadku klient miał czekać na to do 180 dni. Pieniądze za wykupione przed wakacjami wycieczki wpływają więc do części klientów dopiero teraz.

Niektórzy przedsiębiorcy podważają jednak zasadność zwrotów. Podnoszą, że Komisja Europejska wypowiedziała się na temat niezgodności tych przepisów z prawem unijnym. Opinia Komisji Europejskiej nie jest jednak wiążąca, dopóki w tej sprawie nie wypowie się sąd. Zresztą biuro Powiatowego Rzecznika Konsumenta

w Chrzanowie nie powoływało się w swych pismach na przepisy zawarte w Tarczy.

- Powoływaliśmy się na art. 47 ust. 4 o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, która przewiduje odstąpienie od umowy, jeśli wystąpią nadzwyczajne okoliczności, a przecież taką jest epidemia - tłumaczy Bernadetta Dereszowska.

Mimo tego część przedsiębiorców odmawiała zwrotów. Jeden z nich zarzucił nawet Powiatowemu Rzecznikowi Konsumenta, że stosuje szantaż, występując o zwrot pieniędzy dla jego klientów.

Większość jednak zdecydowała się oddać klientom pieniądze. Jak na razie żadna ze spraw skierowanych do rzecznika nie trafiła do sądu, choć jeszcze część z nich jest w toku. (af)

Marihuana w szpitalu w Chrzanowie

Lekarz znalazł narkotyki przy 42-letnim pacjencie. Były to trzy zawiniątka. Zawiadomił policję.

Zaraz po otrzymaniu informacji o odkryciu narkotyków w szpitalu, mundurowi pojechali do mieszkania 42-latk z Trzebini, w którym zastali jego 22-letniego syna.

W trakcie przeszukania funkcjonariusze zabezpieczyli prawie 5,3 kg marihuany, a także wagi, lampy, folie do produkcji i sprzedaży narkotyków.

- 22-latek jeszcze tego samego dnia został zatrzymany. Noc spędził na komendzie policji. Prokurator postawił mu zarzuty posiadania znacznej ilości środków odurzających oraz uprawiania konopi indyjskich. Sąd na wniosek prokuratora



FOT. KPP CHRZANÓW

Policjanci przeszukali mieszkanie pacjenta chrzanowskiego szpitala. Znaleźli spore ilości marihuany

zastosował wobec niego trzy-miesięczny areszt - informuje Iwona Szelichewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji.

22-latek przyznał się do winy. Obecnie funkcjonariusze

czekają, aż jego 42-letni ojciec wyjdzie ze szpitala, w którym wciąż przebywa na leczeniu. Niewykluczone, że i on usłyszy zarzuty i trafi do aresztu.

(taj)

Powstanie forum rowerowe

Jakie są plany i szanse na wzbogacenie infrastruktury dla rowerzystów? Rozmawiamy na ten temat z Adamem Potockim, członkiem zarządu powiatu chrzanowskiego.



FOT. MAREK ORATOWSKI

Marek Oratowski: Czy planowane inwestycje rowerowe są częścią większego projektu, którego jest pan inicjatorem?

Adam Potocki: Tak. Chodzi o „Trasy KCH – idź, biegnij, jedź”. Za niedługo rozpocznie się modernizacja ulicy Powstańców Styczniowych w Chrzanowie. Na odcinku około półtora kilometra zostanie wymieniona nawierzchnia oraz zbudowana droga rowerowa. W ubiegłym tygodniu zarząd powiatu zlecił kolejne projekty dróg pieszo-rowerowych. Pierwszy dotyczy ulicy Prusa w Alwerni, od drogi wojewódzkiej do stacji drezyn w Regulicach. Drugi obejmuje ulicę Słowackiego w Trzebinie, od nowego wiaduktu, do Piły Kościeleckiej i początku tamtejszej drogi rowerowej oraz wzdłuż drogi gminnej do samego ośrodka Chechło. Oba pro-

jekty mają kosztować 290 tysięcy złotych. Dołożą się do nich gminy Trzebinia i Alwernia.

Jaki będzie standard tych dróg dla pieszych i rowerzystów?

- Taki sam, jak istniejącego traktu od szpitala do Piły Kościeleckiej. To znaczy, przynajmniej dwa metry szerokości oraz odseparowanie od jezdnii krawężnikiem lub plastikowymi zabezpieczeniami. Nawierzchnia to asfalt. Najlepiej kolorowy, żeby się wyróżniał.

Bardzo potrzebna jest droga rowerowa między Chrzanowem i Libiążem. Ostatnio w tej sprawie odbyło się spotkanie. Jakże są ustalenia?

- Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie przedstawił dwie alternatywy w kwestii skomunikowania Chrzanowa z Libiążem i Libiąża z Chełmkiem. Taki trakt dla rowerów mógłby powstać w pasie drogowym lub przy wykorzystaniu przecinki przeciwpożarowej. Chcielibyśmy jako powiat, by w przyszłym roku powstał przynajmniej projekt połączenia między Chrzanowem i Libiążem. Bo budowa drugiego odcinka

jest uzależniona od zainteresowania ze strony gmin Libiąż i Chełmek.

Jest perspektywa innych, podobnych inwestycji?

- Konieczny jest remont ulicy Wodzińskiej, na odcinku przy osadniku aż do wiaduktu. Przy tej okazji chcemy pomyśleć o pieszych, biegaczach i rowerzystach, wykorzystując to, że ta droga jest szeroka. Pieniądze na ten cel zamierzamy pozyskać z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Odnawiane są też drogi i szlaki, które już powstały.

- Tak. Została niedawno odnowiona droga z Borowca do Wygiełzowa. Stanęły przy niej dwie pierwsze ławki. Mają być zamontowane na całej trasie, podobnie jak tablice informacyjne. W przyszłym roku, z pomocą członków Stowarzyszenia Chrzanowskich Cyklistów, chcielibyśmy odnowić oznaczenie szlaków rowerowych w całym powiecie. Gdy tylko poluzowane zostaną rygory związane z pandemią, planujemy powołanie Powiatowego Forum Rowerowego. Stanę na jego czele. To będzie miejsce pracy nad dalszymi koncepcjami rozwoju infrastruktury, z udziałem przedstawicieli środowiska rowerowego, Nadleśnictwa Chrzanów oraz gmin.

Rolnicy dobrze się spisują

Powszechny spis rolny przekroczył półmetek. Prawie połowa z 980 rolników z powiatu chrzanowskiego dopełniła już ustawowego obowiązku udzielenia informacji o swoim gospodarstwie.

Powszechny spis rolny obejmuje wszystkie gospodarstwa prowadzące działalność rolniczą w Polsce. Rolnicy są pytani m.in. o dochody, maszyny, użytkowane grunty, uprawy i pogłowie zwierząt oraz osoby pracujące w gospodarstwie. Spis może być przeprowadzany w jednej z trzech form: samospisu dokonywanego przez rolnika internetowo, wywiadu telefonicznego z rachmistrzem lub osobistej wizyty rachmistrza w gospodarstwie.

Spis rozpoczął się 1 września i potrwa do końca listopada. Ze względu na stan zagrożenia zdrowotnego, Centralne Biuro Spisowe wstrzymało na początek października możliwość kontaktów bezpośrednich rachmistrzów spisowych w gospodarstwach rolnych. Ze względu jednak na liczne sygnały zgłaszane

przez rolników czekających na wizytę rachmistrzów oraz gotowość pracowników statystyki do służby w warunkach zwiększonego zagrożenia, Centralne Biuro Spisowe dopuściło możliwość realizacji od 10 października wywiadów bezpośrednich. Wprowadzono jednak szczególne zasady w kontaktach z respondentami (maseczki, żele, wywiady na otwartym terenie).

Jeżeli respondent ze względu na sytuację epidemiczną wyraża obawę przed bezpośrednim kontaktem, rachmistrz poinformuje go o obowiązku udziału w spisie, który może być zrealizowany w formie wywiadu telefonicznego. Ta sama forma jest stosowana, gdy użytkownik gospodarstwa rolnego jest objęty kwarantanną lub izolacją domową.

Wynagrodzenie rachmistrza to 37 zł brutto (wywiad bezpośredni) lub 20 zł brutto (wywiad telefoniczny). Lokalni rachmistrze (w każdej gminie działa jeden) nie byli jednak chętni do rozmowy z „Przełomem”.

Zgodnie z ustawą, pracami spisowymi na terenie gminy kieruje odpowiednio wójt lub burmistrz - jako gminny komisarz spisowy. Mógł wyznaczyć

zastępcę gminnego komisarza spisowego. Jest to jeden z podległych mu urzędników.

Zapytaliśmy, na jakim etapie jest spis, który przekroczył już półmetek.

- W gminie Libiąż obowiązki spisowemu podlega 141 gospodarstw rolnych. Na podstawie danych z 19 października, 74 gospodarstwa zostały już spisane, co stanowi 52 procent. Dwie trzecie to wywiad prowadzony przez rachmistrza terenowego. Z samospisu internetowego skorzystało 23 procent rolników, a z wywiadu telefonicznego 10 procent - informuje Mateusz Jamilowski z Urzędu Miejskiego w Libiążu, zastępca gminnego komisarza spisowego.

- Mamy w naszym urzędzie punkt spisowy, w którym rolnicy mogą skorzystać z internetu. Do tej pory nikt się z nim nie pojawił. W naszej gminie w spisie powinno uczestniczyć 261 rolników. Spisu dokonało na razie 100 gospodarstw. Większość korzysta z pośrednictwa rachmistrza - tłumaczy Magdalena Wędrzyk z Urzędu Gminy Babice.

W całym kraju spisowi podlega 1,4 miliona gospodarstw.

Marek Oratowski

materiał informacyjny Ministerstwa Zdrowia

JAK DBAĆ O SIEBIE, BY UNIKNĄĆ CHOROBY NOWOTWOROWEJ?

Organizm to wieka fabryka komórek, które nieustannie rodzą się i obumierają. Biolog molekularny, prof. Jonas Frisén z Karolinska Institute w Sztokholmie zbadał, że przeciętnie co 10-15 lat zmieniają się wszystkie komórki człowieka, a niektóre, jak np. komórki wątroby, odtwarzają się już w cyklu rocznym. Całą tę fabrykę zarządza DNA, czyli umieszczony w każdym jądrze komórkowym związek chemiczny z grupy kwasów o charakterystycznej spiralnej budowie dwóch splecionych nitek. W nich zapisany jest kod człowieka, czyli niepowtarzalna dla każdego z nas sekwencja ponad 40 tys. genów.

Jeśli dobrze dbamy o naszą „fabrykę” i jeśli nasza sekwencja genów nie zawiera żadnego błędu, który możemy niestety odziedziczyć po przodkach, to komórki dzielą się prawidłowo, zachowując ten sam kształt i funkcje poszczególnych organów. Wystarczy jednak małe zakłócenie naszego „oprogramowania”, by komórki zaczęły się mnożyć w sposób niekontrolowany. Namnażają się w szalonym tempie, zmieniając kształt zdrowej skóry, jelita czy płuca. Tak pojawia się nowotwór, który w swojej złośliwej formie zwanej też rakiem, zagraża naszemu życiu.

Nowotwory, czyli nadmiar komórek w jakimś organie, przybierają często widoczną formę guzów. Czasem są to naturalne zmiany wynikające z „eksploatacji” organizmu. Wówczas nowotwory nie są złośliwe i po ich chirurgicznym usunięciu nie ma ani śladu, ani żadnych konsekwencji zdrowotnych. Niestety, nie wszystkie nowotwory są łagodne, a bywa, że i te łagodne pozostawione samym sobie zmieniają się w złośliwe i zaczynają siać spustoszenie w organizmie.

Na raka, czyli na nowotwór złośliwy, choruje w Polsce prawie milion osób. Ta choroba zabija już 100 tys. Polek i Polaków rocznie. Statystyki umieralności na nowotwory złośliwe w naszym kraju są wysokie w porównaniu z innymi rozwiniętymi krajami, gdzie jest większa świadomość obywateli, jak unikać choroby i zapobiegać jej rozwojowi. Płacimy wysoką cenę własnego życia za lekceważenie zagrożenia i unikanie badań profilaktycznych, które są w naszym kraju dostępne za darmo.

Co robimy źle i jak to zmienić?

1 Lekceważymy pierwsze objawy. Większość pacjentów zgłasza się na badania profilaktyczne dopiero w III stadium choroby nowotworowej, a to obniża szanse na wyleczenie.

POZYTYWNA ZMIANA:
Sprawdź kalendarz badań okresowych i zapisz się!

2 Palimy papierosy, e-papierosy, nadużywamy alkoholu, używek, a to może spowodować trwałe zaburzenia w DNA, których skutkiem jest rak. Palenie jest wymieniane jako najczęstsza przyczyna nowotworów złośliwych w tym raka płuca.

POZYTYWNA ZMIANA:
Rzucić palenie! Zrezygnować z groźnych używek!

3 Jemy niezdrowo, za dużo czerwonego mięsa, cukru, soli i tłustych potraw, za mało warzyw i owoców oraz produktów nieprzetworzonych. Tymczasem otyłość jest czynnikiem zwiększającym ryzyko zachorowania na nowotwór złośliwy. Pomocne strony z darmowymi poradami dietetyka: poradnia.ncez.pl oraz diety.nfz.gov.pl

POZYTYWNA ZMIANA:
Utrzymać prawidłową masę ciała! Dieta! Pić dużo wody!

4 Nie ćwiczymy regularnie i mamy za mało ruchu, zwłaszcza na świeżym powietrzu, przez co mamy kłopoty z przemianą materii i z krążeniem. W efekcie może dojść do uszkodzenia naszego wewnętrznego „komputera”, jakim jest DNA.



POZYTYWNA ZMIANA:
Codziennie rano 20 minut gimnastyki ogólnej i jeden długi spacer przed snem!

5 Wystawiamy skórę na słońce i promieniowanie UV bez stosowania filtrów i często bez umiaru, a to sprzyja rozwojowi nowotworów skóry w tym czerniaka.

POZYTYWNA ZMIANA:
Stosować kremy z filtrami! W słoneczne dni nosić okulary przeciwsłoneczne z filtrem UV!

6 W wielu miejscach oddychamy powietrzem zawierającym szkodliwe cząstki stałe, smog. Wdychanie toksycznych substancji uderza w sam środek każdej komórki i sprzyja rozwojowi nowotworów.

POZYTYWNA ZMIANA:
Dbać o ekologię, o zdrowe powietrze! Zabezpieczyć się maseczką przed smogiem!

7 Niektóre infekcje wirusowe sprzyjają rozwojowi nowotworów, tymczasem można uniknąć zagrożenia szczepiąc dzieci przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, a dziewczynki przeciwko wirusowi brodawczaka ludzkiego HPV.

POZYTYWNA ZMIANA:
Zaszczep swoje dzieci!



Narodowa Strategia Onkologiczna

Oprócz emocjonalnych i medycznych aspektów każdej choroby, istotną rolę w obszarze publicznego zarządzania zdrowiem odgrywają też liczby. Pozwalają nadać pożądanym zmianom formę strategii i zaleceń dla jednostek opieki medycznej i dla pacjentów. Tak powstała Narodowa Strategia Onkologiczna, która opisuje kompleksową walkę z rakiem.

Jej trzy najważniejsze cele to:

- 1 uzyskać wzrost liczby pacjentów żyjących 5 lat i dłużej po zakończeniu leczenia onkologicznego (większość krajów OECD ma pod tym względem lepsze wskaźniki niż Polska);
- 2 zahamować wzrost zachorowań na raka (na razie, w ciągu 10 lat prognozuje się wzrost liczby chorych nawet o 28%);
- 3 zwiększyć wykrywalność choroby w jej początkowym stadium.

ZAPROSZENIE DO PROGRAMU PracoDawca Zdrowia:

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie PracoDawca Zdrowia. **WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: planujedlugiezycie.pl**

ZAKŁADKA PracoDawca Zdrowia

CHCESZ WIEDZIEĆ WIĘCEJ – WEJDŹ NA www.planujedlugiezycie.pl

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE

Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Chodzi o wolność. Wszyscy to czują Tysiące ludzi na ulicach Chrzanowa

Decyzja Trybunału Konstytucyjnego wzbudziła duży lęk o przyszłość nas wszystkich – mówi Sabina Dziuba, inicjatorka spaceru w obronie praw kobiet w Chrzanowie.



FOT. ANNA NALEPA-JASKO

Włączyły się nie tylko kobiety, ale także mężczyźni.

- Co ogromnie mnie cieszy. Tak naprawdę decyzja TK wzbudziła duży lęk o przyszłość nas wszystkich. Godzi w życie kobiet,

ale także pośrednio mężczyzn, bo to oni są ojcami, partnerami, mężami. Ta decyzja godzi też w naszą wolność i wszyscy to czują.

Mobilizują się już nie tylko większe miasta, ale także mniejsze.

- Krzeszowice, Jaworzno, Olkusz, Oświęcim. To świadczy o sile kobiet. Organizując spacer po Chrzanowie, miałam spore obawy o bezpieczeństwo, bo w telewizji oraz internecie można było zobaczyć starcia z policją. Na szczęście wszystko potoczyło się spokojnie, a policja nas wspierała przez całą drogę.

W większych miastach nadal trwają protesty, organizowane są też blokady. U nas jeszcze coś będzie?

- Liczę, że zostaliśmy zauważeni i rządzący nie przejdą obojętnie wobec tego, co dzieje się w kraju. Na razie musimy ochłonąć po niedzielnych wydarzeniach i pomyśleć. Może coś jeszcze uda się spontanicznie zorganizować.



FOT. EWA SOLAK

Uczestnicy chrzanowskiego marszu idą z Rynku na Aleję Henryka

W obronie praw kobiet stanęły i kobiety, i mężczyźni. Czy tak silne emocje uda się rządzącym poskromić?

W związku z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego, dotyczącego zakazu aborcji, w Krakowie, Katowicach, Wrocławiu i wielu innych miastach trwają manifestacje. W czwar-

tek, 22 października, Trybunał Konstytucyjny orzekł, że aborcja, gdy istnieje duże prawdopodobieństwo ciężkiego i nieodwracalnego upośledzenia płodu albo nieuleczalnej choroby zagrażającej jego życiu, jest niezgodna z Konstytucją.

Na ulice polskich miast wyszło tysiące osób w obronie praw kobiet. Również w Chrzanowie. Bezpieczeństwa pilno-

wała policja. Uczestnicy przeszli z Rynku pod siedzibę PiS przy 3 Maja, a potem na plac Tysiąclecia. Marsz przeszedł również ulicami Krzeszowic, gdzie uczestnicy zgromadzili się pod domem ministra infrastruktury Andrzeja Adamczyka.

Ewa Solak
Więcej na przelom.pl, gdzie możecie obejrzeć również materiał wideo z niedzielnego spaceru.

MOIM ZDANIEM

Reżim aborcyjny w środku pandemii



AGNIESZKA FILIPOWICZ

Staliśmy się drugim obok Malt najbardziej drastycznym reżimem antyaborcyjnym w Unii Europejskiej. Wszystko to stało się w środku pandemii. W dniu, gdy zanotowano ponad 12 tysięcy zakażeń koronawirusem, a rząd zaczął szykować nowe restrykcje.

W 2019 roku w Polsce wykonano 1116 aborcji, w tym 1074 - z powodu nieodwracalnych uszkodzeń płodu. Wyrok Trybunału sprawi, że w naszym kraju legalna aborcja praktycznie zniknie. Wszystkim bez wyjątku kobietom, także tym niewierzącym, narzucono jeden światopogląd i ograniczono ich prawa.

Kobiety zaprotestowały w całej Polsce. Co to może oznaczać? Wcześniej czy później może zrealizować się u nas scenariusz irlandzki, w którym katolicki kraj wyrzyna się ze szponów ortodoksji religijnej.

REGULARNE BADANIA

ZWIĘKSZAJĄ

SZANSE NA PRZEŻYCIE

Organizm to mechanizm

Organizm działa sprawnie i długo nam służy, jeśli należycie o niego dbamy. To znacznie bardziej skomplikowany i ważniejszy mechanizm niż np. samochód czy komputer. A czy poświęcamy mu dość uwagi? Jeżdżymy regularnie na przegląd techniczny swojego auta, a czy z taką samą regularnością i konsekwencją wykonujemy okresowe badania lekarskie?

Za nieaktualne badanie techniczne samochodu można dostać mandat, bo jeżdżąc niesprawnym pojazdem zagrażamy nie tylko sobie, ale także innym uczestnikom ruchu. Za brak badań lekarskich nie ma mandatów, a przecież ich lekceważenie jest bardziej szkodliwe dla człowieka i dla całego społeczeństwa, które płaci ogromne kwoty na leczenie zbyt późno wykrywanych chorób nowotworowych.

Nie ignoruj żadnego sygnału

Jak ważne są badania okresowe przekonała się boleśnie niejedna pacjentka. Np. Ewa powinna być osobą szczególnie świadomą zagrożeń, bo ukończyła medycynę. Nie pracowała w zawodzie lekarza, ale poświęciła się pracy społecznej na rzecz pacjentów, także tych onkologicznych. Zignorowała jednak własne badania profilaktyczne, a kiedy zdiagnozowano u niej nowotwór złośliwy było już za późno na skuteczną terapię.

Wiele chorób nowotworowych ma charakter cichych zabójców. Rak jajnika rozwija się praktycznie bezobjawowo. Jest wykrywany u ponad 3,5 tys. pacjentek rocznie. Jego przyczyną jest dziedziczna mutacja w genach BRCA. Świadomość zagrożenia częściej mają młode kobiety, które wykonują badania genetyczne w tym kierunku, o ile wywiad rodzinny potwierdza ich obawy, że mogły taką skłonność odziedziczyć.

Kobiety w starszym wieku niestety rzadziej się badają i śmiertelność w wyniku nowotworów w tej grupie wiekowej jest najwyższa. Dlatego szczególnie panie



po 50. roku życia powinny pamiętać o regularnych wizytach u ginekologa i o wykonywaniu mammografii. Kobiety w wieku 25-59 powinny regularnie wykonywać cytologię. Wszystkie panie muszą regularnie samodzielnie kontrolować dłoimi stan piersi oraz okolice pach. Wszelkie zmiany, nieregularności lub nawet niewielkie podskórne zgrubienia wykryte podczas samobadania powinny skłonić do konsultacji ze specjalistą.

Męskie sprawy pod kontrolą

W Polsce raka prostaty wykrywa się u ponad 12 tys. mężczyzn rocznie. Nie każdy nowotwór gruczołu krokowego ma postać złośliwą z tendencją do przerzutów, ale każdy wymaga obserwacji i zastosowania leczenia. Im szybciej wykryty, tym łatwiej uporać się z nim przy pomocy środków i technik dostępnych we współczesnej medycynie.

Jedyną pewną diagnozę można usłyszeć podczas badania gruczołu krokowego przez urologa. Wykonuje się też badania krwi na wysokość stężenia białka PSA. Wcześniej jednak każdy pan powinien kontrolo-

wać częstość i sposób oddawania moczu. Wstawanie kilka razy w nocy do toalety, przerywany strumień czy krew w moczu to już są niepokojące sygnały, a bóle kostne mogą wręcz świadczyć o przerzutach.

Nie tylko badania przesiewowe

Każdy z nas w dowolnym momencie może zostać zaproszony na badanie w kierunku wczesnej wykrywalności nowotworów. Otrzymanie telefonu czy listu z informacją o możliwości odbycia takiego badania nie oznacza, że mamy raka. Oznacza natomiast, że z racji płci, wieku czy chorób współistniejących znaleźliśmy się w grupie ryzyka. Osoby z takiej grupy są poddawane badaniom przesiewowym. Ich celem jest wykrycie nowotworów na wczesnym etapie. To najskuteczniejszy sposób walki z tą chorobą, bo nowotwory wykryte w początkowym stadium choroby, kiedy nie ma jeszcze żadnych przerzutów, lecz się skutecznie znanymi i dostępnymi metodami. Dlatego zawsze warto skorzystać z możliwości uczestnictwa w badaniach przesiewowych.

Niemniej jednak każdy, kto czuje się zagrożony, a nie jest w grupie określonej jako grupa ryzyka, także powinien poddać się badaniom, na które skieruje go lekarz rodzinny.

Jeśli zadbamy o organizm jak o najlepszy mechanizm, będzie dobrze działał i długo służył naszemu zdrowiu.

Kalendarz obowiązkowych badań profilaktycznych

KOBIETA:

- mammografia (piersi) – raz na 2 lata (kobiety w wieku 50-69),
- cytologia (szyjka macicy) – raz na 3 lata (kobiety w wieku 25-59).

MĘŻCZYZNA:

- badanie prostaty per rectum u urologa – raz do roku po 50. roku życia, a panowie których bliscy chorowali na raka prostaty powinni badać się już po 40 roku życia

WSZYSTYCH:

- kolonoskopia – co 10 lat po 50. roku życia; w miarę potrzeby w wieku 40-49 lat, o ile bliscy krewni cierpią na raka jelita grubego; a co 2-3 lata wszyscy w wieku 25-49, jeśli w rodzinie występuje dziedziczny rak jelita grubego,
- prześwietlenie klatki piersiowej – po 40. roku życia raz na 3 lata,
- w przypadku wystąpienia niepokojących zmian na skórze – wizyta u dermatologa i dermatoskopia.

ZAPROSZENIE DO PROGRAMU PracoDawca Zdrowia:

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie PracoDawca Zdrowia. WIĘCEJ INFORMACJI

NA STRONIE: planujedlugiezycie.pl

ZAKŁADKA PracoDawca Zdrowia

WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT BEZPŁATNYCH BADAŃ REALIZOWANYCH W RAMACH PROGRAMÓW PROFILAKTYCZNYCH ZNAJDZIESZ NA STRONIE www.planujedlugiezycie.pl

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE

Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Na L4 w roku koronawirusa

W marcu tego roku do oddziału ZUS w Chrzanowie trafiło dwa razy tyle zwolnień lekarskich, co w marcu 2019 r. Jak było w innych miesiącach i jak w czasie pandemii wygląda kontrola wydawanych L4?

Trwająca od marca sytuacja epidemiologiczna wpłynęła na liczbę wystawianych zwolnień lekarskich na przykład w TAU-RO-ON Wydobycie SA, zarządzającym kopalnią Janina w Libiążu (zatrudnia ponad 2,3 tys. osób).

Wiecej L4 w kopalni i szpitalu

Jak informuje biuro prasowe TAU-RO-ON-u, liczba L4 w zakładach górniczych spółki wzrosła średnio o 18 procent w stosunku do ubiegłego roku. Wartość ta uwzględnia również pracowników, którzy wykorzystali przysługującą im opiekę nad małoletnimi dziećmi.

W czasie pandemii w TAU-RO-ON Wydobycie obowiązują zaostrzone procedury bezpieczeństwa, z naciskiem na prewencyjne kierowanie na kwarantannę pracowników, w przypadku których wystąpiło ryzyko zarażenia. Przez prewencyjną kwarantannę przeszło do tej pory ponad 250 pracowników zakładów górniczych tej spółki.

Podobną tendencję widziemy w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie. Jak informuje dyrektor Artur Baranowski, od marca do września tego roku liczba zwolnień lekarskich pracowników wyniosła 1820. W analogicznym okresie 2019 r. było to 1164. Trudno się jednak dziwić, bo praktycznie każdy z pracowników szpitala

ma bezpośredni kontakt z pacjentami potencjalnie zakażonymi koronawirusem.

Rekordowy marzec

Sprawdziliśmy, ile elektronicznych zwolnień lekarskich dostarczonych zostało do oddziału ZUS w Chrzanowie (podlegają mu także inspektoraty w Olkuszu, Oświęcimiu, Wadowicach i Suchej Beskidzkiej) od początku pandemii i jak to wygląda w stosunku do analogicznego okresu w 2019 r. Patrz infografika.

Jak do tej pory jedynie w marcu, czyli pierwszym miesiącu pandemii, zanotowany został wzrost i to naprawdę bardzo duży (zwolnień lekarskich było dwa razy tyle co rok wcześniej).

- Marzec 2020 roku był pod tym względem rekordowy nie tylko w chrzanowskim ZUS, ale i w całej Polsce, gdzie wystawiono ponad 3,3 mln elektronicznych zwolnień lekarskich - mówi Anna Szaniawska, regionalny rzecznik prasowy ZUS województwa małopolskiego.

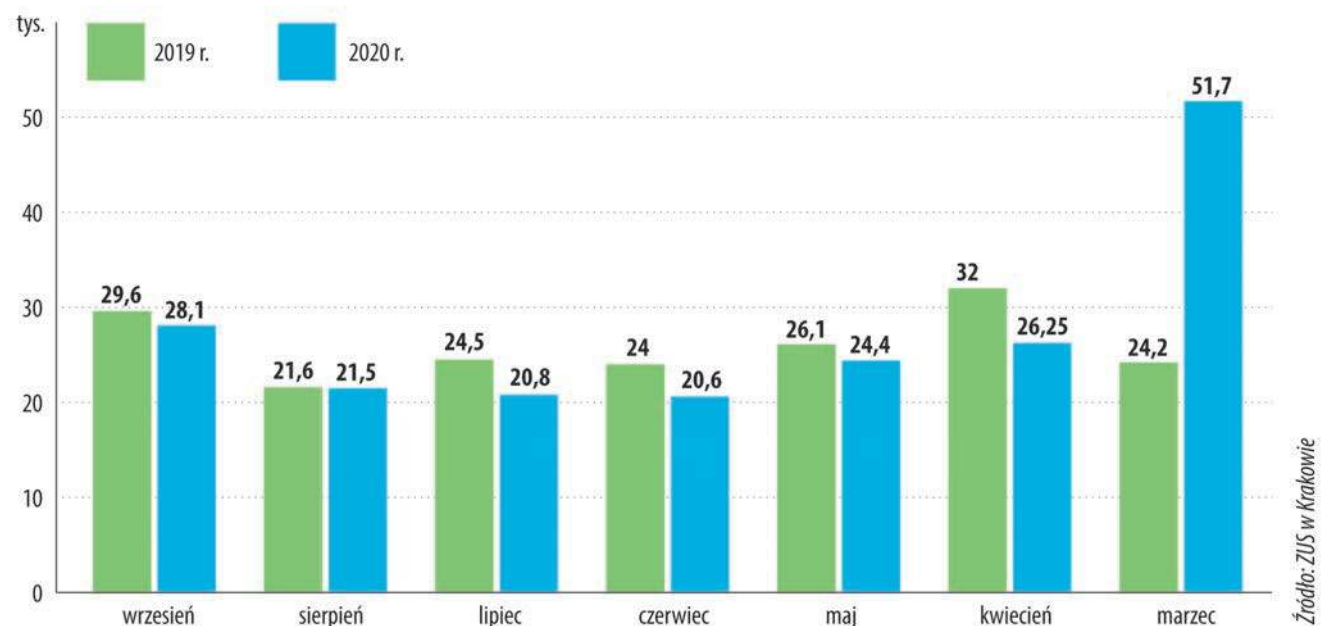
Według „Dziennika Gazeta Prawna”, sporo osób szło wówczas na L4 z obawy przed zakażeniem w miejscu zatrudnienia lub utratą pracy.

Zdaniem Anny Szaniawskiej, ktoś w poczuciu zagrożenia, przychodząc do lekarza, zawsze znajdzie sobie jakąś dolegliwość i będzie podstawą do wystawienia L4.

W związku z pandemią kontakt z lekarzem został ograniczony przede wszystkim do telefonów. Tym samym pracownik może dostać zwolnienie lekarskie po opisanu objawów przez telefon.

- Przychodząc do gabinetu lekarskiego też można wszystko powiedzieć i nakłamać. Jeśli ktoś jest dobrym akto-

Liczba elektronicznych zwolnień lekarskich dostarczonych do oddziału ZUS w Chrzanowie (od początku pandemii, czyli od marca 2020 r. oraz w analogicznym okresie 2019 r.)



rem, to przeszkody nie ma ani w jednym, ani w drugim przypadku - stwierdza Anna Szaniawska.

Kontrola w czasie pandemii

Wprowadzenie stanu epidemii nie zwolniło ZUS z realizowania podstawowych zadań, do których należy m.in. kontrola zwolnień lekarskich. Nieco zmienił się tylko jej sposób.

- Priorytetem jest zachowanie bezpieczeństwa naszych klientów oraz pracowników. Dlatego większość kontroli odbywa się przede wszystkim na podstawie dokumentacji. W okresie, w którym badania lekarskie w ZUS były odwołane, czyli w kwietniu i na początku maja, lekarze orzecznicy ZUS prowadzili kontrolę w oparciu wyłącznie o dokumentację medyczną, będą-

cą podstawą do wystawienia kontrolowanego zwolnienia lekarskiego. W przypadkach, które tego wymagały, pozyskiwaliśmy wyjaśnienia od lekarzy wystawiających L4. Później wznowiliśmy przeprowadzanie badań bezpośrednich przez lekarzy orzekających w ZUS - informuje Anna Szaniawska.

Orzecznicy w ramach kontroli zwolnienia lekarskiego mogą przeprowadzić badanie osoby, dla której wystawiono zwolnienie, a także zażądać od lekarza, który je wystawił, udostępnienia dokumentacji medycznej. W razie wątpliwości, lekarze orzecznicy mają również prawo skierować osobę na badanie do lekarza konsultanta lub na badanie dodatkowe.

Z uwagi na sytuację epidemiczną w chrzanowskim od-

dziale ZUS (stwierdzone przypadki zakażenia COVID-19 wśród pracowników) od poniedziałku 19 października, badania bezpośrednie w celu kontroli zwolnień zostały wstrzymane do odwołania.

Dowody od pracodawcy

ZUS ma obowiązek kontrolować zarówno prawidłowość orzekania niezdolności do pracy, jak wykorzystania zwolnień lekarskich.

W pierwszym przypadku lekarze orzecznicy ZUS weryfikują, czy osoba na zwolnieniu nadal jest chora, czy może należy zwolnienie skrócić. Z kolei kontrola prawidłowości wykorzystania L4 polega na sprawdzeniu, czy osoba przebywająca na zwolnieniu nie pracuje zawodowo i nie wykonuje innych czynności, które są

niezgodne z zaleceniami lekarza i mogą utrudnić powrót do zdrowia.

Jeżeli osoba korzysta ze zwolnienia niezgodnie z jego przeznaczeniem, ZUS wstrzymuje wypłatę świadczenia, a jeżeli zostało już wypłacone, nakazuje jego zwrot. Kontrolę wykorzystywania zwolnień lekarskich mogą przeprowadzić także pracodawcy, którzy zatrudniają powyżej 20 ubezpieczonych.

Jak mówi Anna Szaniawska, zdarzało się, że pracodawca dostarcza do ZUS dowody, że pracownik przebywający na zwolnieniu wyjechał gdzieś w tym czasie. Były przypadki, że osoba na L4 zamieszczała w tym czasie na portalach społecznościowych zdjęcia z jakiegoś wyjazdu. Jak to mówią, oszukiwać też trzeba umieć.

Michał Koryczan



Telebim na placu Tysiąclecia w Chrzanowie nie świeci, bo się wyekspluatował. Na nowy trzeba wydać 163 tys. zł. Na razie radość z jego istnienia mają z niego tylko gołębie. Od tyłu telebim jest gołębnikiem

Na razie gołębie zamiast innowacji

163 tys. złotych radni z Chrzanowa przeznaczyli na zakup nowego telebimu obsługiwane przez MOKSiR. Ten, który stoi od 10 lat na placu Tysiąclecia, się wyekspluatował.

Urządzenie zostało zamontowane pod orłem dziesięć lat temu. Kosztowało 250 000 zł. Pierwotnie miało się znaleźć na rynku, ale architekci się na to nie zgodzili. Promowane było jako innowacyjny „element wieńczący modernizację placu Tysiąclecia”.

- Ma służyć wypełnianiu obowiązku gminy, dotyczące szerokiego informowania społeczeństwa o tym, co się dzieje na terenie gminy, co robimy - uzasadniał 10 lat temu potrzebę zakupu ówczesny burmistrz Ryszard Kosowski. Obiecywał transmisje koncertów i meczów. Teraz mówi, że telebim wciąż jest niezbędny, ale nie czas i nie pora na taki zakup i na wzbudzanie emocji społecznych. Świecący całym dniami telebim na co dzień nie miał dużej publiczności. Przydawał się głównie przy sporach tłumach na koncertach w święto miasta. Ma się teraz przydać podczas kolejnych mi-

strzostw piłkarskich Europy. W ubiegłym roku zużył prąd za 29 tys. zł, a przychody z reklam sięgały 27 tys. zł. Koszty obsługi pokrywa MOKSiR. W październiku został wyłączony, bo niewiele już na nim było widać. Obecny burmistrz Robert Maciaszek (10 lat temu zastępca Kosowskiego) zaproponował radzie miejskiej sfinansowanie zakupu nowego urządzenia za 163 tys. zł. Powiedział na sesji, że ta „cena jest wzięta z kosztorysów powszechnie dostępnych w internecie”. MOKSiR ma ją zweryfikować. Dyskusja na temat zasadności zakupu nowego telebimu na Przełomowym pro-

filu na Fb była wyjątkowo parlamentarna. Wśród 179 komentarzy znalazł się jeden, który pomysł finansowania nowego ekranu zdecydowanie pochwalił. Internauci uważają, że w obecnych czasach jest to wydatek zbędny. Są ważniejsze potrzeby. Radni byli innego zdania.

Stary telebim zgasł. Ale nie jest bezużyteczny. Jeśli dobrze się mu przyjrzeć od tyłu, to nietrudno zauważyć, że dobrze służy miejscowym gołębiom. W starożytności używano gołębi pocztowych do przekazywania wiadomości na duże odległości.

Alicja Molenda

Związkowcy z Janiny umiarkowanymi optymistami

Trwają rozmowy mające doprowadzić do podpisania umowy społecznej, określającej zasady transformacji m.in. w kopalniach zarządzanych przez Tauron Wydobycie SA. Uczestniczą w nich także związkowcy z ZG Janina, powołani w skład grup roboczych.

Pod koniec września, powołany przez działające na Śląsku związki zawodowe Międzyzwiązkowy Komitet Protestacyjny-Strajkowy i delegacja rządu podpisały porozumienie ws. zasad i tempa transformacji górnictwa. Uzgodniono, że ostatnia kopalnia węgla kamiennego na Śląsku ma zakończyć działalność w 2049 r. Zgodnie z ustaleniami dotyczącymi Polskiej Grupy Górniczej, obecnie pracujący górnicy mają mieć zagwarantowaną pracę do emerytury. Jeśli nie będzie to możliwe - zostaną objęci osłonami socjalnymi.

Trzy zespoły

Do połowy grudnia przygotowana zostanie szersza umowa społeczna. Szczegółowe rozwiązania na jej potrzeby mają wypracować zespoły robocze, po-

wołane w każdej z górniczych spółek (Polskiej Grupie Górniczej, Tauronie Wydobycie, Węgłokoksie Kraj oraz Jastrzębskiej Spółce Węglowej). W ich skład weszli przedstawiciele firm, związkowcy i reprezentanci katowickiego oddziału Agencji Rozwoju Przemysłu.

W każdej ze spółek pracować mają po trzy zespoły: społeczny, likwidacyjny oraz ds. geologiczno-rynkowych. Mają m.in. ustalić zasady zagospodarowania pracowników oraz lokowania węgla na rynku.

Oprócz tego działają dwa zespoły na poziomie centralnym. Pierwszy ma dotyczyć nowoczesnych rozwiązań technologicznych opartych na węglu. Drugi dotyczy mechanizmu finansowania i tego, w jaki sposób ta pomoc publiczna mogłaby zostać udzielona polskiemu sektorowi górnictwa węgla kamiennego.

Zapowiedzi wiceministra

„To jest najbardziej wrażliwa i najtrudniejsza część naszych prac. Natomiast chodzi o to, żeby dane dotyczące spółek, które będą w umowie społecznej, były nie tylko wypracowane (...) przez zarządy spółek, ale żeby były także przedyskutowane ze stroną

społeczną - tak, aby cały czas strona społeczna była obecna przy tworzeniu tej umowy” - podkreślił Artur Soboń, wiceminister aktywów państwowych oraz pełnomocnik rządu do spraw transformacji spółek energetycznych i górnictwa węglowego, w komunikacie dla Polskiej Agencji Prasowej.

Zapowiedział, że rozmowy dotyczące zasad transformacji będą prowadzone także ze stroną społeczną firm energetycznych. Związkowcy zastanawiają się jednak, na ile zapowiedzi Artura Sobonia się spełnią. Bo to właśnie on nadzorował m.in. realizację słynnego programu Mieszkanie Plus, który nie wypalił.

Przemodelowania

W skład trzech zespołów w Tauron Wydobycie S.A. weszli też przedstawiciele związków zawodowych z ZG Janina. Do zespołu ds. społecznych delegowany został przewodniczący kopalnianej „Solidarności” Stanisław Kurnik.

- W obecnej sytuacji związanej z pandemią działania zespołów są bardzo utrudnione. Do tej pory odbyły się dwa posiedzenia. Obawiam się, że może być problem z dotrzymaniem terminu

grudniowego opracowania umowy społecznej. Z naszego punktu widzenia, jako związku reprezentującego pracowników kopalni, chcemy zapewnić jej normalne funkcjonowanie na rynku. To znaczy dalej efektywnie wydobywać węgiel i go dostarczać do Spółki Tauron Wytwarzanie. Strategiczna inwestycja w ZG Janina jest już praktycznie zrealizowana w 90 procentach, więc nie widzę dla niej zagrożenia. Szyb Janina VI jest już ukończony. Na dniach pracownicy będą mogli zjeżdżać nową klatką, co zdecydowanie skróci drogi dojeżdżania, a tym samym poprawi efektywność pracy. Według mnie, dla funkcjonowania ZG Janina i Tauronu Wydobycie jako całości nie ma zagrożenia. Natomiast przemodelowania na pewno w przyszłości będą musiały nastąpić. Zrobię wszystko, by ewentualne nowe rozwiązania odbyły się bez szkody dla pracowników. Naszym atutem są choćby duże, dopiero co udośćniane nowe szyby złoża węgla - podkreśla Stanisław Kurnik.

Więcej niewiadomych

Zdaniem Stanisława Kurnika, rozwiązania przyjęte w kopalniach Polskiej Grupy Górniczej



FOT. MICHAŁ KORCZAK

W ZG Janina pracuje ponad 2300 osób

wcale nie muszą zostać odwzorowane w stosunku do Tauronu Wydobycie, skupiającego trzy zakłady - ZG Janina, ZG Sobieski i ZG Brzeszcze.

- Na razie jednak jest więcej niewiadomych niż pewników. Nie znamy na przykład założeń projektu Ustawy górniczej przewidzianej na okoliczność restrukturyzacji polskiego górnictwa. Na razie szukamy własnych, optymalnych rozwiązań, które będą korzystne dla pracowników kopalń Tauron Wydobycie i zapewnią stabilną pozycję jako producenta dobrej jakości pali-

wa dla energetyki - dodaje szef „Solidarności”.

Marek Nosek, przewodniczący kopalnianej „Kontry”, znalazł się w zespole ds. likwidacji majątku pokopalnianego.

- Na razie mieliśmy tylko inauguracyjne spotkanie, więc trudno o jakieś konkrety. W ZG Janina trwa pogotowie strajkowe, ale polega tylko na oflagowaniu - zaznacza.

W libińskiej kopalni, zatrudniającej ponad 2300 osób, działa dziewięć związków zawodowych.

Marek Oratowski

Zdalna nauka to fikcja?

Zdalne nauczanie w szczycie pandemii to konieczność, ale jest raczej pewne, że miesiące bez stacjonarnej nauki będą skutkować sporymi brakami w edukacji.

- Syn ma co najwyżej jedną lub dwie lekcje online. W piątek nie miał żadnej. Przed wyjściem do pracy widzę, jak gra na konsoli. Zostaje sam, bo mąż też jest w pracy i nie ma go kto przypilnować, by sam się uczył - ubolewa matka pierwszoklasisty z II LO w Chrzanowie.

Nie ona jedna. Wielu rodziców i nauczycieli dostrzega, że zdalne nauczanie sprawdza się w przypadku pilnych dzieci. Co z resztą?

Andrzej Bieda, dyrektor II LO w Chrzanowie, na wstępie wyjaśnia, że zdalne nauczanie nie polega tylko na prowadzeniu lekcji online w czasie rzeczywistym. Nie oznacza to, że gdy nie ma webinarium, uczeń nie ma co robić. Ministerstwo Edukacji przewidziało różne formy takiej nauki (patrz ramka) - na przykład przysyłanie zadań przez dziennik elektroniczny. Chodzi o to, by uczniowie nie musieli ślepczo czytać dzień przy komputerze.

Ale nawet lekcje online nie są gwarantem, że uczeń pilnie słucha nauczyciela. Wystarczy, że wyłączy mikrofon i kamerę. Na-

uczyciel wyklada i uczeń co prawda słyszy jego głos, ale jednocześnie oddaje się takim rozrywkom jak gry komputerowe. Kolejny problem to braki sprzętowe.

- Łączę internetowe w szkole mamy dobre, ale by przeprowadzać większość lekcji online, czyli w formie webinarium, potrzebujemy 22 laptopy - mówi Andrzej Bieda.

Część już zamówiono. Na razie większość nauczycieli pracuje na swoich komputerach.

II LO do tej pory nie odczuło natomiast problemu, który dotyka wiele szkół - liczne zwolnienia lekarskie. Na 71 nauczycieli tylko 5 jest na L4. Ale w innych placówkach sytuacja nie wygląda tak dobrze. COVID-19 dezorientuje kadry.

- W przedkładanych co dzień raportach od dyrektorów szkół pojawiają się kolejne takie przypadki. Niezależnie od tego, dyrektorzy są zobligowani do takiej organizacji pracy swoich jednostek, by realizowany był program nauczania. Jeśli będą występować z tym problemy, to na pewno będziemy je weryfikować i wspólnie rozwiązywać. Pandemia jeszcze potrwa, dlatego razem musimy robić wszystko, by nauka odbywała się bez większych zakłóceń - komentuje wicestarosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Tymczasem wielu rodziców obawia się edukacyjnych skutków pandemii. Zwłaszcza tych, których dzieci za kilka miesięcy przystąpią do matur. Niektórzy prorokują, że ich wyniki mogą być najgorsze od lat.

- Boję się o wyniki matur. Myślę, że mogą być najgorsze od lat - mówi rodzic maturzysty.

Rodzaje nauki zdalnej wg zaleceń Ministerstwa Edukacji:
* wykorzystanie gotowych materiałów z sieci, np. www.gov.pl/zdalnelekcje, epodreczniki.pl

* praca w chmurze (tworzenie klas w chmurze, gromadzenie materiałów w jednym miejscu, pozyskiwanie i dawanie informacji zwrotnej)

* wykorzystanie dziennika elektronicznego i poczty elektronicznej do informowania oraz przysyłania zadań

* wideokonferencje z uczniami do kontaktu, rozmów, wsparcia, a także prowadzenia lekcji (można wykorzystać między innymi Teams, Webex, GoogleMeet)

* webinar - lekcja na żywo lub nagrana dla uczniów (można wykorzystać na przykład Clickmeeting).

* tworzenie podcastów

* tworzenie bloga

* wykorzystanie tablic interaktywnych (można skorzystać z Trello lub Padleta).

* dyżur dla uczniów

(af)

Kto nie miał sprzętu, dostał w użyczenie

Większość uczniów uczestniczy już od poniedziałku w zdalnej nauce. Ci, którzy nie mieli w domu sprzętu komputerowego, dostali go ze szkoły.

Placówki ponadpodstawowe jako pierwsze zostały skierowane na lekcje online. Jak informuje Bogumiła Buchała, dyrektor Zespołu Szkół w Libiążu, uczniowie zgłaszający taką potrzebę dostali laptopy zakupione przez powiat. Wykorzystywany jest także sprzęt będący na wyposażeniu pracowni, zakupiony przez szkołę z różnych projektów.

Od poniedziałku na zdalne lekcje przeszli uczniowie klas I-IV ze szkół podstawowych.

- Jestem właśnie po naradzie z dyrektorami po pierwszym dniu nauki zdalnej. Nie zgłaszali większych problemów. Frekwencja uczniów jest duża. Pewien kłopot stanowi to, że część nauczycieli przebywa na zwolnieniach lekarskich. Na potrzeby uczniów przekazaliśmy w użyczenie 142 laptopy. Nie mamy jednolitej platformy nauczania zdalnego. Jedne szkoły korzystają więc z Zooma, inne z Teamsa - tłumaczyła nam w poniedziałek Jolanta Zubik, wiceburmistrz Chrzanova.

W gminie Libiąż na przykład z Programu Operacyjnego „Polska Cyfrowa” samorządowcom udało się pozyskać prawie 80 tys. zł. Pieniądze wystarczyły na zakup 26 nowych laptopów oraz dwóch licencji na program antywirusowy. Trafiły do SP nr 1 i 2 w Libiążu (po 4 laptopy i po jednej licencji). O 4 laptopy wzbogacił się Zespół Szkolno-Przedszkolny w Gromcu i Zespół Szkół w Żarkach. Do największej placówki oświatowej w gminie, czyli Zespołu Szkolno-Przedszkolnego z Oddziałami Integracyjnymi w Libiążu, trafiło 6 laptopów. Potem samorządowcy pozyskali kolejne 75 tysięcy złotych w konkursie grantowym w ramach Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej. Pieniądze pozwoliły na zakup następnych 25 laptopów dla uczniów i nauczycieli.

Kiedy zakończą się lekcje online?

- To będzie trwało tak długo, jak będzie konieczne, ze względu na bezpieczeństwo zdrowotne naszych uczniów, naszych nauczycieli, pracowników oświaty, naszych studentów i profesorów - stwierdził w poniedziałek Przemysław Czarnek, minister edukacji i nauki, pytany o to, na jak długo zostaje wprowadzone zdal-

ne nauczanie i czy po 8 listopada może zostać przedłużone. Dodał, że nie jest brane pod uwagę przejście na edukację zdalną uczniów klas I-III.

Do zarządzanych przez siebie szkół powiat chrzanowski pozyskał 115 laptopów, 2 komputery stacjonarne, 3 tablety, tablicę multimedialną oraz programy edukacyjne do nauki zdalnej. Licea Ogólnokształcące dostały 12 laptopów, a technika 18 kolejnych z programu rządowego: „Zdalna szkoła”. Powiat przystąpił też do programów unijnych, z których pozyska dodatkowo 247 tysięcy złotych na zakup dodatkowego sprzętu do nauki online.

(RAT)

ogłoszenie

Starosta Chrzanowski

zawiadamia,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do przekazania w formie darowizny. Wykaz dotyczy działki nr 3055/11 położonej w Libiążu, obręb Libiąż Wielki, objętej KR1C/00089123/7

COVID-19
CIEKAWOSTKIPŁYN
DO UST I NOSA

Naukowcy z Penn State University przeprowadzili badania, z których wynika, że płyny do płukania ust i nosa ograniczają transmisję SARS-CoV-2. To nie są pierwsze badania w tym kierunku, ale kolejne z podobnymi wnioskami.

Z WIĘKSZĄ
SIŁĄ

Epidemia we Francji jest gorsza od wiosennej fali - twierdzą eksperci. Koronawirus atakuje ze zdwojoną siłą. Szykują się nowe obostrzenia. Dla dziennika „Bild” kanclerz Angela Merkel mówi o dramatycznej sytuacji w Niemczech. Najgorzej jest jednak u sąsiadów - w Belgii, Holandii, Czechach.

POMOC

Czechy, w których sytuacja pod względem liczby chorych na COVID-19 jest bardzo zła, otrzymują setki respiratorów od innych państw Unii Europejskiej.

TRUDNOŚCI
Z FILIŻANKĄ

Rosa Fisher, aktorka i animatorka z Londynu, choć pokonała COVID-19, cierpi. Zachorowała 7 miesięcy temu. Pokonała wirusa. Przed chorobą była bardzo aktywna, teraz nie może wejść po schodach albo choćby podnieść filiżanki z herbatą, bo brakuje jej sił.

OSOCZE
MNIEJ SKUTECZNE

Osocze ozdrowieńców ma ograniczoną skuteczność w walce z COVID-19. Taka konkluzja płynie z badań opublikowanych w „British Medical Journal”, najstarszym czasopiśmie medycznym na świecie.

(taj)

COVID-19 to fakt, a nie kwestia wiary

Szpital są przepełnione, więc często czekamy z chorym w karetce do momentu, aż zostanie przyjęty lub jeździmy z nim w poszukiwaniu miejsca w innej placówce – mówi Konrad Chechelski, kierownik pogotowia ratunkowego w Chrzanowie.

Ewa Solak: Przeszedł pan już COVID-19?

Konrad Chechelski: Nie. Chyba, że bezobjawowo i nic o tym nie wiem.

To szczęściarz z pana. Sportowcy lekarzy i pielęgniarek choruje, mimo że zabezpieczali się.



- Zarazić można się nie tylko w pracy, ale również poza nią, np. podczas zakupów. Z naszej załogi pięć osób przeszło już COVID-19. Część była na kwarantannie. Jeśli ktośkolwiek zauważył u siebie jakieś objawy, natychmiast jest tymczasowo odsuwany. Chodzi o bezpieczeństwo pacjentów i reszty personelu. Nie możemy sobie pozwolić na nieobecność w pracy zbyt wielu ratowników, bo kto będzie jeździł do chorych?

Też obawiają się zakażenia.

- Każdy ma obawy, bo nigdy nie wiadomo, jak choroba się rozwinie. W naszym zawodzie trzeba jednak przełamać strach. Do tej pory nikt u nas nie zdezerterował. Mamy środki

ochrony w postaci kombinizonów i specjalistycznych masek. Na pewno dają większe poczucie bezpieczeństwa. Jeśli tylko z rozmowy telefonicznej wynika, że pacjent mógł mieć kontakt z osobą chorą na COVID-19 lub wykazuje objawy choroby, zawsze zabezpieczamy się przed ryzykiem zakażenia.

Pacjenci często boją się wzywać karetkę w obawie przed zakażeniem koronawirusem w szpitalu.

- Według naszych statystyk, liczba interwencji nie zmniejszała się w sposób znaczący. Specyfika również nie. Oprócz COVID-19 nadal mamy zawały serca, udary czy inne sytuacje zagrażające życiu. Wszystkim pacjentom radzimy nie odwracać kontaktu z pogotowiem. Nawet, gdy pojawiają się wą-

pliwości, czy nasz stan zdrowia faktycznie jest aż tak zły, to lepiej, żeby pomógł to ocenić dyspozytor medyczny lub już bezpośrednio personel karetki podczas wizyty. Zdarza się, że przyjeżdżamy w ostatniej chwili. Niestety, ostatnio czas dojazdu nieco się wydłuża.

Czemu?

- Właśnie z powodu ryzyka zakażenia koronawirusem. Jadąc do pacjenta, zespół ratowniczy musi się przebrać, zabezpieczyć. Ostatnio szpitale są przepełnione, więc często czekamy z chorym w karetce do momentu, aż zostanie przyjęty lub jeździmy z nim w poszukiwaniu miejsca w innej placówce. Po powrocie trzeba się przebrać, zdezynfekować - również karetkę. Musimy na to poświęcić czas, więc automatycznie

dojazd do kolejnych zgłoszeń się wydłuża.

Co dzień obserwujecie zmagania o życie i zdrowie chorych, ale nadal są osoby, które nie wierzą w COVID-19.

- Takim osobom powiem tylko, że COVID-19 to nie jest kwestia wiary. Ten wirus jest faktem i niestety można z jego powodu stracić życie.

Jakiś czas temu był przypadek pacjenta z COVID-19, który nie zdążył dojechać z Chrzanowa do szpitala w Krakowie i w karetce zmarł.

- Chrzanowski szpital dysponuje obecnie 80-lóżkowym oddziałem dla osób chorych na COVID-19. Na razie są na nim miejsca. Nie trzeba wozić takich pacjentów do innych placówek. Miejmy nadzieję, że nie będzie to nigdy konieczne.

„The Lancet” o tym, co wiemy, a czego nie wiemy o koronawirusie

15 października 2020 r. w jednym z najlepszych czasopism naukowych „The Lancet”, ukazał się krótki tekst „Scientific consensus on the COVID-19 pandemic: we need to act now” podsumowujący obecny konsensus naukowy dotyczący COVID-19.

Główne wnioski płynące z tej publikacji to:

1. SARS-CoV-2 rozprzestrzenia się przez kontakt.
2. Wirus ma wysoką zakaźność, populacja jest na niego podatna, więc choroba szybko się rozprzestrzenia.

3. Śmiertelność z powodu zakażenia COVID-19 jest kilkakrotnie wyższa niż w przypadku grypy sezonowej, a infekcja może doprowadzić do długotrwałej choroby również u ludzi młodych i wcześniej zdrowych.

4. Nie wiadomo, jak długo trwa odporność po przechorowaniu COVID-19, nieznana jest częstość powtórnych zakażeń.

5. Przenoszenie wirusa można ograniczyć przez zachowanie dystansu, zastraszanie twarzy, zachowanie higieny i unikanie zatłoczonych oraz słabo wentylowanych miejsc.

6. Szybkie testowanie, śledzenie kontaktów i izolacja, są

fundamentalne dla kontroli choroby.

7. Koncepcja nabycia odporności stadnej przez zakażenie dużej liczby osób z grup niskiego ryzyka jest niebezpiecznym błędem niemającym podstaw naukowych. Takie podejście prowadzi do dużej liczby zgonów, niewydolności systemu opieki zdrowotnej oraz obciążenia gospodarki.

8. Dowody empiryczne pokazują, że niemożliwe jest ograniczenie epidemii do określonych grup społecznych.

Cały tekst znajdziecie tu: [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(20\)32153-X](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(20)32153-X)

Testy z marginesem błędu

Statystyki zachorowań na nowego koronawirusa oparte są na testach RT-PCR. Jak działają? Czy są niezawodne?

Przy testach preferowaną próbką jest wymaz z nosogardła. Badanie nie jest bolesne, lecz może być nieprzyjemne. Dodatni wynik testu PCR oznacza duże prawdopodobieństwo aktywnej infekcji COVID-19 i podejrzenie, że osoba badana może zarażać innych. Wynik nie określa, kiedy doszło do zarażenia, ani jakie będzie nasilenie objawów. Ujemny wynik oznacza, że w chwili wykonania testu osoba badana prawdopodobnie nie jest zarażona. Jednak do zarażenia może dojść później. Jeżeli występują objawy ze strony układu oddechowego, wynik ujemny może oznaczać inny stan kliniczny (np. grype).

Testy budzą jednak kontro-

wersje. Jak ujawnił kilka tygodni temu Polsat News, są zbyt czułe i dają niekiedy wynik fałszywie pozytywny. Wykrywają nawet fragmenty martwego patogenu oraz patogeny niezdolne do rozmnażania się. Brytyjscy eksperci (to na nich powoływała się stacja) biją na alarm, że w ten sposób wykrywa się więcej przypadków koronawirusa.

Główny autor badań, prof. Carl Heneghan z Centrum Medycyny Opartej na Faktach Uniwersytetu Oksfordzkiego apeluje, by dopracować metodę diagnostyki i wprowadzić podział nie tylko na zdrowych i zainfekowanych, ale także „osoby z koronawirusem, który nie jest już zakaźny”. W tym celu konieczne byłoby jednak wykonywanie dodatkowych i skomplikowanych oraz kosztownych badań.

(RAT)

KRONIKA KORONAWIRUSA

od 4 marca 2020 do 27 października 2020 (w nawiasach przyrost w ciągu minionego tygodnia)

COVID-19 w powiecie chrzanowskim

694 (+245) zakażonych
208 (+61) wyleczonych
473 (+180) aktywnie chorujących
13 (+4) zmarłych

Przypadki aktywne

Gmina Chrzanów 189
Gmina Trzebinia 107
Gmina Libiąż 82
Gmina Alwernia 49
Gmina Babice 46

COVID-19 w Małopolsce

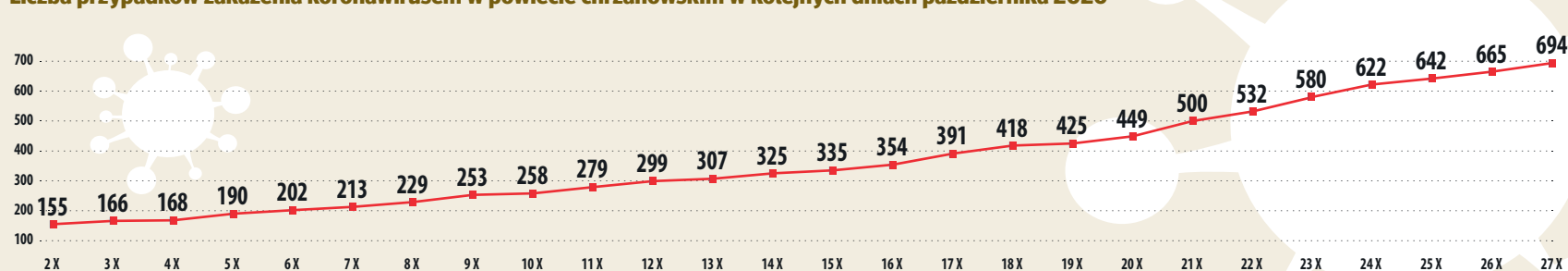
35 525 (+9 829) zakażonych
17 643 (+856) na kwarantannie
18 783 (+4 607) wyleczonych
16 238 (+5 118) aktywnie chorujących
470 (+112) zmarłych

COVID-19 w Polsce

280 229 (+87 690) zakażonych
442 109 (+152 662) na kwarantannie
119 237 (+23 281) wyleczonych
156 377 (+63 391) aktywnie chorujących
4 615 (+894) zmarłych

Liczba osób w powiecie chrzanowskim przebywających na kwarantannie 850

Liczba przypadków zakażenia koronawirusem w powiecie chrzanowskim w kolejnych dniach października 2020



(stan na 27.10.2020) Źródło: Ministerstwo Zdrowia, WSSE Kraków, PSSE Chrzanów



Kiedy będzie remont Rynku?



Wizualizacja zmodernizowanego rynku w Chrzanowie autorstwa architektów: Gabrieli Rusek, Anny Tempnińskiej i Michała Tempnińskiego

Coraz częściej zniecierpliwieni mieszkańcy dzwonią do nas z takim pytaniem. Pamiętają, jak końcem 2019 r. burmistrz razem architektami prezentowali na spotkaniu w MOKSiR-ze wizualizację „odnowionego” Rynku w Chrzanowie.

Historyczne centrum miasta trzeba wyremontować, bo od czasu jego modernizacji minęło 15 lat. Przypomnijmy, że nowy Rynek w Chrzanowie, jako jeden z pierwszych zrewitalizowanych w Polsce, był gotowy w 2005 r. Kosztowała niecałe 2,5 mln zł. Dzisiaj marmurowe i granitowe płyty odpadają, a poza tym mieszkańcy trochę inaczej już widzą Rynek. Przede wszystkim chcieliby na nim więcej zieleni. Konceptę przedstawili w grudniu 2019 r. młodzi architekci: Gabriela Rusek, Anna Tempnińska i Michał Tempniński. Kosztowała gminę 14 tys. zł. Trzy klony, więcej kwiatów, osiem ławek z oparciami i kilkanaście bez oparc, stoliki do gry w szachy, stojaki na rowery – to zaprezen-

wane wówczas nowości, mające się pojawić na zmodernizowanym Rynku w Chrzanowie. Niedługo minie rok od tamtego spotkania, a Rynek wygląda tak, jak wyglądał.

- Czekamy na ostateczne uzgodnienia projektu z wojewódzkim konserwatorem zabytków. Prace rozpoczną się na początku przyszłego roku – zapowiada burmistrz Robert Maciaszek.

Jednocześnie informuje, że wyskoczył bardzo poważny i nieoczekiwany problem do rozwiązania, czyli nieszczelna fontanna. W założeniu posiada zamknięty obieg wody, ale obecnie, po włączeniu, ucieka z niej jakieś siedem kubików wody na dobę.

- Po badaniach technicznych okazuje się, że fontanna nadaje się do całkowitej przebudowy. Być może zostanie zlikwidowana i zastąpiona czymś innym. Będzie zatem wyłączona z zaplanowanej modernizacji Rynku. Zajmiemy się nią osobno – wyjaśnia burmistrz.

Na odnowienie Rynku w Chrzanowie gmina planuje przeznaczyć 868 tys. zł.

(ŁD)

Chodzi o budowę dróg na osiedlu Południe, w Kościelcu i Balinie oraz ścieżek rowerowych wzdłuż Chechła i na Kątach.

Na ostatniej sesji rady miejskiej każde z tych zadań zostało wprowadzone do wieloletniej prognozy finansowej, czyli dokumentu informującego o tym, co gmina chce realizować.

Na Południu

Projektanci mają zaproponować, jak najlepiej połączyć ul. Mydlaną z ul. Harnes. W grę wchodzi właściwie tylko dwa sposoby. Albo nowa droga pobiegnie za skateparkiem i kortami, albo wzdłuż chodnika prowadzącego do głównego wejścia Krytej Pływalni „Cabańska Fala”.

Burmistrz Robert Maciaszek przypomina, że od dawna mieszkańcy proszą o budowę takiego łącznika. Zwłaszcza w godzinach porannych z Mydlanej korzystają rodzice dowożący dzieci do SP nr 8 i przedszkola.

- Wtedy ruch jest tam na okrągło. Ludzie skarżą się, że ciężko wydostać się z prywatnych posesji. Zobaczymy, czy na Mydlanej lepszy będzie dalej ruch dwukierunkowy czy jednokierunkowy – mówi burmistrz.

W Kościelcu

Najnowsza część tego osiedla, gdzie powstaje coraz więcej nowych domów, rozciąga się od ul. Skłodowskiej-Curie w stronę zalewu Chechło i Piły Kościeleckiej. Dla tego terenu jest sporządzony plan zagospodarowania przestrzen-



Obok Krytej Pływalni w Chrzanowie ma powstać nowa droga łącząca ul. Harnes z Mydlaną. Zdjęcie prezentował burmistrz Robert Maciaszek na ostatniej zdalnej sesji rady miejskiej

nego, a w nim miejsca m.in. na kościół, szkołę, obiekty rekreacyjne. W tym roku został rozstrzygnięty przetarg na budowę Leszczynowej (ok. 280 m), łączącej się z Wschodnią i Wrzosową. Koszt – 640 tys. zł, wykonanie – do końca czerwca 2021 r. Firma ustawiła już oznakowania.

W planach jest budowa kolejnej drogi na osiedlu Kościelec, znajdującej się w rejonie spółki Dan Cake. To Borówkowa, która krzyżuje się z Kasztanową. Nowe domy „doszły” już tam pod sam las. Burmistrz informuje, że prace projektowe rozpoczną się w tym roku, a w przyszłym być może uda się zrealizować tę inwestycję.

W Balinie

Niektórzy wciąż mówią na tę drogę – ul. ks. Jońca, ale obecnie jest to tak naprawdę Chrzanowska Boczna. Bez asfaltu, za to pełna dziur i wybojów. Okrąża do pewnego miejsca kościół pw. Chrystu-

sa Króla w Balinie. Mieszkańcy od wielu lat proszą o jej remont. Sołtys Stanisław Dusza nazwał ją „drogą hańby”. Może wreszcie to się zmieni.

Burmistrz Robert Maciaszek zapowiada budowę tego odcinka właściwie od podstaw. Przypomina, że w tej części Balina gmina posiada dwie duże działki, idealnie nadające się pod domy jednorodzinne. Porządna droga powinna jeszcze bardziej wzmocnić zainteresowanie tymi nieruchomościami. I trudno się z tym nie zgodzić.

Ścieżki rowerowe

Gmina planuje, o czym już pisaliśmy, wykonać trakt pieszo-rowerowy wzdłuż rzeki Chechło na osiedlu Południe, od Pogorskiej do Borowcowej. To na początek. Docelowo burmistrz Maciaszek myśli o trasie rozpoczynającej się od samego zalewu Chechło.

- Tereny po północnej stronie rzeki Chechło (w kierunku cmentarza żydowskiego)

moglibyśmy w przyszłości zagospodarować na cele rekreacyjne. Marzą mi się tam boiska, plac zabaw, jakiś park – snuje wizję Robert Maciaszek.

Mówi, że na tę chwilę najbardziej realna jest renowacja sąsiadującej z kirkutem mogiły żołnierzy z I wojny światowej. Być może jeszcze w tym roku uda się gminie zabezpieczyć tamtejszą skarpe. Ratowanie samego cmentarza wojennego należy natomiast do wojewody, bo on opiekuje się tego rodzaju obiektami.

- Mam pisemne potwierdzenie wojewody, że na ten cel będą pieniądze w przyszłym roku – informuje burmistrz Chrzanowa.

Również na osiedlu Kąty zostanie wykonany fragment brakującej ścieżki rowerowej, aby cykliści mogli bezpiecznie dostać się z Chrzanowa na oznakowane szlaki w sąsiednim Jaworznie.

Łukasz Dulowski

Gmina przygotowuje przetarg na rondo

W przyszłym roku powinno być gotowe rondo na Krakowskiej w Chrzanowie, w sąsiedztwie obecnego skrzyżowania z Zieloną.

Przetarg na wykonanie tej dużej inwestycji będzie ogłaszać gmina, dlatego wcześniej musi przejść od Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad fragment Krakowskiej, od wiaduktu kolejowego do połączenia z Zieloną. Ostatnio radni podjęli uchwałę w tej sprawie. Na zlecenie gminy został opracowany projekt czterowłotowego ronda (dwa wloty na Krakowskiej, jeden od Zielonej, jeden od nowo wybudowanej drogi – od strony 29 Listopada). Chrzanów wydał 216 tys. zł na dokumentację i wy-



Niebieskimi konturami został zaznaczony zakres prac: nowe rondo na Krakowskiej w Chrzanowie i przebudowa tej drogi w stronę wiaduktu kolejowego

płatę odszkodowań za zajęte prywatne grunty. Cała inwestycja ma być sfinansowana z budżetu GDDKiA, czyli z rządowej

kasy. Minister infrastruktury Andrzej Adamczyk zarezerwował na ten cel 4 mln zł.

(DD)

Droga odroczone

Wojewoda unieważnił dotychczasową decyzję ZRiD (wywłaszczenie prywatnych działek i wypłata odszkodowań), dotyczącą budowy połączenia Stolarskiej i Ciężkowickiej w Okradziejówce.

Wcześniej decyzję tę zaskarżyli mieszkańcy Okradziejówki. W tej sytuacji starosta chrzanowski musi ją wydać ponownie. W praktyce oznacza to, że cała procedura zaczyna się od nowa.

- Żałuję, że tak się stało, bo planowałem tę inwestycję zgłosić do Funduszu Dróg Samorządowych – komentuje burmistrz Robert Maciaszek.

Nowe połączenie ułatwiające komunikację ma biec wzdłuż linii kolejowej, od Stolarskiej (rejon dworca PKP w Balinie) do Ciężkowickiej (w stronę centrum Okradziejówki).

(low)

ogłoszenie

**SALON TECHNIKI GRZEWczej
SPRZEDAŻ RATALNA
SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH**



WOD-term
www.wod-term.eu

AUTORYZOWANY SERWIS:

- **BRÖTJE**
- Vaillant
- Saunier Duval
- **WOLF**
- De Dietrich
- ACV
- Beretta

Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 11

Serwis: tel. 516 333 910

Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734

wodterm.chrzanow@gmail.com



PSZOK działa pod innym adresem

Po czterech miesiącach przerwy Trzebinia znów ma punkt selektywnej zbiórki odpadów. Teraz przy ul. Lipcowej.

W miniony piątek przedstawiciele związku gospodarki komunalnej w Chrzanowie, trzebińskiej rady miasta, magistratu oraz Przedsiębiorstwa Wielobranżowego MIKI, czyli prowadzącego PSZOK, byli na wizji w terenie. Sprawdzali, czy PSZOK jest przygotowany do prowadzenia działalności.

Odbiór techniczny wypadł pozytywnie – mówi Arkadiusz Pypłacz, przewodniczący Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie.

Radna Halina Henc potwier-

dza: - Teren został odpowiednio przygotowany.

Punkt rozpoczął więc działalność od soboty. Przypomnijmy jednak, że ta lokalizacja dla PSZOK-u została oprotestowana przez okolicznych mieszkańców osiedla Centrum. Obawiają się uciążliwości związanych z sąsiedztwem punktu.

Związek zaznacza, że to lokalizacja tymczasowa, do końca czerwca 2021 roku, czyli do końca obowiązywania umowy z PW MIKI na prowadzenie PSZOK-ów w trzech gminach związku. Władze Trzebini chcą, by potem punkt selektywnej zbiórki powrócił na Piłsudskiego, po dostosowaniu terenu dawnej jego lokalizacji do obowiązujących wymagań.

Agnieszka Filipowicz



PSZOK przy Lipcowej w Trzebini jest czynny trzy razy w tygodniu

W pierwszym półroczu tego roku, gdy PSZOK działał przy Piłsudskiego, w każdym miesiącu mieszkańcy wywozili tam coraz więcej odpadów:

styczeń – 45,7 ton
luty – 69,6 ton
marzec – 78,2 ton
kwiecień – 95,6 ton
maj – 115,1 ton
czerwiec – 121,9 ton

GODZINY OTWARCIA PSZOK W TRZEBINI:

wtorek 12.00-18.00
czwartek 6.00-12.00
sobota 7.00-13.00

Szykują dotacje dla łapaczy deszczu

Do dwóch tysięcy złotych dotacji do zbiorników na gromadzenie wód opadowych i roztopowych będą mogli otrzymać mieszkańcy Trzebini.

Pod warunkiem, że rada miasta zatwierdzi program „Trzebińska deszczówka”. Ma służyć – jak czytamy w projekcie uchwały – „ochronie za-

sobów wodnych”. Będą z niego mogli skorzystać właściciele lub osoby posiadające inny tytuł prawny do nieruchomości. Wysokość dotacji wyniesie 50 procent kosztów zakupu i montażu pojemników na gromadzenie wody opadowej, nie więcej jednak niż 2 tys. zł. Z dotacji można będzie skorzystać raz na 5 lat. Wnioski będą przyjmowane w urzędzie miasta do końca kwietnia każdego roku.

(af)

Szykuje się podwyżka podatku od nieruchomości

Kilkuprocentową podwyżkę dla mieszkańców i przedsiębiorców planują władze miasta od przyszłego roku.

Proponowane stawki są wyższe od dotychczasowych od 5 do 7 procent (w zależności od kategorii). Ostatnia podwyżka podatku od nieruchomości w gminie miała miejsce w 2017 roku. Wiosną burmistrz chwalił się, że w Trzebini podatki są w okolicy najniższe, choć u sąsiadów w Krzeszowicach było jednak taniej.

Dodajmy, że tegoroczny wzrost cen towarów i usług w I półroczu wyniósł 3,9 procent, według danych Urzędu Statystycznego.

(af)

Pieniądze z Balatonu

Trzebinia podsumowała wpływy osiągnięte z prowadzenia ośrodka rekreacyjnego Balaton. W 2020 roku za wstęp trzeba było tam zapłacić nie tylko w sezonie letnim, ale także w maju, czerwcu i we wrześniu.

Władze gminy uznały w tym roku, że Balaton jest na tyle atrakcyjny, by biletować wstęp nie tylko w wakacje, ale również późną wiosną i we wrze-

śniu. Argumentowały, że ośrodek wymaga sprzątnięcia, a ponadto – mieszkańcy domagają się w tym okresie czynnych toalet.

W tym roku po raz pierwszy wstęp na Balaton był biletowany przez 5 miesięcy. Poza wakacjami ceny za wstęp wynosiły 50 procent stawki obowiązującej w sezonie kąpielowym.

Wpływy ze sprzedaży biletów i opłat za parking w zakończonym sezonie wyniosły 417 tys. zł netto. W ubiegłym roku, w ciągu sezonu letniego, dochody ośrodka z biletów i opłat za parking sięgnęły 243 tys. zł netto.

(AF)



Wstęp na Balaton był w tym roku biletowany przez 5 miesięcy

Zlikwidują plac zabaw, bo za dużo kosztuje?

Koszty napraw i utrzymania tego miejsca zabaw są zbyt wysokie. Ten argument przytaczają władze gminy, chcące zlikwidować plac zabaw przy Topolowej w Trzebini.



Plac zabaw przy Topolowej w Trzebini ma być zlikwidowany w przyszłym roku

Drewniane, niskie palisady okalające plac są zbutwiały, a liczba urządzeń do zabaw sukcesywnie się zmniejsza wskutek wyeksploatowania. To wzbudziło niepokój wśród mieszkańców osiedla Krakowska. W ich imieniu wystąpił do urzędu z pytaniem o plany remontu placu radny Wojciech Hajduk.

- W odpowiedzi poinformowano mnie, że z powodu wysokich kosztów utrzymania placu zabaw (bezpieczne podłoże z piasku, drewniane palisady, konieczność częstej wymiany piasku i zniszczone urządzenia) obiekt planowany jest do likwidacji w 2021 roku – mówi radny Hajduk.

Mieszkańców ta informacja zmobilizowała do działania. Zdecydowali, że uratują plac i zebrali podpisy. Argumentują: plac zabaw jest w ścisłym centrum osiedla, więc to

miejsce bezpieczne do zabawy; dzieci pozostają w tym miejscu pod okiem rodziców; to często uczęszczany plac zabaw na osiedlu.

Wojciech Hajduk proponuje, by zrezygnować z zamiaru likwidacji. Jego zdaniem, remont placu można sfinansować z niewykorzystanych pieniędzy statutowych Rady Osiedla Krakowska. Z powodu pandemii nie odbyły się zaplanowane na czerwiec wybory nowej rady. Pozostało w budżecie gminy niewykorzystanych ponad 6 tysięcy złotych.

- To z tej puli można byłoby zakupić jedno lub dwa urządzenia, wytyczyć plac zabaw na nowo, a w przyszłości doposażyć to miejsce – przekonuje radny.

Teraz decyzja należy do władz gminy.

(AF)

Skarga na dyrektora trójki

Na nowego dyrektora Szkoły Podstawowej nr 3 w Trzebini, Roberta Moskala, zaledwie po kilku tygodniach od rozpoczęcia roku szkolnego, wpłynęła skarga od rodzica jednego z uczniów.

Sprawa zaczęła się od wystąpienia grupy rodziców jednej z klas do dyrektora o doprecyzowanie wytycznych sanitarnych, obowiązujących w szkole w dobie pandemii. Zanim dyrektor udzielił pisemnej odpowiedzi na pytania, odbyło się spotkanie w tej sprawie. W je-

go trakcie doszło do wymiany zdań, a rodzic poczuł się potraktowany przez dyrektora w lekceważący i nieuprzejmy sposób. Konsekwencją tego było złożenie skargi do urzędu.

Ostatnio rozpatrzyła ją miejska komisja skarg i wniosków. Skargę uznała za bezzasadną.

- Trudno winić dyrektora za niedoprecyzowanie niektórych zapisów, kiedy zalecenia sanitarne ewoluują i często się zmieniają. Subiektywne odczucia rodziców trudno zaś uznać za przesłankę zasadności skargi – komentuje Wojciech Hajduk, zastępca przewodniczącej komisji skarg, wniosków i petycji.

(AF)



Odstaw znicz na półkę



FOT. MAREK ORATOWSKI

Regał na znicze do ponownego wykorzystania

Na obu libiąskich cmentarzach stanęły regały na znicze do ponownego wykorzystania. Jak sprawdziliśmy, cieszą się zainteresowaniem osób odwiedzających groby bliskich.

Idea jest taka, by osoba mająca nieuszkodzony znicz z wypalonym wkładem odstawiła go na półkę. Tak, aby ktoś inny mógł z niego skorzystać. To sposób na zaoszczędzenie

pieniędzy oraz ochronę środowiska. Z takim pomysłem wyszła radna Agnieszka Siuda, która wcześniej zakupiła serca na plastikowe nakrętki. Tym razem sfinansowała zakup regału na cmentarzu parafialnym, a gmina pokryła koszty postawienia takiego samego na cmentarzu gminnym.

Z boku regałów znajdują się konewki oraz zmiotki. Sprawdziliśmy, że regały są zaopatrzone, więc akcja jest jak najbardziej pożyteczna.

(RAT)

Nasza grupa to nie bazar

Mariusz Kłubczuk zachorował na raka. Został uziemiony i przestał pracować. Wtedy postanowił założyć facebookową grupę „Libiąż jest nasz”.

Marek Oratowski: Grupa facebookowa „Libiąż jest nasz” ma już 1,9 tysiąca członków. Jak ona powstawała?

Mariusz Kłubczuk: Cztery lata temu przeprowadziłem się z Czechowic-Dziedzic do Libiąża, bo poznałem tutaj kobietę, która kilka miesięcy temu została moją żoną. A pochodzę z Janowa Podlaskiego. Byłem zawodowym kierowcą, jeździłem po świecie i nagle zachorowałem na raka. Zostałem uziemiony i przestałem pracować. Ponieważ zakochałem się w Libiążu, mając więcej czasu, postanowiłem utworzyć grupę wymiany informacji przez mieszkańców. Pomyślałem, że „Libiąż jest nasz” będzie odpowiednią nazwą. Bo każdy może mieć wpływ i wkład w to, co robimy. Tworzenie grupy zacząłem od żony i jej dużej rodziny. Potem także na chybił - trafił zapraszałem w nasze szeregi obcych ludzi. Wiadomo, że czasem musiałem ze względu na chorobę być mniej aktywny. Jest jednak kilka osób, które także zostały administratorami i w zastępstwie za mnie podtrzymywały dyskusję, wrzucały posty. Chciałem, aby były adresowane do wszystkich grup wiekowych. Stara-



Mariusz Kłubczuk

łem się też wykorzystać swoje znajomości.

W jaki sposób?

- Na przykład jako kierowca przez trzy lata pracowałem w Warszawie przy kręceniu filmów. Namówiłem więc dwóch aktorów, żeby nagrali życzenia świąteczne dla mieszkańców Libiąża.

Proszę powiedzieć o zasadach obowiązujących w grupie.

- Po pierwsze założenie jest takie, że nasza grupa to nie bazar, gdzie można coś kupić i sprzedać. Oczywiście, gdy czasem komuś zginie piesek, to publikujemy taką informację. Staram się blokować komentarze osób, które hejtują innych. I na przykład w dosadny sposób wyrażają się o politycznych wrogach. Mam wprowadzone takie ustawienia, że jeśli w komentarzu pojawia się

wulgaryzm, to od razu dostaję powiadomienie. Tak samo reaguję na zgłoszenia od innych grupowiczów, uznających jakiś wpis za niestosowny. Staram się, by to miejsce nie było forum załatwiania indywidualnych porachunków. Udośkonalamy posty informujące o ważnych wydarzeniach lub lokalnych sprawach z urzędu miejskiego, klubów sportowych, LCK, także „Przełomu”. Dzięki temu w jednym miejscu ludzie mają kompleksową informację. Dla złapania oddechu nie brakuje także akcentów humorystycznych. Wrzucam takie posty i memy, unikając jednak prostactkich dowcipów.

Zgromadził pan wokół siebie kilka osób, które są aktywne.

- Tak, poznałem sporo wartościowych osób. Być może nie-

którzy z nas będą startowali na radnych w kolejnych wyborach samorządowych. W najbliższym czasie zamierzamy utworzyć stowarzyszenie zajmujące się najważniejszymi sprawami mieszkańców, organizujące i promujące ważne akcje, także charytatywne. Na razie jednak epidemia stoi na przeszkodzie, by się spotykać w większym gronie, więc musimy poczekać.

Mieliście swój udział w akcji obrony lasu przed wycinką.

- Tak, robiłem z tych spotkań w sprawie lasu relacje live. Po reakcjach ludzi i oglądalności na grupie widziałem, że to było potrzebne. Ponieważ mam niedosyt co do jakości transmisji, marzy mi się zakup nowego sprzętu. Jest szansa, że w listopadzie będę miał zestaw do streamowania, bo ostatnio znów zacząłem pracować.

Co w Libiążu podoba się panu, a co denerwuje?

- To mała społeczność, jest tu bezpiecznie. Cieszę się, że gdy zadzwonię do burmistrza i mówię, że mam sprawę, to jest do dyspozycji. W poprzednim miejscu mojego zamieszkania wyglądało to trochę inaczej. Brakuje mi w Libiążu takiego typowego rynku. Nie podoba mi się duży ruch w mieście. Przydałaby się nam jakaś obwodnica. Ostatnio byłem też zdenerwowany podwyżką opłat za śmieci i karami nałożonymi za brak segregacji. Moim zdaniem to wina społeczności, która według mnie nie powinna przyjąć faktury od związku „śmieciowego”.

Nowy skwerek i ławki

Jak już informowaliśmy, w centrum Żarek rozpoczęła się inwestycja. Za kilka tygodni plac przed sklepami ma wyglądać zupełnie inaczej.

Centrum największego sołectwa w powiecie chrzanowskim nie wyglądało najlepiej. Gmina zleciła modernizację terenu przy drodze wojewódzkiej. Na parking będzie nowa nawierzchnia. Urządzony zostanie skwerek, z ławkami i tablicą informacyjną. Prace rozpoczęły się w połowie października.

Roboty obejmą także remont znajdującej się w pobliżu, zabytkowej kaplicy. Kiedyś odbywały się w niej nabożeństwa. Teraz obiekt pozostaje pod opieką konserwatora zabytków.

(RAT)



Prace w centrum Żarek trwają od połowy października

KRÓTKO

KONKURS
Napisz bajkę, wygraj nagrodę

Do 10 listopada uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych mogą wysłać prace na konkurs „Libiąska bajka profilaktyczna”, organizowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Libiążu. Laureaci otrzymają nagrody rzeczowe.

KOMUNIKACJA
Rozkłady do zmiany

Od 21 października do 10 listopada zostaną przeprowadzone konsultacje społeczne układu tras i rozkładów jazdy autobusów komunikacji miejskiej MZK Oświęcim, w tym ob-

slugujących sołectwo Gromiec w relacji Gromiec – Oświęcim. Nowe rozkłady mają obowiązywać od stycznia 2021 roku. Z propozycją nowych rozkładów można się zapoznać na www.libiaz.pl, gdzie dostępny jest także formularz konsultacji.

SPORT
Kolejne medale karateków

Libiąscy karatecy przywieźli sześć medali z Mistrzostw Makroregionu Południowego, zorganizowanych w Wieliczce przez Polski Związek Karate. Na podium stawali: Jagoda Linczowska, Jakub Furga, Dawid Skraba i Eryk Niebrzydowski. W zawodach uczestniczył też ich klubowy kolega Cyprian Frączek. Trenerem zawodników jest Zbigniew Zieliński.

(MOR)



Koncert inny niż wszystkie

Prawdopodobnie koronawirus nie przeszkodzi w organizacji XIV Koncertu Papieskiego w Mętowie. Ma jednak wyglądać zupełnie inaczej niż w latach poprzednich.



Józef Skrzek ma wystąpić w kościele w Mętowie

Pandemia sprawiła, że to jedno z najważniejszych wydarzeń kulturalnych ziem chrzanowskiej stało się w tym roku pod wielkim znakiem zapytania.

- Sporo osób zaczęło mi suszyć głowę, że koncert trzeba zorganizować. Faktycznie, byłaby wielka szkoda, gdyby się nie odbył. Zrobiliśmy przecież już tyle koncertów, a w tak nadzwyczajnym roku setnej rocznicy urodzin papieża Jana Pawła II, miałyby nie dojść do skutku? Niewyobrażalne. W związku z panującą sytuacją jest pomysł, żeby zrobić go bez publiczności. Nagranie byłoby potem opublikowane w internecie. Być może uda się zrealizować transmisję na żywo – mówi Halina Sędziarz z Fundacji Barka, orga-

nizującej Koncert Papieski.

Jak informuje, w tym roku w mętowskim kościele miałyby wystąpić Józef Skrzek - multiinstrumentalista, wokalista i kompozytor. Znany jest choćby jako założyciel i lider grupy SBB, grającej m.in. blues rock, jazz rock czy rock progresywny, a nawet heavy metal.

Koncert Papieski odbędzie się tradycyjnie 25 listopada (środa), a więc w rocznicę pierwszej mszy odprawionej w kościele przeniesionym z Niegowicy do Mętowa. W tej świątyni, w latach 1948-1949 wikarym był Karol Wojtyła. To właśnie dlatego organizowane są tutaj koncerty papieskie.

- Wszystko zaczęło się w 2003 roku. Wówczas przy-
padała 25. rocznica pontyfi-

katu Jana Pawła II. Któregoś dnia mój syn Artur powiedział do mnie, że mamy w Mętowie kościół papieski, a nie nie robimy z okazji jubileuszu. W związku z tym, że jest on muzykiem, wpadł na pomysł, żeby zorganizować tutaj koncert – opowiada Halina Sędziarz.

Za pierwszym razem wystąpił Grzegorz Turnau. Była też orkiestra i chór Quattro Voci, prowadzony przez Artura Sędziarza, syna pani Haliny. Wydawało się, że będzie to jednorazowe wydarzenie. Tym bardziej, że w następnych kilku latach nie było kontynuowane.

- W 2008 roku uznaliśmy, że może warto zrobić kolejny koncert. Tym razem zagrał Stanisław Soyka. Wszystkim

bardzo się podobało. Mieszkańcom, przyjeźdźcom i władzom samorządowym. I tak od tego czasu to wydarzenie muzyczne organizowane jest co roku – przypomina Halina Sędziarz.

Michał Koryczan

ARTYŚCI W MĘTOWIE

Modrzewiowy kościół gościł w poprzednich latach Grzegorza Turnaua, Stanisława Sojkę, Mieczysława Szczęśniaka, Eleni, Alicję Majewską, Irenę Santor, zespół Raz, Dwa, Trzy, Małgorzatę Walewską, Edytę Geppert, Zakopower, Krystynę Prońko, grupę Voo Voo i zespół Arka Noego.

Sceny jak w sensacyjnym filmie

Pisk opon i głośny huk usłyszeli mieszkańcy Zagórza podczas jednego z wieczorów w ubiegłym tygodniu. Co się stało?

To właśnie w największym sołectwie w gminie Babice miał swój finał policyjny pościg za uciekającym kierowcą.

Wszystko zaczęło się w Chrzanowie. Jak relacjonuje rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szlachetnicka, podczas wieczornego patrolu na Pogorskiej w Chrzanowie funkcjonariusze zauważyli stojący w zaciemnionym miejscu samochód marki Ford.

- Na widok radiowozu gwałtownie ruszył, bez włączonych świateł mijania. Policjanci użyli sygnałów świetlnych i dźwiękowych, jednak kierowca zaczął samochodem uciekać Pogorską w kierunku Po-

gorzyc. Mundurowi ruszyli za nim w pościg - mówi Szlachetnicka.

W Pogorzyczach kierujący fordem, zjeżdżając w Bałuckiego, uderzył przodem swojego pojazdu w ogrodzenie prywatnej posesji. Mimo to kontynuował ucieczkę samochodem, stwarzając jednocześnie zagrożenie pieszym idącym poboczem.

Kierowca ruszył w stronę Zagórza, gdzie na Piłsudskiego wskutek nadmiernej prędkości stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w zaparkowanego opla.

- Policjanci zatrzymali pirata drogowego, którym okazał się 43-letni mieszkaniec Chrzanowa. Miał w organizmie blisko promil alkoholu - mówi Iwona Szlachetnicka.

Za popełnione wykroczenia i przestępstwo drogowe (m.in. niezatrzymanie się do kontroli dro-

gowej, kierowanie pojazdem bez uprawnień i w stanie nietrzeźwości, spowodowanie kolizji drogowej oraz ucieczkę z miejsca zdarzenia) odpowie przed sądem. Grozi mu do 2 lat pozbawienia wolności.

Zeszlotygodniowe wydarzenie wzbudziło sporo dyskusji w internecie.

- Całe szczęście że nikogo nie poraża! Głupota bezgraniczna! - napisała na Facebooku jedna z mieszkanki Zagórza.

- Uważam, że w takich sytuacjach policjanci powinni mieć obowiązek użyć wszystkich możliwych metod w celu natychmiastowego unieruchomienia samochodu rozpoczynającego ucieczkę. Takie auto to narzędzie zbrodni - napisał na przelom.pl internauta „druh77”.

(MK)

Śmieciowe rozstrzygnięcia

Dwie oferty wpłynęły na ogłoszony przez gminę przetarg na odbiór odpadów w 2021 roku.

Obecnie odbiorem i zagospodarowaniem śmieci od mieszkańców zajmuje się Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI z Krakowa. Umowa na tę usługę kończy się w grudniu tego roku. Kto zajmie się tym od stycznia?

Gmina Babice podeszła do tematu inaczej niż sąsiednie samorządy. Postanowiła ogłosić dwa przetargi. Pierwszy na zagospodarowanie odpadów, czyli na składowisko, które przyjmie śmieci wyprodukowane przez mieszkańców Babic. Drugi natomiast na wyłonienie firmy zajmującej się odbiorem śmieci od mieszkańców i zawie-

zieniem odpadów na wskazane przez gminę wysypisko.

W przypadku pierwszego przetargu wykonawcą został wyłoniony. To firma MIKI, która zaoferowała 1 915 207 zł. Umowa powinna zostać podpisana na początku listopada.

2

firmy złożyły oferty na odbiór śmieci z gminy Babice.

Jeśli chodzi o drugi przetarg, to do urzędu wpłynęły dwie oferty: PW MIKI w Krakowie (888 182 zł) oraz spółki AVR w Krakowie (1 745 484 zł). Aktualnie trwa analiza dokumentów. W najbliższych dniach dowiemy się, czy przetarg zostanie rozstrzygnięty.

(MK)

WRACAMY DO TEMATU

Czekają na biegłych

Prokuratura nadal prowadzi śledztwo w sprawie zabójstwa 5-letniej dziewczynki w Zagórzu. Do tragedii doszło w maju tego roku.

Rodzinny dramat rozegrał się 21 maja. W jednym z domów znaleziona została martwa pięcioletka.

- Około godziny 9 babcia niezżyjącej dziewczynki weszła do pokoju, który zajmowała jej córka z wnuczką. Zastąpiła je leżące wspólnie na łóżku, co nie wzbudziło jej podejrzeń. Ponownie weszła do pokoju około godziny 10.30 i wówczas córka powiedziała jej, że zabiła swoje dziecko - relacjonował Janusz Hnatko, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

41-letnia kobieta - matka niezżyjącego dziecka - została zatrzymana. Z uwagi na obrażenia ciała, które najprawdopodobniej sama sobie zadała, próbując popełnić samobójstwo, przewieziono ją do szpitala.

Kobieta została przesłuchana przez prokuratora w charakterze podejrzaną. Przedstawiono jej zarzut zabójstwa córki, za które grozi od 8 do 25 lat pozbawienia wolności albo kara dożywotniego pozbawienia wolności.

Jak poinformował Janusz Hnatko, w sprawie zostali już przesłuchani świadkowie. Obecnie prokurator oczekuje na opinie biegłych, dotyczącą podejrzaną.

(MK)

KRÓTKO

ROZKOCHÓW

Nikt nie chciał auta

Do ogłoszonego przez wójta Babic przetargu na sprzedaż wozu strażackiego marki Star nie zgłosił się żaden chętny.

Przypomnijmy, że samochód wyprodukowany w 1991 roku przez lata służył druhom z Ochotniczej Straży Pożarnej w Rozkochowie. Strażacy nie korzystają już z tego auta podczas akcji, ale pojazd jest w pełni sprawny. Auto zostało trzykrotnie wystawione do przetargu. Za pierwszym razem chętnych nie było, a za drugim - zaoferowana cena okazała się zbyt niska. Trzecie podejście też zakończyło się fiaskiem. Ponownie nie było żadnego zainteresowania wozem.

JANKOWICE

Dokończą Jana Pawła II

W najbliższym czasie ma się rozpocząć drugi i ostatni etap modernizacji ul. Jana Pawła II w Jankowicach. Roboty ma wykonać spółka

Boltech z Bukowna. Inwestycja ma kosztować prawie 269 tys. zł. Około połowy tej kwoty ma stanowić dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych.

WYGIELZÓW

Skansen w sieci

Powstała strona internetowa www.rokwskan-senie.pl, prezentująca dziedzictwo kulturowe Krakowiaków Zachodnich oraz zdigitalizowane zasoby Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamku Lipowiec. Projekt otrzymał dofinansowanie z Narodowego Centrum Kultury w ramach programu „Kultura w sieci”.

Z uwagi na sytuację epidemiologiczną, większość wydarzeń i imprez organizowanych w tym roku w skansenie została odwołana. Głównym celem projektu jest „przeniesienie” wydarzeń edukacyjnych, tradycyjnie już towarzyszącym wszystkim cyklicznym imprezom w skansenie, do internetu.

Materiały zamieszczone na stronie internetowej – quizy, karty pracy i pomysły na prace plastyczne, mają zachęcać do twórczego wy-

korzystania wiedzy o kulturze ludowej podczas zabawy i nauki. Materiały zostały uporządkowane tematycznie w nawiązaniu do pór roku i charakterystycznych dla nich zwyczajów. W proces realizacji projektu zostali zaproszeni również lokalni twórcy ludowi, którzy zaprezentowali swoją twórczość w formie czterech zdalnych warsztatów i filmów instruktażowych.

ROZKOCHÓW

Podstawówka do zamknięcia?

Na zaplanowaną na środę 28 października sesję Rady Gminy Babice ma trafić uchwała w sprawie likwidacji Szkoły Podstawowej w Rozkochowie.

Placówka jest najmniejszą szkołą w gminie i najdroższą w utrzymaniu - ze względu na małą liczbę uczniów. Od kilku lat krąży nad nią widmo zamknięcia. Podjęte przed laty próby zmiany organu prowadzącego lub przekształcenia w filię szkoły w Babicach spełzły na niczym. Podobnie jak podjęta w 2019 r. próba zamknięcia podstawówki od września tego

roku. Małopolska kurator nie zgodziła się na taki pomysł.

Samorządowcy nie zamierzają najwyraźniej z niego rezygnować. W programie najbliższej sesji jest projekt uchwały o zamiarze likwidacji SP w Rozkochowie. Niedawno zapowiadał to zresztą wójt Radosław Warzecha.

- Ekonomia pokazuje jasno, że gminy nie stać na wydawanie tak dużych pieniędzy na utrzymanie placówki, do której uczęszcza kilkanaścioro dzieci. To nie jest racjonalne – mówi na łamach „Przełomu” wójt Warzecha. Aktualnie do podstawówki w Rozkochowie uczęszcza 21 uczniów (do klas: szóstej, siódmej i ósmej).

WYGIELZÓW

Serce we wsi

W rejonie Domu Ludowego w Wygielzowie stało serce, do którego, w celach charytatywnych, można wrzucać plastikowe nakrętki. Zakupione zostało z pieniędzy sołeckich, a przetransportowane i zamontowane przez Centrum Inicjatyw Społecznych w Babicach.

(MK)



Artystka w dobie koronawirusa

Żeby całkiem nie zwariować w okresie pandemii, trzeba jakoś wyjść do ludzi. Tylko jak to zrobić, kiedy nawet w normalnych czasach mało kto odwiedzał galerie sztuki, a co dopiero teraz...? Artystka Renata Wojcieszek z Alwerni znalazła ratunek w internecie.

Ukończyła w latach 90. Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie. Konkretnie – architekturę wnętrz. Wykonała setki ilustracji do bajek i lektur. Projektowała meble. Zajmowała się ceramiką. Krótko mówiąc – sztuką użyteczną. Najbardziej jednak lubi portretować ludzi. Nie z fotografii, lecz na żywo.

Ponadto pani Renata całe życie zawodowe poświęciła szkole. W Porębie Żegoty uczy techniki i wychowania fizycznego, a od kilku lat kieruje tą placówką. Dyrektorem jednak się bywa, a artystą po prostu się jest. Co tu zrobić, żeby połączyć pracę dydaktyczną ze sztuką? Zwłaszcza dzisiaj, kiedy tematem numer jeden stała się walka z zabójczym wirusem i mało kto, zresztą słusznie, decyduje się na rekonesans po galeriach malarskich, rzeźbiarskich i innych. Z pomocą pani Renacie przyszło Ministerstwo Kultury.

Obnażyła się w internecie

Gdy dowiedziała się o programie „Kultura w sieci”, od razu przygotowała i wysłała projekt. Udało się jej zdobyć stypendium, które pozwala artyście przeżyć w trudnych czasach. Nie wystarcza jednak na zakup na przykład sprzętu do nagrywania, a ministerialny program zakłada publikację autorskich materiałów w internecie.

Ale co tam! Pani Renata urządziła amatorskie studio w swoim stylowym, międzywojennym domu przy Modrzewiowej w Alwerni. Nie przypuszczała, jaki stres ją czeka.

- To trudny moment dla artystów. Muszą wyjść ze swojego zacisza, obnażyć się w internecie i poddać krytyce. Poza tym trzeba być scenarzystą, montażyistą i prezenterem w jednej osobie, czyli po prostu youtuberem. Ale nie ma innego wyjścia – stwierdza Renata Wojcieszek.

Zobaczcie, bo warto

W ramach projektu ma zrobić sześć filmików. Zaczęła od polskich dworów szlacheckich.

- Sportretowałam zabytki, które nie zawsze się zauważa. Wzięłam kamerę, ruszyłam w teren i nagrałam obiekty we wsi Wieruszycy i Liplas w powiecie wielickim oraz w na-



Renata Wojcieszek w swoim domowym studio filmowym

szej Porębie Żegoty – mówi pani Renata.

Na YouTube („Renata Wojcieszek”) i na Facebooku („Pędzlem i ołówkiem”) zamieściła już pierwszy filmik, na którym nie tylko opowiada o tych dworach, ale również

pokazuje, jak je namalować. To podróż do przeszłości, ale też małe warsztaty artystyczne. Pani Renata – co ważne w każdej prezentacji – wygląda do brzo, nie przynudza, a wręcz przeciwnie – tryska aranzacyjnymi pomysłami. Stresu wcale

nie widać. Cała produkcja sprawia wrażenie, jakby została nagrana na totalnym luzie. Zresztą zobaczcie sami, bo warto.

- Chciałabym, żeby moje filmiki były pomocne w dobie zdalnego nauczania. Żeby nauczyciele sięgnęli po nie na za-

jęciach z uczniami i wykorzystali je jako inspiracje – wyjaśnia.

W następnych odcinkach zobaczycie m.in. malowanie na szablonach naściennych, sztukę uliczną i kulturę ludową.

Łukasz Dulowski

K R Ó T K O

POREBA ŻEGOTY

Dwór do sprzedania

Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila informuje, że rozmawiała z właścicielką dworu w Porębie Żegoty o przyszłości tego zabytku.

- Ostatni kontakt z panią Janiną Mendys-Gatti miałam w sierpniu. Powiedziała, że planuje sprzedać dwór w Porębie Żegoty – relacjonuje pani burmistrz. W 2002 r. Janina Mendys-Gatti, na stałe mieszkająca we Włoszech, nabyła od gminy za 325 tys. zł zrujnowany dwór i zamieszkałe jeszcze wtedy czworaki. W 2006 r. dokupiła park, płacąc 150 tys. zł. Do tej pory jedynym pozytywnym efektem działań prywatnej właścicielki jest odnowione mauzoleum Szembeków, zlokalizowane w parku.

ALWERNIA

Tor przeszkód na Kulawki



Na Kulawki w Alwerni trzeba miejscami całkiem zwolnić, żeby nie uszkodzić zawieszona

Kierowcy proszą panią burmistrz, żeby zleciła choćby doraźny remont ul. Kulawki w Alwerni, od skrzyżowania z Olszewskiego i Fabryczną w stronę Rozkochowa. Chodzi o około 450-metrowy fragment znajdujący się w gminie Alwernia, w którym nie brakuje dziur. Przydałoby się je pilnie załatać. Łatwo zorientujecie się, gdzie przebiega granica z gminą Babice - od tego momentu, aż do Rozkochowa, droga jest równa jak stół.

Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila obiecuje w rozmowie z „Przełomem”, że zajmie się dziurawą ul. Kulawki.

(low)

OSP Regulice dysponuje już długo wyczekiwany, średnim samochodem ratowniczo-gaśniczym marki Renault.

Druhowie traktują swoje auta w sposób szczególny. Tak też było w tym przypadku. W miniony piątek, zgodnie ze strażackim zwyczajem, nastąpiło „wprowadzenie nowego pojazdu do remizy”. Wcześniej ochotnicy pożegnali się z wyśłużonym Jelconem 004 (te modele nazywano potocznie Jelonomi lub Jelonkami). Jego miejsce zajął właśnie nowy Renault D16.

Pojazd kosztował 813 tys. zł (460 tys. zł pochodzi z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i PZU, 300 tys. zł – budżet gminy i 53 tys. zł – OSP Regulice).

Naczelnik regulickiej jednostki Mateusz Pawłowski podkreśla, że duże wsparcie finansowe pochodziło od mieszkańców Regulic i Nieporazu, za co im bardzo dziękuje.

- Nowy samochód zapewni większe bezpieczeństwo strażaków wyjeżdżających do akcji, bo do tej pory mieliśmy do dyspozycji ponad 30-letnie wo-



Renault D16 posiada 6-osobową kabinę, napęd na cztery koła i silnik o mocy prawie 300 KM

zy bojowe. Chcemy pozyskać kolejne osoby do naszej jednostki. Będziemy stawiać na specjalistyczne szkolenia, abyśmy mogli w większym zakresie uczestniczyć m.in. w ratownictwie technicznym (np. w wypadkach drogowych). Od

pewnego czasu OSP Regulice bardzo prężnie się rozwija – przekonuje naczelnik Pawłowski.

Obecnie w skład wyposażenia regulickiej jednostki wchodzi również Star 266 i terenowy Tarpan Honker.

Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila przypomina, że poprzedni zakup nowego samochodu strażackiego miał miejsce 10 lat temu. W 2010 r. wóz bojowy marki Volvo otrzymała ochotnica z Grojca.

(ŁD)



KRÓTKO

CZERNA
Powstanie
fajne
boisko

Przy szkole w Czernej lada dzień rozpocznie się budowa wielofunkcyjnego boiska. Prace mają kosztować prawie pół miliona złotych.

Boisko wielofunkcyjne będzie się składać z dwóch boisk do koszykówki, dwóch do siatkówki i jednego typu futsal. Wyposażone będzie w piłkochwyty i ławki. Gmina dostała na jego budowę dofinansowanie w wysokości ponad 150 tys. zł.

ZDROWIE
Respirator
dla
szpitala

Burmistrz Wacław Gregorczyk zaproponował, żeby gmina Krzeszowice przekazała 39 tys. zł dla szpitala w Chrzanowie.

Chodzi o sprzęt potrzebny w leczeniu chorych na COVID-19. W tej placówce działa oddział COVID-owy. 39 tys. zł ma być przeznaczone na zakup respiratora. Decyzję podejmą radni na najbliższej sesji.

(e)

Mieszkańcy pytają: co się dzieje w pałacu?

Osoby spacerujące po parku są ciekawe, kto zabrał się za remont dawnej rezydencji Potockich. Co się tam dzieje i czy to część większej inwestycji?

Od 2016 r. pałac znów jest własnością rodziny Potockich. To właśnie wtedy, po kilkudziesięciu latach, razem z resztą 33-hektarowego majątku, wrócił do spadkobierców Adama Potockiego. Niektórzy pamiętają jeszcze organizowane tam dni otwarte przy okazji dni Krzeszowic, a wkrótce potem zamknięcie bram na klucz. Dostępny był jedynie park, który zwłaszcza podczas Majówek Hrabiny Zofii nadawał wyjątkowy klimat tej plenerowej imprezy.

Prace wyszły na zewnątrz

W pałacu jednak nie działo się nic, a przynajmniej nikt o żadnych pracach nie wiedział. Okazuje się jednak, że zabezpieczenia i drobne remonty prowadzone są tam od kilku lat. Niedawno roboty „wyszły na zewnątrz”, dzięki czemu mieszkańcy mieli okazję zobaczyć, że coś faktycznie się tam dzieje.

Jak informuje rodzina Potockich, obecnie prowadzone są bieżące działania zabezpieczające. W planach jest zabezpieczenie elementów zewnętrznej

kamieniarki – schodów i balustrad. Nieco zmienił się też park – usunięto większość dziko rosnących krzewów i samosiejek.

Jan Potocki stara się jednak o generalny remont i zagospodarowanie zespołu parkowo-pałacowego. Rodzina zapewnia, że rozmowy z jednym z inwestorów są już zaawansowane. Potoccy uważają jednak, że problem stwarza gmina.

Problem z planem

Od 2018 r. Jan Potocki walczy o zmianę zapisów w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Nieoficjalne rozmowy o kształcie zespołu pałacowo – parkowego w tworzonych dokumentach prowadzono od dziesięciu lat, na długo przed wydaniem nieruchomości Potockim. Rodzinie zależało, aby rozszerzyć podstawowe przeznaczenie terenu o funkcje kultury, wystawiennictwa i sztuki. Chcieli też, żeby zmienić status jednej z działek, umożliwiając budowę zaplecza dla przyszłej inwestycji. Koncepcja uzyskała nawet akceptację Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Nieoficjalnie mówi się o centrum konferencyjno-hotelarskim, ale Potoccy póki co nie chcą zdradzać szczegółowych planów.

Zawnioskowali do gminy o



FOT. KACPER ROPKA

W pałacu Potockich w Krzeszowicach prowadzone są prace zabezpieczające

zmiany w planie zagospodarowania, ograniczające zabudowę terenów graniczących z obszarem parku i uniemożliwiające zaburzenie osi widokowej istniejącej między pałacem a zamkiem w Rudnie. Krzeszowski pałac był budowany w taki sposób, by z jego tarasu widać było Tenczyn – rodową siedzibę przodków.

Uwagi niezasadne

W aktualnym brzmieniu miejscowy plan zagospoda-

rowania przestrzennego dopuszcza zasłonięcie osi widokowej zwartą zabudową. Może to sprawić, że kompleks przestanie być widoczny, a to, według Potockich, zepsuje panoramę miasta. Ponadto zmiany w MPZP miały umożliwić na terenie między szkołą muzyczną a parkiem budowę muzealnej koncertowej. Nie wiadomo jednak, co z tym pomysłem się stanie.

Burmistrz uznał uwagi Potockich za niezasadne. Radni

na sesji pod koniec września podtrzymali jego stanowisko.

To ruch wyjątkowo niezrozumiały, ponieważ podjęcie zdecydowanych działań ruchów w kierunku rewitalizacji, zagospodarowania i zabezpieczenia pałacu domagają się sami krzeszowiczanie. Od pięćdziesięciu lat obserwują popadanie tego obiektu w ruinę. Władze Krzeszowic uznały natomiast, że mogą jeszcze zacząć – mówi Jan Potocki.

Ewa Solak

Witacz z sercem

Skwer przy skrzyżowaniu Daszyńskiego i Kościuszki ma się całkiem zmienić. Stanie tam instalacja promująca miasto.

Napis „Krzeszowice” oraz serce na plastikowe nakrętki nie jest nowy.

- Realizujemy go na raty właśnie od dwóch lat. Najwięcej kłopotów jest z uzgodnieniami

mi. Napis jest już od dawna zrobiony. Ceka na montaż – mówi burmistrz Wacław Gregorczyk.

Sądzi, że zagospodarowanie skweru zakończy się w maju przyszłego roku, bo oprócz napisu zamontowane będzie oświetlenie, a teren obsadzony kwiatami. Powstanie również dojście do serca.

(es)

ogłoszenie

RABAT do 30% na biżuterię z diamentami

Promocja obowiązuje do 30.11.2020r. w salonie jubilerskim w Krzeszowicach.

Węc - Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2
pn - pt: 9-17 / sb: 9-13
wec.com.pl

Kładka jest, ale winda nie działa



FOT. EWA SOLAK

Z kładki można korzystać, ale na działanie windy trzeba jeszcze poczekać

Nowa i przede wszystkim bezpieczna kładka nad torami w Krzeszowicach wreszcie jest dostępna. Nie wszystkie prace jednak tam skończono.

Mieszkańcy narzekają, że

muszą pokonywać wiele schodów, podczas gdy dostępne miały być windy. Windy są, ale nie działają.

Jak zapewnia Piotr Hamarnik, rzecznik prasowy PKP PLK S.A., ich uruchomienie

jest kwestią czasu i niedługo powinny zacząć jeździć.

Teren przy kładce wymaga jeszcze uprzątnięcia. Z przymyśli wystają słupy, a w pobliżu leżą drewniane fragmenty torów.

(ES)

Oczekiwanie na szale

Burmistrz Wacław Gregorczyk chce, żeby w parku ponownie uruchomić publiczne toalety. Wyburzono je kilka lat temu.

Toalety mają stanąć nieopodal ronda. Teren jest jednak własnością rodziny Potockich. Gmina ma go w użytkowaniu.

- Wszystko musimy uzgadniać z właścicielami. Czekamy na ich odpowiedź. Mamy zgodę konserwatora zabytków – mówi burmistrz Wacław Gregorczyk.

Próbował znaleźć teren, który tak, jak park, mógłby się nadawać na postawienie szale. Poprosił nawet o wsparcie radnych. Nie dostał odpowiedzi.

- Dostępność toalet to jedna z podstawowych rzeczy dla turystów. Chcemy je postawić, bo od czasu, gdy stara została wyburzona, brakuje takiego miejsca – mówi burmistrz.

Prognozuje, że w ciągu pół roku szalety miejskie będą w parku dostępne. Jeśli Potoccy nie zgodzą się na tę lokalizację, zamierza wymyślić nową.

(ea)

Mamy być osobno, ALE RAZEM

Opanicznym lękiem przed wyjściem z domu, albo przed zarażeniem się w pracy; o symptomach zaburzeń nerwowych na tym tle, a także o formach pomocy i wsparcia podczas epidemii koronawirusa - w rozmowie z Natalią Feluś opowiada Natalia Michna, lekarz psychiatra z chrzanowskiego szpitala.

Natalia Feluś: Koronawirus nie odpuszcza. Psychiatrzy pewnie mają coraz więcej pracy.

Natalia Michna: Zdecydowanie tak. Coraz więcej pacjentów nie radzi sobie z ogarnianiem ich, nasilającym się lękiem. Reakcja fizjologiczna naszych organizmów na stres nie różni się od tej, której doświadczał nasz przodek. Różni się za to liczba sytuacji stresowych, których doświadczamy w ciągu dnia i liczba stresorów. Aktualna dynamiczna sytuacja epidemiologiczna na pewno pretenduje do najistotniejszych czynników stresogennych. Lęk przed zarażeniem COVID-19 wielu ludziom nie pozwala pracować i normalnie funkcjonować w społeczeństwie. Często zdarza się wręcz, że osoby starsze myślą, że jak wyjdą z domu, to się zarażą i umrą. Ten lęk przed chorobą, a jednocześnie olbrzymie osamotnienie, wzmagają podatkami na zaburzenia psychiczne i psychosomatyczne.

Kto aktualnie najczęściej trafia do psychiatry?

- Nie ma grupy, która nie trafia. Największą część nadal stanowią osoby w wieku produkcyjnym, ale zatrażające jest to, że coraz więcej osób starszych z nasilonymi objawami depresji trafia do poradni lub wręcz Oddziału Psychiatrycznego. Lęk w znacznej mierze przyczynia się do rozwoju zaburzeń depresyjnych. Permanentna ostatnio izolacja, poczucie strachu, wyobcowania,

a co za tym idzie brak poczucia wsparcia - zarówno ze strony najbliższych, ale także osób z naszej mikrospołeczności - przyczynia się do rozwoju zaburzeń psychicznych. Większa część z ludzi aktywnych zawodowo obawia się utraty pracy lub zakażenia w jej siedzibie. Oczywiście, są to odczucia adekwatne do aktualnego stanu epidemiologicznego, nie należy jednak pozwolić, by lęk przed zarażeniem urósł do patologicznych rozmiarów paraliżując nasze życie.

Jak rozpoznać u siebie symptomy, które powinny zapalić nam lampkę alarmową, że być może potrzebujemy pomocy psychiatry?

- Przede wszystkim trzeba rozróżnić czym jest strach, a czym jest lęk. Ten pierwszy to proces pojawiający się w sytuacjach realnego zagrożenia. Jest naturalną ochronną reakcją organizmu. Ten drugi natomiast jest procesem niezwiązanym z bezpośrednim zagrożeniem lub bólem. Jego duże nasilenie może w znaczący sposób wpłynąć na funkcjonowanie całego naszego organizmu. Osoby, które „dotyka” lęk, nie wiedzą, co się z nimi dzieje. Pacjenci tacy są częstymi bywalcami przychodni POZ lub SOR-ów. Dzieje się tak dlatego, że owe zaburzenia lękowe objawiają się w sposób, który w ogóle nie wskazuje na problemy psychiczne. To swoisty kameleon, który może przypominać poważne schorzenia somatyczne - jak zawał serca, ostry epizod wyrostka, choroby gastrologiczne czy neurologiczne. Pacjenci odczuwają: przeróżne bóle, kołatanie serca, drżenie rąk. Oczywiście najważniejsze jest wykluczenie schorzenia somatycznego z uwzględnieniem prawdopodobnej etiologii psychicznej danego schorzenia.

Nieocenionym wskaźnikiem naszego stanu psychicznego jest rodzina. To ona obserwuje spadek nastroju bliskiej osoby, drażliwość, znaczącą zmianę zachowania. Jeśli do tego dołączymy własne obserwacje swojego stanu psychicznego - utrzymujące się przez minimum dwa tygodnie przegniebienie, niechęć do działania, utratę odczuwania radości i przyjemności, zaburzenia snu, koncentracji, utratę masy ciała - są to realne przesłanki, by udać się do specjalisty i włączyć leczenie farmakologiczne.

Ważna jest współpraca między lekarzem a pacjentem, ale



Natalia Michna

także między psychiatrą a specjalistami z innych dziedzin medycyny. Gdy lekarz otoczy pacjenta całościową opieką, potraktuje jego przypadek indywidualnie, wesprze i wyłumaczy, to jest szansa na szybsze i efektywniejsze wyleczenie.

Istnieje potężna lista chorób, nazywanych cywilizacyjnymi, u podstaw których leży przedłużająca się sytuacja stresowa. Pamiętajmy, że organizm narażony na długotrwały stres, jest mniej odporny i tym samym bardziej podatny na różne infekcje, w tym na COVID-19.

Mówiła pani, że seniorzy czasem panicznie boją się wyjść z domu. Czy permanentny lęk może przerodzić się w depresję?

- Istnieje wiele czynników wpływających na rozwój zaburzeń depresyjnych. W po-

worę zareagować, ponieważ po leczeniu psychiatrycznym, takie osoby mogą jeszcze na lata odzyskać radość i energię życia.

„Większa część z ludzi aktywnych zawodowo obawia się utraty pracy lub zakażenia w jej siedzibie. Oczywiście, są to odczucia adekwatne do aktualnego stanu epidemiologicznego, nie należy jednak pozwolić, by lęk przed zarażeniem urósł do patologicznych rozmiarów paraliżując nasze życie”.

W jaki sposób pacjenci cierpiący na lęk przed koronawirusem są leczeni?

- Leczenie zaburzeń lękowych w dobie pandemii nie różni się od tych, które już wcześniej spotykaliśmy w swojej praktyce. Każdy z nas może bez skierowania zadzwonić do poradni zdrowia psychicznego np. w chrzanowskim szpitalu i umówić się na teleporadę z psychiatrą lub psychologiem. Preferujemy, by pierwsza wizyta odbyła się twarzą w twarz. W terapii, która jest szczególnym rodzajem spotkania - pacjenta oraz psychoterapeuty, skuteczna komunikacja (zarówno werbalna jak i pozawerbalna) stanowi warunek konieczny dla efektywnego leczenia. Często najlepszym sposobem redukcji lęku była psychoedukacja - czyli spokojne wyjaśnienie sytuacji, wytłumaczenie co oznaczają poszczególne objawy, co możemy zrobić sami, by jak najszybciej powrócić do równowagi psychicznej. Czasem potrzebne jest włączenie leczenia farmakologicznego. Nasz szpital dysponuje doskonałym zapleczem psychiatrycznym zarówno pod względem personelu, jak i struktur (Poradnie Psychiatryczna i Psychologiczna, Oddział Stacjonarny, Oddział Dzienny, Zespół Leczenia Środowiskowego). Niestety - podobnie jak w całym kraju - jest sektorem bardzo głęboko niedofinansowanym. Bardzo dobrym, choć nie idealnym rozwiązaniem są wideorozmowy,

niestety do prowadzenia tej formy terapii konieczna jest modernizacja sprzętu i oprogramowania.

Jak rodzina może pomóc takim osobom?

- Przede wszystkim mamy być osobno, ale razem. W czasie gdy obostrzenia epidemiologiczne zakazują nam spotkań, nie odwiedzamy bliskich, a w szczególności osób w podeszłym wieku, stwórzmy możliwość stałego kontaktu z nimi. W dobie internetu utrzymujemy rozmowy przez dostępne komunikatory, dzwońmy tradycyjnie przez telefon, nagrywajmy filmiki i opowieści dziadkom, a ich samych możemy zachęcić do pisania listów do nas. Zajmie to czas i da poczucie kontaktu, braku obojętności ze strony dzieci i wnuków. Zgodnie z zaleceniami WHO należy postawić na profilaktykę zaburzeń psychicznych. Tym samym dbajmy o utrzymanie więzi rodzinnych, mobilizujemy najbliższych do nabywania nowych umiejętności, nie rezygnujemy ze zdrowej diety, namawiamy bliskich do aktywności fizycznej, nawet we własnych „czterech ścianach”.

Wspomniała pani o drugoczącym psychikę roli mediów w czasie epidemii. Jak żyć, by nie natrącać wciąż na pesymistyczne komunikaty?

- W dzisiejszym świecie w zasadzie nie da się funkcjonować bez kontaktu z przekazami medialnymi. Nawet jeśli nie będziemy oglądać telewizji, natrafimy na takie informacje w radiu podczas jazdy samochodem, albo usłyszymy rozmowę w sklepie czy na przystanku. I tu jest duża rola i odpowiedzialność samych mediów. Wręcz w komunikatach o wzroście liczby zakażonych, chorych i przypadków śmiertelnych, wraz z informacjami o ograniczaniu bądź zamknięciu kolejnych sfer naszego życia, powinniśmy dostawać od razu wiadomości stojące w kontrze do tych o pesymistycznym wydźwięku, czyli propozycji, gdzie i jak można spędzić czas wolny (np. spacerując w lesie, czy parku), za pomocą jakich narzędzi kontaktować się z bliskimi, jak utrzymać dobry nastrój (ćwiczenia oddechowe, medytacja, techniki relaksacyjne). Media powinny podawać użyteczne informacje, jak w czasie epidemii sobie radzić, a nie eskalować i tak już duży niepokój społeczny.



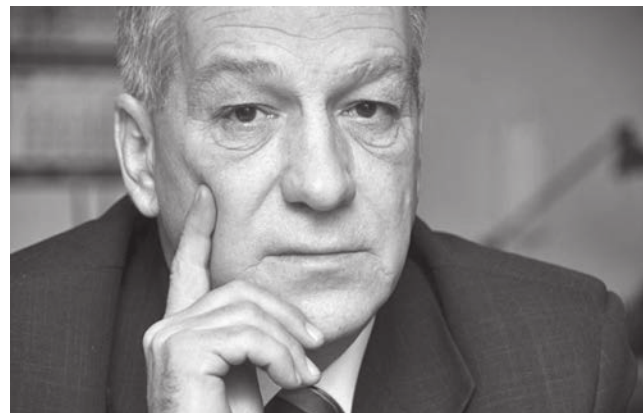
Ryszard Bartel



Jan Pietruszka



Lucyna Szubel



Zbigniew Uroda



Edward Kopeć

Zostawili po sobie ślad na naszej ziemi



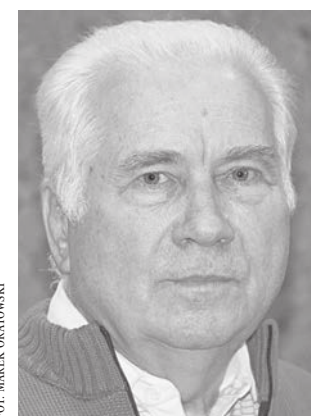
ks. Michał Kliś



Marek Pozzi



Krzysztof Duch



Bronisław Piwczyk

Pprzedstawiamy sylwetki osób zmarłych w tym roku, które zasłużyły się dla ziemi chrzanowskiej. Wspomnijmy także o nich w czasie, kiedy częściej myślimy o przemijaniu i sensie życia.

W styczniu odszedł **Krzysztof Duch**, znany i ceniony szkoleniowiec piłkarski wielu klubów w zachodniej Małopolsce. Miał 60 lat. Jako trener pracował m.in. w MKS Trzebinia-Siersza, Fabloku Chrzanów, Górniku Libiąż, Orle Balin, Nadwiślaninie Gromiec, KS Chelmek i MKS Alwernia. W 2014 r. prowadzony przez niego zespół z Chelmecka przeszedł do historii polskiej piłki nożnej, wygrywając w meczu Pucharu Polski z LKS Skidziń 35-0, odnosząc najwyższą wygraną w historii krajowego futbolu. Musiał przerwać trenerską pracę, bo zmagał się z nieuleczalną chorobą. Został pochowany w Bukownie.

W lutym rodzina, znajomi i przyjaciele pożegnali libiąskiego społecznika **Jana Pietruszkę**. Po studiach na wydziale górniczym AGH w Krakowie rozpoczął pracę w KWK Janina, gdzie był zatrudniony w dozorze aż do emerytury. W latach 2006-18 sprawował mandat w Radzie Miejskiej w Libią-

żu. Był przewodniczącym Libiąskiego Towarzystwa Przyjaciół Francji. Przez kilka stał na czele Rady Nadzorczej Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie. Jego pasją była turystyka. Bardzo lubił pracować na działce. Także w lutym w Wielkiej Brytanii w wieku 68 lat zmarł **ks. Jan Bak**. Urodził się w 1951 roku w Chrzanowie. Wstąpił do zakonu salwatorianów. Od 1977 roku pracował w prowincji zakonnej tego zgromadzenia w Wielkiej Brytanii. Jego pogrzeb odbył się w bazylice w Trzebinie.

W maju odbył się pogrzeb **ks. Michała Klisia**, do niedawna proboszcza parafii Przemienienia Pańskiego w Libiążu. Urodził się w 1957 roku. Po skończeniu technikum leśnego w Żywcu wstąpił do seminarium. Musiał odbyć dwuletnią służbę wojskową w jednostce w Bartoszycach. Święcenia kapłańskie przyjął w 1983 roku. Pracę duszpasterską rozpoczął od parafii Przemienienia Pańskiego w Libiążu i kontynuował w parafii w krakowskich Łagiewnikach. Został potem proboszczem w Miętustwie na Podhalu. W 2012 r. stanął na czele parafii Przemienienia Pańskiego w Libiążu. Za jego sprawą został m.in. wyremontowany dom parafialny oraz odnowiona kaplica w Jaworznie-Dębie, należąca do libiąskiej parafii. Był zaangażowany m.in. w organizację Libiąskiego Orszaku Świętych oraz Choinki Papieskiej. Lubiał jazdę na nartach, dobrze gotował. W grud-

niu 2019 r. ks. Kliś został skierowany na urlop zdrowotny. Na początku tego roku rozpoczął pracę kapłana w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie. Zmarł po długiej chorobie. W jego ostatnim pożegnaniu w rodzinnym Międzybrodzu Żywieckim uczestniczyli m.in. strażacy z OSP Libiąż, których był kapłanem.

W czerwcu na cmentarzu w Alwerni spoczęła urna z prochami **Zbigniewa Urody**. Miał 66 lat. Pochodził z Alwerni. W sierpniu 2002 roku objął stanowisko prokuratora rejonowego w Chrzanowie. Sprawował tę funkcję przez dwie czteroletnie kadencje, do 2010 r. Za jego rządów prokuratura przeniosła się z ul. Grunwaldzkiej do obecnej siedziby przy ul. Jordana. Kontaktował się z mediami. To za jego kadencji regularnie, co tydzień, były organizowane konferencje prasowe. Pogrzeb prokuratora odbył się w klasztorze bernardynów w Alwerni i zgromadził wiele osób.

W lipcu zmarł **profesor dr hab. Ryszard Walenty Bartel**. Wybitny znawca biologii, hodowli ryb łososiowatych, a w szczególności łososi, troci i pstrągów. Urodził się w 1934 r. w Chrzanowie, uczęszczał do miejscowego liceum. Studia na Wydziale Rybackim WSR ukończył w 1956 roku. Stopień doktora habilitowanego w zakresie ichtiobiologii i rybactwa uzyskał na Akademii Rolniczej w Krakowie. Pracował w Wyższej Szkole Rolniczej w Olsztynie,

a następnie przeszedł do Instytutu Rybactwa Śródlądowego na stanowisko kierownika Pracowni Rybactwa Rzecznego w Gdańsku.

Przez pewien czas kierował badaniami naukowymi w Iraku. Był członkiem licznych organizacji krajowych i zagranicznych, m.in. Polskiego Towarzystwa Zoologicznego. Działał też społecznie, m.in. jako radny Rady Miasta Gdańska oraz Sejmiku Województwa Gdańskiego. Wyniki jego prowadzonych prac naukowych zostały opublikowane w 179 opracowaniach. Został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Odrodzenia Polski.

Także w lipcu w wieku 88 lat odeszła ikona chrzanowskiej poezji **Lucyna Szubel**. Urodziła się w 1932 r. w Starachowicach. Do Chrzanowa przyjechała, bo tutaj mieszkał jej mąż. Poetka, autorka prozy poetyckiej, artykułów publicystyczno-kulturalnych i recenzentek. Pisała głównie dla dorosłych, ale swój talent wykorzystwała również na stworzenie kilku książek dla dzieci. Wydała 28 zbiorów poetyckich. Przez 20 lat prezesała Grupie Literackiej „Gronie” w Żywcu. Była jedną z założycieli Grupy Twórczej Cumulus w Chrzanowie. Za swoją twórczość otrzymała m.in. odznakę „Zasłużony Działacz Kultury”, medal „Za Zasługi dla Chrzanowa i Ziemi Chrzanowskiej” oraz tytuł „Zasłużonego dla Powiatu Chrzanowskiego”. Wiele podróżowała, między innymi do Ameryki, skąd po po-

wrocie do kraju zastał ją stan wojenny. Ci, którzy ją znali, podkreślają jej otwartość i życzliwość.

We wrześniu rodzina i bliscy pożegnali **Bronisława Piwczyka**. Przyszedł na świat w Chrzanowie, ale technik mechaniczno-elektryczny skończył w Brzeszczach. Po studiach na wydziale budowy maszyn Politechniki Częstochowskiej w 1960 roku odbył staż w Fabloku, z którym związał swoje zawodowe życie. W fabryce był m.in. kierownikiem działów gospodarki materiałowej, kontroli jakości i rozwoju techniki oraz zastępcą dyrektora ds. handlowo-administracyjnych.

W drugiej połowie lat 70. był przez cztery lata przewodniczącym Rady Narodowej Miasta i Gminy w Chrzanowie. Wyodróżniony odznakami „Za zasługi dla Ziemi Krakowskiej” i „Zasłużony dla Fabryki Lokomotyw w Chrzanowie”. Był współautorem monografii Bumaru-Fablok SA. Pasjonował się turystyką. Od 1981 do 1992 roku był prezesem oddziału PTTK w Chrzanowie. W 2002 roku kandydował w wyborach na burmistrza Chrzanowa, przechodząc do drugiej tury. Kochał muzykę i książki, zbierał znaczki.

Na początku września przysłała wiadomość o odejściu **Edwarda Kopia**. Funkcję radnego powiatowego sprawował w latach 2006-2018. Przez cztery lata zasiadał w zarządzie powiatu. Na początku lat dziewięćdziesiątych pełnił mandat

radnego gminy Babice. Był również kierownikiem oświaty inspektoratu rejonowego Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych. Mieszkał w Wygiełzowie. Miał 67 lat.

W październiku zmarł **ks. Zbigniew Jorman**. Pochodzący z Rabki ksiądz znający dobrze wszyscy myślachowiczanie, choć na emeryturę przeszedł już dziesięć lat temu. To dzięki niemu w „czerwonej wsi” powstał kościół. Jego sylwetkę przedstawiliśmy szerzej w poprzednim numerze „Przełomu”.

W ubiegłym tygodniu, 19 października, w wieku 68 lat, zmarł **dr hab. inż. Marek Pozzi**, profesor Politechniki Śląskiej. Urodził się w Chrzanowie. Był wieloletnim pracownikiem i prodziekanem Wydziału Górnictwa i Geologii (obecnie Wydziału Górnictwa, Inżynierii Bezpieczeństwa i Automatyki Przemysłowej), i kierownikiem Katedry Geologii Stosowanej, cenionym naukowcem oraz znakomitym wykładowcą i wychowawcą młodzieży.

Był autorem lub współautorem pięciu książek i monografii, ponad 90 publikacji w zagranicznych i krajowych czasopiśmie naukowych oraz ponad 110 prac naukowo-badawczych i ekspertyz. Otrzymał liczne wyróżnienia, w tym Złoty Krzyż Zasługi. Lubiał podróże i wyprawy w góry oraz uprawiać kajakerstwo. Spoczął na cmentarzu w Libiążu.

oprac. Marek Oratowski



Krzyżówka z okazji Wszystkich Świątych

**Kup elektroniczne
wydanie „Przełomu”**

Zapraszamy do naszego
nowego kiosku i życzymy
milej lektury!

 kiosk.przelom.pl

Litery od 1 do 37 utworzą hasło

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35	36	37					

POZIOMO: 5) odwiedzani na cmentarzach; 6) na końcu wędki; 8) kuzynka pszczoły; 9) przerwa w pracy, w produkcji; 11) mężczyzna z odzysku; 13) kieruje ruchem pod cmentarzami; 16) osoba kupująca; 19) Borys, polski aktor; 20) naczelny w gazecie; 23) wyraz niezadowolenia, foch; 24) cienki płat blachy; 27) ważna część kościoła; 29) korki na drogach; 32) odwiedzany we Wszystkich Świętych; 33) miesiąc z zaduszkami; 35) rządowy rozbił się w Smoleńsku; 38) Dzień Zaduszny inaczej; 40) rasowe konie z Janowa Podlaskiego; 43) zbiórka na ratowanie zabytkowych cmentarzy; 44) choroba gardła; 45) pekińskie, rzymskie i lodowe; 46) słynny szwedzki kwartet muzyczny z lat 70; 48) sąsiad Turka; 49) Unia Europejska; 50) dzieło Homera; 51) mebel na cmentarzu; 54) powieść ze zbrodnią; 59) materiał na nagrobek; 60) pojemność statku w tonach; 61) nocne motyle; 62) sport z żaglami.

PIONOWO: 1) Chester Alan, były prezydent USA; 2) zapraszani na przyjęcia; 3) kapie ze świecy; 4) potrawa z kapusty i kielbasy; 7) cel promu ze Świnoujścia; 8) święty to papież; 10) "dziki ryż" lub "wodny owies"; 11) Max, lider Palast Orchester; 12) popularna guma do żucia; 14) ptak w godle Polski; 15) zamsz do czyszczenia okularów; 17) decyzja sędziowska; 18) grecki filozof z Cyreny, uczeń Sokratesa; 20) smutek, żal; 21) kawałki drewna pod skórą; 22) inaczej Surmia, roślina; 24) skrót zespołu nadpobudliwości; 25) sznur w zniczu; 26) najpowolniejszy chód konia; 28) kierunek w sztuce, tendencja; 30) sam na estradzie; 31) składane na cmentarzu; 34) słowo kończące modlitwę; 36) syn "Ostatniego mohikanina" z powieści Coopera; 37) zapalane na grobach; 39) mały samolot sportowy; 41) największy cmentarz w Krakowie; 42) malarz scen bitewnych; 44) Max, autor książki "Ulica Valverde"; 47) Agnieszka dla przyjaciół; 51) zatrzymywać, chwycić złodzieja; 52) kraj z Budapesztem; 53) przeróbka utworu muzycznego; 55) miodożer, ssak z łasicowatych; 56) potocznie motocykl; 57) zespół dziewięciu muzyków; 58) mebel do spania.

ZAMKI mniej i więcej znane w obiektywie miłośnika fotografii z Trzebini Łukasza Głucha

Zamek Krzyżtopór w Ujeździe

Zapraszam do jednego z najciekawszych zamków na mapie Polski. To budowla ufundowana przez wojewodę sandomierskiego Krzysztofa Ossolińskiego, znajdująca się w miejscowości Ujazd w województwie świętokrzyskim.

Budowa zamku trwała od 1626 do 1644 roku i pochłonięła podobno kolosalną ilość pieniędzy. Miała to być największa i jak najbardziej reprezentatywna na tamte czasy budowla pałacowo-forteczna, tzw. palazzo in fortezza.

Zamek z powodu najazdów szwedzkich długo nie cieszył się świetnością i przepychem. Nie został też do końca wykończony, jednak to, co po nim pozostało, do dnia dzisiejszego budzi zachwyt chyba każdego zwiedzającego.

Z ciekawostek można napisać, że zamek miał posiadać tyle okien, ile dni w roku, tyle pokoi, ile tygodni w roku, sal – ile miesięcy w roku oraz tyle wież, ile kwartałów.

W przyziemnych, bogato urządzonych stajniach, nad marmurowymi żłobami, umieszczone były lustra, które poza rolą ozdobną miały odbijać światło wpadające przez specjalnie skonstruowane otwory okienne, odpowiednio doświetlając pomieszczenia.

Bardzo dobrze funkcjonował też system wentylacyjno-grzewczy, który poza wymianą powietrza zapewniał osuszanie i chronił przed wilgocią wewnątrz murów.

Wśród ciekawostek dotyczących Krzyżtoporu można też wymienić tę, że strop w sali jadalnej w jednej wieży był szklany, mając dzięki temu sprawiać wrażenie wielkiego akwarium, w którym pływały egzotyczne ryby.

Zwiedzanie zamku można podzielić na kilka wyznaczonych i oznaczonych tras: trasa podziemna, przez pałacowe sale, spacer po koronie bastionów i murów obronnych, spacer wokół zamku oraz trasa wokół zamku, lecz z nieco większym dystansem do budowli, która pozwala na podziwianie jej malowniczego położenia. W zwiedzaniu pomaga również aplikacja na telefon, za pomocą której w kilku wybranych punktach możemy obejrzeć wizualizację cyfrową pomieszczeń i otoczenia zamkowego. Możliwe jest również nocne zwiedzanie zamku.

Krzyżtopór ma status trwałej ruiny, jednak jest zachowany w bardzo dobrym stanie (cały czas trwają prace renowacyjne). Myślę, że jest to obowiązkowy punkt na trasie zwiedzania zabytków województwa świętokrzyskiego oraz ziemi sandomierskiej.

Łukasz Głuch



Oglądając zamek, można tylko sobie wyobrazić, jakie wrażenie musiał robić w czasie swojej świetności



Jedna z czterech baszt – potężne mury i kilka kondygnacji



Piwnice i podziemne korytarze w połączeniu z oświetleniem tworzą niepowtarzalny klimat



Brama wjazdowa od strony dziedzińca



Dziedziniec w kształcie dziurki od klucza



Zwiedzając zamek możemy skorzystać z aplikacji prezentującej wizualizację wnętrza zamkowych. Jest kilka punktów, w których dostępny jest taki podgląd



Jeden z korytarzy łączących ze sobą wszystkie baszty



Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 28 października 2020 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

Szpital Powiatowy w Chrzanowie – tu rodzi się Szczęście!

Powiat Chrzanowski wspólnie ze Szpitalem Powiatowym w Chrzanowie prowadzi kampanię zachęcającą przyszłe mamy do rodzenia w Chrzanowie. Poprzez realizowaną akcję chcemy pokazać nowoczesny Oddział Położniczo – Ginekologiczny w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie, personel, programy i świadczenia medyczne. Na stronie www.powiat-chrzanowski.pl uruchomiliśmy zakładkę, w której sukcesywnie będziemy zamieszczać niezbędne informacje i poradniki. W ramach TV Powiat realizujemy materiały filmowe z główną bohaterką Panią Martyną Plewką (24 l.) przyszłą mamą, która rodzić będzie w Chrzanowie.

Ciąża to wyjątkowy okres w życiu kobiety. Oczekując dziecka, każda kobieta ma pewne wyobrażenia i marzenia o tym, jak to będzie. To czas szczególnej dbałości o siebie, chęć zapewnienia bezpieczeństwa, komfortu i najlepszej opieki medycznej. Przez dziewięć miesięcy trwają przygotowania do powitania nowego członka rodziny, pojawiają się pytania i wątpliwości, zachodzą zmiany w stanie psychicznym i fizycznym kobiety, nie zawsze jest łatwo.

Dlatego drogie, przyszłe mamy wybieracie chrzanowski szpital, w tym wypadku NAJBЛИŻEJ znaczy NAJBECZPIECZNIEJ. Wysoko wykwalifikowany zespół lekarzy, pielęgniarek i położnych z przyjemnością będzie Wam towarzyszyć w tym szczególnym czasie. Szpital Powiatowy w Chrzanowie

to miejsce przyjazne dla matek. Będziecie objęte programem KOC (Koordynowana opieka nad kobietą w ciąży). Wysokiej klasy specjaliści będą monitorować Wasz stan zdrowia od momentu poczęcia do porodu, a także zapewnią prowadzenie ciąży, specjalistyczne badania, udział w szkole rodzenia i naukę opieki nad noworodkiem.

Pamiętajcie, poród wcale nie musi boleć. Szpital oferuje bezpłatne znieczulenie zewnątrzoponowe, stosowane są leki przeciwbólowe i preparaty specjalnej mieszaniny podtlenku azotu i tlenu (gaz Kalinox) do łagodzenia bólu porodowego. Możecie rodzić w towarzystwie bliskiej osoby (wyjątek stanowią obostrzenia związane z COVID-19) i w bardzo dobrych warunkach.



Opiekę nad pacjentkami zapewnia wysoko wykwalifikowany zespół lekarzy, pielęgniarek i położnych.

Poznajmy się:

- Ordynator - dr n. med. Maciej Bodzek – specjalista położnictwa i ginekologii, specjalista ginekologii onkologicznej

Kadra lekarska

- dr n. med. Krzysztof Wikarek – specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Dariusz Nowak - specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Sebastian Zalewski - specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Piotr Wołos - specjalista położnictwa i ginekologii,
- lek. Paweł Mączka - specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Monika Kocot - specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Józef Banyś - specjalista położnictwa i ginekologii
- lek. Radosław Rokicki - specjalista położnictwa i ginekologii, specjalista ginekologii onkologicznej
- lek. Dominika Chmielewska - lekarz rezydent położnictwa i ginekologii
- lek. Nikolina Bovan - lekarz rezydent położnictwa i ginekologii
- lek. Krzysztof Pandel - lekarz rezydent położnictwa i ginekologii



Położne koordynujące:

- mgr Małgorzata Rybicka – położna koordynująca – specjalizacja pielęgniarstwa ginekologicznego
- Maria Lasoń – położna koordynująca



Warto rodzić na naszym oddziale



Ordynator dr n. med. Maciej Bodzek

Specjalista w dziedzinie położnictwa ginekologii i ginekologii onkologicznej. W latach 2001-2007 zatrudniony w Szpitalu im. S. Żeromskiego w Krakowie, w latach 2008- 2014 zatrudniony w Szpitalu im. L. Rydygiera w Krakowie na stanowisku starszego asystenta, a następnie zastępcy ordynatora. W 2015 obronił pracę doktorską w Centrum Onkologii w Krakowie. Od 2015 roku ordynator Oddziału Położniczo – Ginekologicznego Szpitala Powiatowego w Chrzanowie. Główne zawodowe obszary zainteresowań: małoinwazyjne techniki operacyjne w ginekologii i ginekologii onkologicznej oraz ultrasonografia w położnictwie i ginekologii. Posiada certyfikaty: Giessen School of Endoscopic Surgery – Advanced International Laparoscopy Training Course, Covidien European Training Center – Gynaecology Masterclass, Fetal Medicine Foundation oraz certyfikat sekcji ultrasonografii Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego i Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego uprawniające do wykonywania badań ultrasonograficznych w ciąży oraz w ginekologii.

Jest Pan ordynatorem oddziału położniczo – ginekologicznego w chrzanowskim szpitalu od 2015 roku. Co się przez te lata zmieniło?

dr n.med. Maciej Bodzek: Od 2015 roku na Oddziale Położniczo – Ginekologicznym zmieniło się wiele. To widać na pierwszy rzut oka, to remont zarówno odcinka ginekologicznego, jak i części położniczej – łącznie z salami porodowymi oraz nowoczesną salą cięć cesarskich.

Należy zwrócić uwagę na to, że oprócz nowego wystroju, zyskaliśmy także nowoczesny sprzęt, który umożliwia nam świadczenie usług medycznych na wysokim poziomie m.in. kolumna laparoskopowa, nowe zestawy do histeroskopii, fotele porodowe, system centralnego nadzoru położniczego MONAKO i wiele innych.

Dzisiejszy Oddział Położniczo - Gi-

nekologiczny to także liczna kadra pracujących z pasją ludzi, która również stale dba o poszerzanie swojej wiedzy. Przez te lata zwiększyliśmy zakres zabiegów operacyjnych, które możemy zaproponować naszym Pacjentkom.

Dlaczego warto rodzić na Pana oddziale? Co wyróżnia oddział?

M.B.: Z całą pewnością mogę powiedzieć, że warto rodzić na naszym Oddziale. Po remoncie bloku porodowego posiadamy 1- osobowe sale z najnowocześniejszym wyposażeniem (fotele porodowe, krzesło do porodów w pozycjach wertykalnych), które zapewniają pacjentkom komfortowy poród, ale również, a może przede wszystkim bezpieczeństwo (komputerowy nadzór nad dobrostanem płodu – system Monako). Chcemy, aby Pacjentki rodziły w przyjaznej, intymnej atmosferze. Cała nasza kadra – za-

równy Panie położne, jak i lekarze pracują z pasją i są pełni empatii. Jako jedni z nielicznych w okolicy, a chyba nawet jedyni zapewniamy pacjentkom możliwość porodu bez bólu (znieczulenie zewnątrzoponowe). Obecna, trudna sytuacja epidemiologiczna w kraju trochę utrudnia dostęp do tej procedury, ale wszyscy mamy nadzieję, że czas pandemii w miarę szybko przeminie i wywalczony przez nas znieczulenie porodu wróci do standardu dostępnego dla rodzącej kobiety.

Czy w dobie pandemii na oddziale jest bezpiecznie?

M.B.: Staramy się zapewnić bezpieczeństwo Pacjentkom na tyle, na ile to możliwe w dzisiejszych czasach. Ściśle przestrzegamy i stosujemy się do zaleceń nadzoru epidemiologicznego oraz procedur wewnątrz szpitalnych. Jeśli tylko mamy taką możliwość, Pacjent-

ki przebywają na salach pojedynczo. Dokładamy wszelkich starań, aby zminimalizować ryzyko, które towarzyszy nam każdego dnia.

Na koniec proszę o zachęcenie przyszłych mam do skorzystania z usług chrzanowskiego szpitala.

M.B.: Mogę zapewnić, że wszystkie usługi świadczone na naszym Oddziale są zgodne z wszelkimi wytycznymi i standardami obowiązującymi w XXI wieku. Serdecznie zapraszamy wszystkie Panie spodziewające się potomstwa, planujące ciążę lub mające problemy ginekologiczne do zapoznania się z naszą ofertą. Zachęcamy do skorzystania z naszych usług. Obiecujemy dołożyć wszelkich starań, by były Panie zadowolone i polecały kolejnym kobietom poród i zabiegi w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie.

Czy wiesz, że...

Blisko 18 mln zł przeznaczyliśmy na modernizację i wyposażenie oddziałów szpitalnych.

Dzięki dofinansowaniu z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014 -2020 przeprowadzone zostały remonty na oddziałach: neonatologicznym, ginekologiczno-położniczym, pediatrycznym, bloku porodowym i w sanitariatach. Zakupiono najnowocześniejszy sprzęt i aparaturę (m. in. 2 aparaty USG, 3 aparaty do znieczulania, stół operacyjny, narzędzia laparoskopowe, videogastroskop, videokolonoskop, kolumnę endoskopową, kolumnę laparoskopową, kolumnę histeroskopową, 45 łóżek elektrycznych, kardiomonitor, pompy infuzyjne).

Zmodernizowany oddział położniczo – ginekologiczny dysponuje:

- blokiem porodowym o podwyższonym standardzie z trzema salami porodowymi i jedną salą przedporodową wyposażoną w nowoczesny sprzęt medyczny, fotele porodowe typ AVE umożliwiające przyjęcie dowolnej pozycji przez rodzącą (leżącą, siedzącą, klęczącą, itp.), worki sako, materace, piłki położnicze oraz krzesło porodowe,
- salą porodową wyposażoną w system nadzoru położniczego „Monako”,
- nowoczesnymi, przytulnymi salami 1-2-3 osobowymi z łazienkami oraz salą wzmożonego nadzoru pooperacyjnego wyposażoną w sprzęt i aparaturę monitorującą parametry życiowe.

Ostatni dzwonek na sadzenie

Do meteorologicznej zimy pozostało jeszcze kilka tygodni, ale to już ostatni czas nie tylko na porządki w ogrodzie, ale i sadzenie. Warto też zająć się trawnikiem przed zimą.

Październik, oprócz wrzesnia, jest najlepszą porą do nowych nasadzeń drzew, krzewów, cebulek i bylin. W drugiej połowie tego miesiąca można zasadzić drzewa i krzewy z tzw. odkrytym korzeniem. Wybierając sadzonki, warto zwracać uwagę, czy nie mają uszkodzonej kory i pędów, a także - przesuszonych korzeni. Po przywiezieniu do ogrodu należy je od razu umieścić w płytkim dołku, a potem przysypać ziemią i podlać. Roślina powinna być w okresie spoczynku - nie może kwitnąć i mieć rozwiniętych liści.

W październiku sadzimy również cebule roślin kwitnących wiosną, np. przebiśniegi, krokusy, cebulice, narcyzy, szafirki, hiacynty, a także tulipany. Pamiętajmy, by



Krzewy w ogrodzie Jana Małochy z facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”

po posadzeniu podlać cebulki, a po pierwszych przymrozkach okryć korą lub gałązkami drzew iglastych. Sadzimy je na głębokości równej trzykrotnej wysokości cebuli.

- Ja sadzę je w ażurowych koszykach z tworzywa, by zabezpieczyć rośliny przed gryzoniami - mówi pani Anna z Chrzanowa.

W tym miesiącu warto też zająć się dzieleniem i sadze-

niem bylin, np. fiołków, rogownicy, karmnika ościstego, barwinków. Z roślin użytkowych rozmnażamy w ten sposób rabarbar, lubczyk i cząber.

Nie zapominajmy też o regularnym grabieniu liści i wyrzucaniu je na kompost. Niektórzy ogrodnicy pozostawiają na działce część liści. Dlaczego? Bo w takich kryjówkach lubią zimować m.in. jeże.

(af)

Monstera tania, szybka i ładna

przełomowe
OGRODY

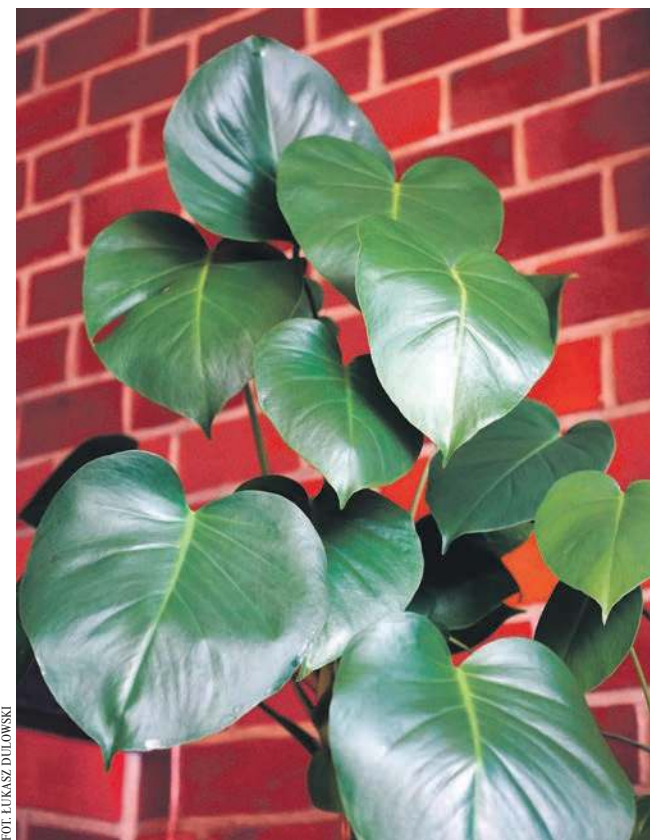
Monstera dziurawa, bo tak brzmi jej pełna nazwa, często pojawia się w marketach i kosztuje na ogół niecałe 20 zł, a nieraz nawet mniej. Ponadto szybko rośnie, a jej liście prezentują się bardzo okazale. Roślina na publikowanym zdjęciu była kupiona jakieś 5 miesięcy temu. Miała z 20 centymetrów wysokości. W tak krótkim czasie wybujała nad podziw. Krótko mówiąc - tania, szybka i ładna. Oto jej zalety.

W naturalnych warunkach monstera występuje w wiecznie zielonych lasach tropikalnych, od południowego Meksyku do Panamy (Ameryka Środkowa). Jest rodzajem pnącza, wspinającego się po drzewach. Dlatego w doniczce, gdy już nabierze odpowiednich rozmiarów, powinna mieć podpory, żeby nadmiernie nie rozkładała się na boki.

Monstere postawiłem kilka metrów od okna. W efekcie dostaje światło rozproszone. Chyba trochę za mało, bo w przypadku monstery zasada jest taka, że młode liście zyskują naturalne dziury tylko wtedy, gdy stanowisko jest dostatecznie jasne. Jeśli zaś chodzi o podlewanie, to raz na tydzień w zupełności wystarczy. Warto jeszcze przecierać z kurzu jej liście. Będzie jeszcze ładniej wyglądać i lepiej rosnąć.

Łukasz Dulowski

W ostatnich latach jest chyba jedną z najpopularniejszych roślin doniczkowych w polskich domach. I trudno się temu dziwić.



Monstera przyciąga wzrok pięknymi liśćmi

tekst promocyjny

Fenomenalna metamorfoza – pan Krzysztof waży 15 kg mniej – cel osiągnięty w Centrum Dietetycznym NaturHouse w Chrzanowie!

Przekonanie o tym, że dieta jest niesmaczna i monotonna towarzyszy wielu osobom, które chciałyby zmienić swoją sylwetkę i niestety z tego powodu rezygnują na starcie. Tymczasem dieta jest urozmaicona i kolorowa. Ze zdrowych produktów można wyczarować wiele pysznych dań. I wcale nie jest tak, że na diecie bywa się głodnym, wręcz przeciwnie. Wielu z naszych klientów jest zachwyconych, bo na diecie jest więcej niż dotychczas i to okazuje się strzałem w dziesiątkę. Regularność, odpowiednie zbilansowanie każdego posiłku i umiar to klucz do sukcesu i trwałej zmiany nawyków żywieniowych. Świetnym przykładem na to, że „chcieć to móc” Pan Krzysztof, który zgłosił się do nas z powodu nadprogramowych kilogramów. W przeciągu 3,5 miesiąca udało nam się wypracować redukcję 15 kilogramów. Przedstawiamy krótki wywiad z Panem Krzysztofem.

Co sprawiło, że zgłosił się Pan do gabinetu NaturHouse w Chrzanowie?

Zgłosiłem się do Naturhouse z powodu chęci zrzucenia zbędnych kilogramów.

Jak ocenia Pan dietę i wskazówki, które Pan otrzymał od dietetyka? Czy dieta utrudnia codzienne funkcjonowanie i pracę?

Dietę i wskazówki okazały się być pomocne i skuteczne. Dieta nie utrudnia codziennego funkcjonowania.

Jak układała się Pańska współpraca z panią dietetyką?

Współpraca z panią dietetyką układa się bardzo dobrze. Jest miłą i sympatyczną osobą. Potrafi dobrze doradzić.

Czy jest Pan zadowolony z osiągniętych efektów?

Jestem bardzo zadowolony z osiągniętego efektu w tak krótkim czasie.

Komu i dlaczego poleciłby Pan kurację z NaturHouse Chrzanów?

Kurację poleciłbym każdej osobie, która chciałaby zrzucić zbędne kilogramy.

Jeśli chcesz tak, jak pan Krzysztof,
odmienić swoje samopoczucie oraz sylwetkę
umów się na bezpłatną konsultację do dietetyka

570 056 225



Centrum Dietetyczne
Naturhouse
Rynek 14, 32-500 Chrzanów
Tel. 570 056 225



zapraszamy na naszą stronę na Facebooku

Czujka może uratować życie

Rozpoczął się sezon grzewczy, więc pojawiło się niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla. Jeżeli chcemy mieć absolutną pewność, że w pomieszczeniu nie pojawi się groźna dla zdrowia lub życia ilość czadu, powinniśmy zamontować czujnik reagujący na zagrożenie sygnałem dźwiękowym.

Strażacy prowadzą kampanię „Czujka na straży Twojego bezpieczeństwa!”. Przypominają, że w okresie grzewczym wzrasta ryzyko powstania pożarów i zatrucia tlenkiem węgla w budynkach mieszkalnych. Źródłem emisji tlenku węgla są urządzenia grzewcze opalone drewnem, węglem, gazem, olejem opałowym. Tym ważniejsze jest wykonanie okresowych przeglądów i czyszczenie przewodów kominowych oraz sprawdzenie instalacji wentylacyjnej.

Niebezpieczeństwo zezadzenia wynika z faktu, że tlenek węgla jest bezwonny, bezbarwny i pozbawiony smaku. Czad blokuje dostęp tlenu do organizmu, poprzez zajmowanie jego miejsca w hemoglobinie (czerwonych krwinkach), powodując śmierć. Nie bagatelizujemy bólu i zawrotów głowy, duszności, senności, osłabienia, przyspieszonego bicia serca. Mogą one być sygnałem, że ulegamy zatruciu tlenkiem węgla. W takiej sytuacji natychmiast należy przewietrzyć pomieszczenie i wezwać pomoc.

Głównym źródłem zatrucia w budynkach mieszkalnych jest niesprawność przewodów kominowych: wentylacyjnych i dymowych. Pod żadnym pozorem nie próbujemy zaklejać lub zasłaniać kratki wentylacyjnych oraz nadmiernie uszczelniać okien, nie bójmy się sporadycznie wietrzyć krótko i intensywnie pomieszczenia w naszym domu. W oknach nowej generacji zwróćmy uwagę na ich rozszczelnienie - ustawmy klamki w pozycji mikro-uchyłu. Warto także rozważyć montaż nawiewników, które umożliwiają stały dopływ po-

wietrza do mieszkania. Bardzo dobrym pomysłem jest zakup detektora tlenku węgla.

- Dobrze, aby zakupiona czujka miała certyfikat. Urządzenie wystarczającej klasy, które ostrzeże o zagrożeniu, kosztuje około sto złotych. Sposób działania nie jest zbyt skomplikowany, a każdy detektor ma instrukcję, w której jest określony m.in. sposób montażu. Wiemy, że tlenek węgla jest gazem lżejszym od powietrza, więc raczej będzie się gromadził w górnych warstwach pomieszczenia. Dlatego najlepiej umieścić czujkę na wysokości minimum półtora metra od podłogi - tłumaczy st. kpt. Piotr Bębenek, naczelnik wydziału operacyjno-szkoleniowego i oficer prasowy KP PSP w Chrzanowie.

Jego zdaniem kampanie społeczne przynoszą efekt. Coraz częściej strażacy interweniują w sytuacji, gdy czujki zadziałały, umożliwiając ewakuację mieszkańców. Na szczęście w tym sezonie grzewczym w powiecie chrzanowskim nie mieli jeszcze wyjazdów związanych z wystąpieniem czadu.

(RAT)

EMERYTURA nawet o 200 zł wyższa



Podczas dyżuru ekspertów ZUS, współorganizowanego przez „Przełom”, aż 85 osób pytało o najnowsze zmiany w przepisach, dające spore korzyści niektórym emerytom.

Nowa ustawa dotyczy wyłączenia osób, które urodziły się w 1953 r. i przeszły na wcześniejszą emeryturę na podstawie wniosku złożonego przed 2013 r. Zmienił się dla nich sposób obliczania tzw. powszechnej emerytury. Dotychczas przy zamianie jednej emerytury na drugą podstawa obliczenia powszechnej była pomniejszana o kwoty już pobranych świadczeń wcześniejszych.

Dla osób wymienionych w nowych przepisach takiego pomniejszania już nie będzie. Ich

emerytury wzrosną nawet o 200 zł miesięcznie. Zakład Ubezpieczeń Społecznych przeliczy świadczenia zainteresowanym osobom na wniosek albo z urzędu, w zależności od tego, jaką emeryturę teraz pobierają.

- Urodziłam się w 1953 roku, byłam na rencie z tytułu niezdolności do pracy. Czy będę mogła skorzystać z prawa do przeliczenia emerytury? - pytała jedna z telefonujących.

- Nie. Z ustawy z 19 czerwca 2020 r. o przeliczeniu emerytury mogą skorzystać jedynie osoby, które urodziły się w 1953 roku i przeszły na wcześniejszą emeryturę na podstawie wniosku złożonego przed 2013 rokiem - odpowiadała ekspertka ZUS.

- Czy jeśli skorzystałam na przeliczeniu emerytury w 2019 roku, to należą mi się jakieś wy-

równania? - dopytywała inna, a w odpowiedzi usłyszała: - Tak i nie musi pani składać w tej sprawie żadnego wniosku. ZUS zrobi to z urzędu, jednak dopiero po wejściu w życie ustawy (po 11 stycznia 2021 roku - przyp. aut.). Wyrównanie będzie przysługiwało za okres od miesiąca przyznania emerytury powszechnej, która była pomniejszona o kwoty już pobranych emerytur wcześniejszych, do miesiąca jej ponownego przeliczenia w 2019 roku na podstawie złożonej przez panią skargi (w oparciu o wyrok Trybunału Konstytucyjnego z 16 marca 2019 roku - przyp. aut.). Wyrównanie będzie równe różnicy między kwotą emerytury powszechnej przed przeliczeniem, a kwotą emerytury po przeliczeniu.

Tadeusz Jachnicki

materiał informacyjny

DO 30 LISTOPADA TRWA OBOWIĄZKOWY POWSZECHNY SPIS ROLNY

Rolniku czas się spisać!

Do 30 listopada rolnicy z Małopolski, podobnie jak użytkownicy gospodarstw rolnych w całym kraju mają do wypełnienia bardzo ważny obowiązek, czyli wzięcie udziału w Powszechnym Spisie Rolnym. Spisywane są gospodarstwa, które 1 czerwca br. prowadziły działalność rolniczą, według stanu na ten dzień. Spis dotyczy 1,5 mln gospodarstw rolnych w Polsce, w tym ok. 150 tys. w województwie małopolskim.

Dzięki wszystkim rolnikom, którzy do tej pory wzięli udział w Powszechnym Spisie Rolnym w województwie małopolskim i proszę wszystkich, którzy jeszcze nie zdążyli się spisać aby nie zwlekali do ostatniej chwili i spisali się jak na rolników przystało mówi Agnieszka Szlubowska zastępca wojewódzkiego komisarza spisowego, dyrektor Urzędu Statystycznego w Krakowie. Udział w spisie jest przejawem troski oraz odpowiedzialności za rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich. Wyniki spisu, który jest przeprowadzany tylko raz na 10 lat są jedynym źródłem, które pozwala kompleksowo scharakteryzować polskie rolnictwo, służyć władzom lokalnym i centralnym do podejmowania decyzji strategicznych, opartych na rzetelnej analizie danych dodaje dyrektor Szlubowska.

Jaka jest podstawowa metoda udziału w Powszechnym Spisie Rolnym?

Główny Urząd Statystyczny odpowiedzialny za przeprowadzenie badania przygotował różne metody, umożliwiające bezpieczną realizację obowiązku spisowego. Jest to szczególnie ważne teraz w czasie epidemii, kiedy martwimy się o zdrowie najbliższych. Podstawową i obowiązkową metodą realizacji jest samospis internetowy, przeprowadzony przez rolników za pośrednictwem interaktywnej aplikacji dostępnej wraz z niezbędną instrukcją na stronie internetowej pod adresem <http://spisrolny.gov.pl>.

Dla rolników, którzy nie mają komputera lub dostępu do Internetu w każdym urzędzie gminy oraz w urzędzie statystycznym są udostępnione stanowiska komputerowe do samospisu. Należy zwrócić uwagę, że ze względu na sytuację epidemiczną placówki mogą mieć zmienione godziny pracy lub ograniczone kontakty bezpośrednie. Przed planowaną wizytą warto się upewnić czy urząd jest otwarty i w jakich godzinach można się spisać.

Rolnicy, którzy dokonają obowiązkowego samospisu przez Internet udowodnią jak świetnie sobie radzą w korzystaniu z nowoczesnych narzędzi, wbrew panującym stereotypom. Dla poszczególnych gmin i miejscowości wskaźnik realizacji spisu przez Internet będzie wręcz potwierdzeniem zaawansowania technologicznego, nowoczesności i otwartości na zmiany. Nie jest przecież nowością

fakt, że najbardziej nastawione na rozwój gospodarstwa w swojej pracy korzystają z dostępu do sieci i oprogramowania do zarządzania stadem czy optymalizacji funkcjonowania maszyn rolniczych.

Jak zalogować się do formularza spisowego?

Rolnicy prowadzący gospodarstwa indywidualne do zalogowania się do formularza spisowego będą potrzebować numer PESEL i numer gospodarstwa, który znajdują w liście od Prezesa GUS (w lewym górnym rogu), albo numer PESEL i numer producenta ARIMR. Można również zalogować się z wykorzystaniem profilu zaufanego czy bankowości elektronicznej wybranych banków. Przedsiębiorstwa rolne logują się do formularza spisowego wykorzystując identyfikator i hasło używane do logowania w Portalu Sprawozdawczym GUS. Jeśli rolnik nie wie jakich użyć danych do logowania powinien zadzwonić na infolinię spisową.

Jakie są inne metody spisu?

Rolnicy, którzy nie posiadają dostępu do Internetu lub mają trudności z wypełnieniem formularza on-line mogą skorzystać z formy samospisu przez telefon, dzwoniąc na infolinię pod numer telefonu: 22 279 99 99. W ramach metod uzupełniających z osobami, które nie spisują się samodzielnie będą kontaktować się rachmistrzowie spisowi, przede wszystkim telefonicznie, a jeśli pozwoli na to sytuacja epidemiczna również bezpośrednio na zachowanie wszelkich zasad bezpieczeństwa. Jeżeli z użytkownikiem gospodarstwa skontaktuje się rachmistrz spisowy, rolnik ma obowiązek udzielić mu odpowiedzi na pytania z formularza spisowego.

Jaka jest rola rachmistrzów spisowych?

W październiku w województwie małopolskim pracę rozpoczęło 550 rachmistrzów spisowych, którzy pomagają rolnikom wypełnić obowiązek spisowy, a z uwagi na sytuację epidemiczną będą kontaktować się z nimi przede wszystkim telefonicznie, z wykorzystaniem urządzeń mobilnych. Rachmistrzowie spisowi dzwonią do rolników z numerów telefonu: 22 279 99 99 lub 22 666 66 62.

Gdzie można zweryfikować tożsamość osoby, która podaje się za rachmistrza?

Każdy rachmistrz spisowy jest zobowiązany podać rolnikowi swoje imię, nazwisko i numer identyfikatora. Jego tożsamość można zweryfikować na stronie internetowej rachmistrz.stat.gov.pl albo dzwoniąc na infolinię spisową pod numer telefonu 22 279 99 99

O co będą pytani rolnicy?

Rolnicy będą pytani m.in. o położenie i powierzchnię gospodarstwa, rodzaj użytkowanych gruntów, upraw, zużycie nawozów, czy posiadane zwierzęta gospodarskie.

Gospodarze absolutnie nie mają powodów do obaw – nikt nie zapyta o ich majątek. Formularz spisowy zawiera pytania o składowe elementy gospodarstwa rolnego, ale wyłącznie w ujęciu procentowym i bez wskazywania wartości.

W spisie nie ma też pytań o zarobki rolników czy wartość przychodów. Zbierane są tylko informacje o wkładzie pracy w gospodarstwo rolne przy prowadzeniu produkcji rolniczej oraz o fakcie prowadzenia w gospodarstwie działalności pozarolniczej. W tym ostatnim przypadku należy podać wyłącznie, jaki procentowy udział stanowią dochody z prowadzonej działalności rolniczej, działalności pozarolniczej, pracy najemnej i źródeł niezarobkowych, takich jak emerytury i renty.

Z kolei w przypadku sprzedawanych przez gospodarstwa rolne produktów w formularzu znajduje się pytanie, czy gospodarstwo rolne w ogóle prowadzi sprzedaż produktów rolnych, a możliwa odpowiedź to „tak” lub „nie”.

Czy moje dane są bezpieczne?

Spisy, tak jak wszystkie prowadzone przez Główny Urząd Statystyczny badania, są realizowane z zachowaniem wysokich standardów bezpieczeństwa, w oparciu o nowoczesne techniki przetwarzania danych. Statystyka publiczna zapewnia pełną ochronę gromadzonych informacji. Osoby wykonujące prace spisowe są zobowiązane do przestrzegania tajemnicy statystycznej. Przed przystąpieniem do pracy rachmistrzowie są pouczani o istocie tajemnicy statystycznej i sankcjach za jej niedotrzymanie. Następnie na ręce Wojewódzkiego Komisarza Spisowego składają pisemne przyrzeczenie następującej treści: „Przy-

POWSZECHNY SPIS ROLNY

1.09.-30.11.2020

#liczysierolnictwo

Jak się spisać?

- samospis internetowy na stronie spisrolny.gov.pl,
- infolinia spisowa pod numerem **22 279 99 99**,
- punkt spisowy w Urzędzie Statystycznym w Krakowie ul. Kazimierza Wyki, 31-223 Kraków,
- punkt spisowy w Twoim Urzędzie Gminy,
- kontakt z rachmistrzem telefonicznym lub bezpośredni, jeśli pozwoli na to sytuacja epidemiczna.

Nie dostałeś listu z numerem gospodarstwa, a prowadzisz działalność rolniczą? Masz pytania dotyczące spisu? Zadzwoń pod numer **22 279 99 99**.

Urząd Statystyczny w Krakowie

GUS Powszechny Spis Rolny 2020

Bieżące informacje o spisie rolnym można również znaleźć na stronie spisrolny.gov.pl

rzekam, że będę wykonywać swoje prace na rzecz statystyki publicznej z całą rzetelnością, zgodnie z etyką zawodową statystyka, a poznane w czasie ich wykonywania dane jednostkowe zachowam w tajemnicy wobec osób trzecich.”

Dane pozyskane podczas spisów mogą być wykorzystywane wyłącznie do opracowań, zestawień i analiz statystycznych oraz do aktualizacji operatów do badań statystycznych prowadzonych przez służby statystyki publicznej. Udostępnianie lub wykorzystywanie danych uzyskanych w spisach

dla innych niż podane celów jest zabronione, pod rygorem odpowiedzialności karnej.

Gdzie można uzyskać pomoc i dodatkowe informacje?

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących spisu rolnego można zadzwonić na infolinię spisową pod numer telefonu: 22 279 99 99, gdzie konsultanci urzędów statystycznych są dostępni od poniedziałku do niedzieli od godziny 8:00 do 20:00.

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZA oraz pracowników do robót drogowych i brukarskich z doświadczeniem zatrudni firma od zaraz. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• BRUKARZY, grupy brukarskie, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• FACHOWCA do pracy w wykończeniach wnętrz. Tel. 793-333-895

• FIRMA produkcyjna z Krzeszowic zatrudni na stanowisko ślusarz-monter. Tel. 604-425-788

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni montażystów i pracowników produkcji. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krysztalowy-swiat.pl

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni pracownika działu handlowego ze znajomością języka angielskiego. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krysztalowy-swiat.pl

• FIRMA zatrudni pracownika na stanowisko monter, ślusarz konstrukcji. Znajomość rysunku technicznego. Tel. 886-393-100

• GEODETĘ - praca w terenie. Tel. 509-795-469

• INTERMARCHÉ w Libiążu od zaraz zatrudni Kasię oraz Pracownika do wykładania towaru. CV prosimy składać oświadczenie lub na adres: kadry.libiaz@intermarche.pl. Tel. 32-624-11-81

• KIEROWCĘ z prawem jazdy kat. B lub wyższej potrzebny do firmy budowlanej. Tel. 602-497-679

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ, może być emeryt, rencista do transportu medycznego z Chrzanowa lub okolic do 5 km - dorywco. Tel. 501-559-369

• KUCHARZA i kelnera z praktyką przyjmę. Tel. 605-444-498

• KWIACIARNIA Krzeszowice zatrudni z doświadczeniem, po kursie florystycznym lub po stażu. Tel. 790-660-330

• MAGAZYNIER-Kierowca, Grojec, Prawojazdy kat B, książeczka sanepid, upr. wózek widłowy. Tel. 602 354 174, Email: a.kolodziej@profit-poland.com.pl

• MECHANIKA „Złotą rączkę” zatrudni firma do robót na warsztacie i do drobnych prac naprawczych, mechanicznych, porządkowych. Mile widziane prawo jazdy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OD zaraz pracowników budowlanych. Praca powiat chrzanowski. Tel. 601-998-930

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki, minikoparki oraz koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma drogową od zaraz. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• OPIEKUNKĘ do starszej osoby (Trzebinia). Tel. 600-246-820

• POMOCNIKA dekarza i murarza zatrudni firma budowlana. Tel. 508 584 125

• PRACA / ochrona z orzeczeniem. Chrzanów. Tel. 784-074-035

• PRACA w sklepie mięso-wędlinarskim - Chrzanów (etat i 1/2, kasjer - sprzedawca). Tel. 783-486-603

• PRACOWNIKA biurowego do działu technicznego w firmie drogowej zatrudnię. Aplikację z CV i listem motywacyjnym przesłać na: Email: brukmanbiuro@interia.pl

• PRACOWNIKÓW do prac wykończeniowych. Umowa o pracę, płaca 18 - 25 zł brutto. Tel. 608-663-219

• PRACOWNIKÓW do wykończenia wnętrz, 17-25zł/godz. Tel. 733-744-330

• PRACOWNIKÓW fizycznych do prac ziemnych, operatorów mini koparek z prawem jazdy C lub B+E. Tel. 501-862-958

• PRZYJMĘ pracowników budowlanych do dociepleń, elewacji - z doświadczeniem. Tel. 664-781-745, 604-478-121

• PRZYJMĘ pracowników do dociepleń. Tel. 516-940-747

• STOLARZA z praktyką zatrudnię. Tel. 502-666-727. Email: biuro@selwa-meble.pl; www.selwa-meble

• SZUKAM osoby do pracy w stolarni, wymagane prawo jazdy; praca od zaraz. Wysokie wynagrodzenie. Tel. 600 923 966

• SZYCIĘ w domu. Tel. 537 829 111. Email: Fartuch@op

• ZATRUDNIMY pracowników budowlanych. Prace zewnętrzne i wewnętrzne. Umowa o pracę. Zapewniamy stabilizację zawodową. P.R.I.Remini. Tel. 602-497-679

• ZATRUDNIĘ brukarzy z doświadczeniem. Tel. 512-673-354, 602-728-630

• ZATRUDNIĘ kierowcę z kategorią C. Tel. 518-501-442, 602-125-520

• ZATRUDNIĘ magazyniera z uprawnieniami na wózek widłowy. Praca w Trzebinii. Tel. 32-627-60-38

• ZATRUDNIĘ spawacza/ślusarza z doświadczeniem. Tel. 668-395-068

• ŚLUSARZA, spawacza przyjmę na stałe lub dorywczo, praca na warsztacie w Trzebinii, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• BMW X3 diesel 2.0 (2006r.). Tel. 519-352-140, 519-352-142

• SKODA Yeti (2016r.), 150 KM, benzyna, 4x4, przebieg 92000, 1 właściciel, ASO. Tel. 606 259 521

Kupię (m)

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500

• 100 % Autoskup. Tel. 500-349-500

• 100% SKUP samochodów+ skutery, quady, ciągniki- każda marka i stan! Odbiór lawetą i gotówka na miejscu. Tel. 889-098-521

• 100% absolutny autoskup. Kupię każde auto bez względu na stan i markę, również złomowanie pojazdów, zaświadczenia o złomowaniu. Płacę najlepiej, dysponuję lawetą. Tel. 666-682-091

Burmistrz Gminy Alwernia

Działając na podstawie z art. 13 ust. 1 oraz art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2020 r. poz. 65 ze zmianami) zawiadamiam, że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Alwerni ul. Z. Gęsikowskiego 7, w dniach od 26.10.2020 r. do 16.11.2020 r. został wywieszony na tablicy ogłoszeń wykaz o przeznaczeniu do oddania w najem na czas nieokreślony w trybie bezprzetargowym, lokal użytkowy w budynku Urzędu Miejskiego w Alwerni o powierzchni użytkowej 5,13 m2 który wykorzystywany będzie na pomieszczenie biurowe. Stawka czynszu wynosi 188,94 złotych + VAT miesięcznie. Szczegółowe informacje pod nr. tel. 12 283 11 15 w. 336. Pełna treść niniejszego wykazu została wywieszona na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Alwerni oraz na terenie miasta Alwerni, a także na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Alwerni.

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych www.libiaz.pl, BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni tj. od 28.10.2020 r. do 18.11.2020 r. zamieszczone zostały wykazy nieruchomości: 1) przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargów ustnych nieograniczonych, położonej w Gromcu przy ul. Husarskiej i ul. Dragonów, oznaczonej działkami nr 582/15 o pow. 0,1608 ha, 582/17 o pow. 0,1217 ha; w Żarkach przy ul. Dalekiej, oznaczonej działką nr 990/30 o pow. 0,1194 ha; w Żarkach przy ul. Wojciecha i ul. Obwodowej, oznaczonej działkami nr 1085/57 o pow. 0,2442 ha, 1085/58 o pow. 0,1654 ha, 1085/56 o pow. 0,1740 ha; w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. 1 Maja, oznaczonej działką nr 1590/50 o pow. 0,0091 ha; 2) przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym, położonych w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. Wiosennej i ul. Jasnej, oznaczonych działkami nr 1133/378 o pow. 0,0117 ha, 1133/380 o pow. 0,0017 ha, 1114/23 o pow. 0,0016 ha, 1133/377 o pow. 0,0048 ha, 1114/22 o pow. 0,0029 ha; w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy zbiegu ul. Armii Krajowej i Swojskiej, oznaczonej działką nr 942/74 o pow. 0,0107 ha.



• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię. Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogowych, tanich. Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport. Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP. Tel. 513-905-984

• KUPIĘ każdą Toyotę. Tel. 533-002-123

• SKUP aut całych, rozbitych. Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• STARE mercedesy; osobowe, dostawcze - kupię. Tel. 533-002-123

• ZŁOMOWANIE aut. Tel. 733-044-044

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszczyca). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszczyca). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych. Tel. 600-465-773

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• AUTOGAZ. Tel. 502-054-046, www.autogazchrzanow.pl

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa. Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• POMOC drogowa - Autolaweta. Tel. 513-651-407

• SPAWANIE aluminium. Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

• ZŁOMOWANIE aut. Tel. 733-044-044

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)



• 125,65m2 - dwupoziomowe mieszkanie bez czynszu. Blisko centrum - Chrzanów-Kościółec. Cicha okolica otoczona lasem. Możliwość dokupienia ogródka 115m2 i dwóch miejsc parkingowych. Gotowe do zamieszkania. Cena 369 tys. zł do negocjacji. Zapraszamy do oglądania. Tel. 510-804-293

• DZIAŁKA budowlana 12ar. Wszystkie media - Wola Filipowska. Tel. 784-467-913

• DZIAŁKĘ na terenie Rodzinnego Ogrodu Działkowego w Gaju - sprzedam. Tel. 792 578 679

• KIOSK pod działalność handlową typu blaszak w Chrzanowie. Tel. 605-765-330, 570-923-338

• MIESZKANIE 50m2, Chrzanów - Południe, 2 pokoje, umeblowane, 7 piętro, bez pośredników, cena do negocjacji. Tel. 608-100-127

• SPRZEDAM dom do kapitalnego remontu na os. Północ w Chrzanowie. Możliwość budowy garaży. Tel. 501-209-670

• SPRZEDAM garaż na os. Niepodległości w Chrzanowie. Cena 45000 zł. Tel. 728-938-124

• SPRZEDAM mieszkanie Trzebinia Gaj. Tel. 665-952-104. Email: staff.leader@gmail.com

Kupię (n)

KUPIĘ MIESZKANIE MOŻE BYĆ DO REMONTU LUB ZADŁUŻONE GOTÓWKA TEL. 508-335-230

• KUPIĘ. Tel. 508-335-230

• KUPIĘ dom lub działkę budowlaną. Tel. 798-859-106

• KUPIĘ mieszkanie do remontu. Może być zadłużone. Tel. 791-638-341

• KUPIĘ tanio działkę rolną lub rolno-budowlaną w Kwaczale lub okolicy. Tel. 505 551 227

• KUPIĘ zadłużone domy, mieszkania, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

• PILNIE kupię mieszkanie 3 pokojowe w Chrzanowie, płatne gotówką. Tel. 692-761-106. Email: basher5@wp.pl

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia 3 pokoje pracownicze - Rudno. Tel. 12-282-36-42

• DO wynajęcia dom jednorodzinny w Plazie o powierzchni 80m2. Tel. 693-649-788

• DO wynajęcia lokal usługowy, świeżo po remoncie w rynku w Krzeszowicach, w oficynie, o powierzchni 32 m2. W lokalu znajdują się dwa pomieszczenia oraz WC. Tel. 601-669-067



• DO wynajęcia lokale, biura, hala - parter, I piętro lub cały budynek. Od 50 do 900m2. Wszystkie media - Chrzanów, Szpitalna 84. Tel. 694-798-072

• DO wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe po remoncie, częściowo wyposażone. Chrzanów, Kolumna Stella. Tel. 602 383 137

• DO wynajęcia mieszkanie w Chrzanowie, 30m2, wyposażone. Tel. 501-480-813

• DO wynajęcia mieszkanie w Trzebinii (bloki Trzebionka). Tel. 600-881-116

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• KIOSK pod działalność handlową typu blaszak w Chrzanowie. Tel. 605-765-330, 570-923-338

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• MIESZKANIE 3-pokojowe Chrzanów ul. Broniewskiego. Tel. 530-444-422

• NOCLEGI. Tel. 502-150-710

• TANIO Chrzanów, 100 m od rynku wynajmę kawalerkę, ok. 30m2, z miejscem postojowym. Tel. 501-316-953, www.madohora.pl/ogloszenia/

• TBS w Chrzanowie posiada do wynajęcia: garaże w Trzebinii: ul. Kopernika 20 i miejsce postojowe w Chrzanowie: garaż podziemny, ul. Mickiewicza. Tel. 32-623-02-37 Email: biuro@tbs-chrzanow.com.pl

• TBS w Chrzanowie posiada do wynajęcia: lokal użytkowy - Chrzanów, ul. Piastowska 15. Tel. 32-623-02-37 Email: biuro@tbs-chrzanow.com.pl

• WYNAJMĘ lokal 40m2 pod działalność usługową. Dopasowanie do wymagań najmu. Parking. Chrzanów obok ZKM. Tel. 664 056 380, Email: karol.kraczek@gmail.com

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 601-998-930 Budowa domów. Tel. 601-998-930

• 604-233-545 Gładź, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 604-233-545

Veolia Południe Sp z o.o.

ul. Zagórska 173, 42-600 Tarnowskie Góry

oferuje do sprzedaży:

nieruchomość położoną w **Chrzanowie przy ul. Jabłoniowej**, działka nr 4663 o powierzchni 205 m², na działce zlokalizowane są budynki o łącznej pow. użytkowej 48,10 m².

Tel. kontaktowy: 666 021 520



• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• ADAPTACJA poddaszy, łazienki - kompleksowo, gładź, malowanie, remonty Tel. 694-387-273

• ADAPTACJA poddaszy, gładź, regipsy, malowanie, flizowanie, panele. Kompleksowe też Tel. 602-100-520

• ADAPTACJA poddaszy, Tel. 609-812-230

• ADAPTACJE poddaszy, remonty Tel. 602-470-739

• BALUSTRADY, ogrodzenia, automatyka bram, Trzebinia, Dworska 7 d Tel. 691-712-971, 570-300-208

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRAMY-balustrady-aluminiowe Tel. 530-283-682

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505 148 009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRYGADA górali wybuduje dom. Tel. 601-998-930

• BUDFARB docieplenia poddaszy, sufity podwieszane, gładź bezpyłowa, malowanie, montaż drzwi, montaż paneli podłogowych. Tel. 515-728-836

• BUDOWA domów jednorodzinnych Tel. 508-584-125

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 792-438-849

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY, drobne prace Tel. 731-181-738

• DACHY, pokrycia dachowe, papy termozgrzewalne, obróbki, awarie Tel. 698-983-679

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DACHY: więźba, pokrycie, przekrycie Tel. 508-584-125

• DOCIEPLANIE i elewacje. Tel. 602-470-739

• DOCIEPLENIA, elewacje, odnowa; 20 lat doświadczenia. Tel. 664-781-745, 604-478-121

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE, docieplenia na rok 2020/2021 Tel. 516-940-747

• FLIZOWANIE, łazienki. Tel. 609-812-230

• FLIZOWANIE. Tel. 604-233-545

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie Tel. 506-019-583

• GŁADŹ, malowanie Tel. 534-660-656

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 606-347-212

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. Tel. 884-359-200

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KIEROWNIK budowy Tel. 508-713-555

• KOMINKI Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty Tel. 534-660-656

• KOMPLEKSOWE remonty. Meble na wymiar. Tel. 883-100-910

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• KOPARKO-ładowarka Tel. 696-475-972

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE pomieszczeń. Tel. 517-357-255

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malar-skie: trawertyn, glasser, stiuk, stary tynk i inne. Tel. 575-872-318

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLANIE budynków. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• OGRODZENIA betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Miłyńska 6, Babice Tel. 32-613-44-42, 602-351-016

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• PRACE wykończeniowe, remonty łazienek, elektryka. Tel. 791-638-341

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY mieszkań Tel. 506-019-583

• REMONTY od A do Z Tel. 602 470 739

• REMONTY wnętrz Tel. 517-357-255

• REMONTY, wykończenia wnętrz Tel. 791-085-676

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI maszynowe gipsowe, cementowe Tel. 696 073 972

• TYNKI maszynowe. Solidnie, przystępne ceny. Tel. 608-100-961

• TYNKI maszynowe. Tel. 609-812-230

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 602-851-682

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 40zł, ścianki 35zł, malowanie 9zł, gładź 15zł, flizowanie 40zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparko-ładowarką. Tel. 604-480-217

• USŁUGI koparką Tel. 504-933-497

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI remontowe. Łazienki, gładzie, malowanie. Tel. 530-242-884

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYKOŃCZENIA wnętrz, remonty Tel. 602 470 739

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Tanio, solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Pre-ven”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, na-ziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe; pomiary, dokumentacje powykonawcze. Tel. 530-541-989

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe, odbiory. Tel. 513-653-555

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazo-we Tel. 507-400-757

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• 3-OSOBOWY Vokalis. Tel. 503-011-335, 695-268-094

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pi-sma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

• BIURO Rachunkowe Bogumiła Głogowska - kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych; KPiR, ryczałt, karta, VAT. Obsługa kadrowa, płaco-wa, ZUS, BHP. Pomoc w rozpoczęciu działalności gospodarczej - b.glogowska@poczta.onet.pl Tel. 609-554-628

Sprzątanie

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszy-wanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami) Tel. 664-053-102

• PRANIE dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, ozonowanie SimplyClean Tel. 881-020-414

• SPRZĄTANIE grobów - Chrzanów i okolice. Tel. 608 632 197

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• DŹWIGI do 160 t, podnośniki do 53 m - wy-najem Tel. 601-747-264, 32-649-16-00

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wy-wóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936



Transportowe

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI Tel. 609-001-656

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• PRZEWÓZ rzeczy, przewodzątki 24h Tel. 722-300-482

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przewodzątki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT Tel. 502-150-710

• TRANSPORT Tel. 696-475-972

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

• STOWARZYSZENIE Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zaprasza na bezpłatne porady prawne w Alwerni, Babicach i Libiążu. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 codziennie 7-15

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• MAŁE rachunki za śmieci. Maszyny gniotące sprzedaż, wynajem Tel. 602-300-646

• WYCINKA drzew Tel. 502-150-710

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrzębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• DREWNO lipowe do rzeźbienia Tel. 32-613-43-44

• DREWNO opałowe Tel. 516-193-909

• DREWNO opałowe liściaste - tanio, Poręba Żegoty. Tel. 516-374-100

• MASECZKI po hurtowej cenie, wielokrotnego użytku oraz maseczki z czarnej koronki; dla starszych, młodzieży i dzieci. Możliwość zakupu większej ilości - cena do negocjacji. Tel. 606-735-034

• MUFY /nasadki/ pomarańczowe. Kanalizacja zewnętrzna fi 400. Tel. 604 234 062

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PILNIE sprzedam piwnicę 3-poziomową na Cmentarzu Komunalnym w Psarach Tel. 664-710-005

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• PŁYTKI z naturalnej cegły cięte na ok 2 cm. myte, efekt starego muru z płytek ze 100 letniej cegły. Tel. 602-300-646

• SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• ANTYKWARIAT kupi książki używane. Dojazd do klienta, płatność gotówką. Tel. 505-893-638. Email: info@antykwarjat-merkuriusz.pl

Różne

• COŚ na prezent, pod choinkę, na parapetówkę, kociołki na prażone Tel. 530-444-422

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota - 7 listopada, REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 13-20, środa 13-20, piątek 8-16. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dietetyka

• Dietetyk kliniczny mgr Paulina Salawa - Centrum Medyczne „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Poradnia Dietetyczna MEDIS mgr inż. Paulina Jamrozik - dietetyk Tel. 660 888 069, www.medis-online.pl, Chrzanów, Piłsudskiego 23/43

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiński: USG tarczycy (biopsja) i jamy brzusznej; e-recepta. Libiąż, Piłsudskiego 14. Telewizyta 9.00-18.00. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Specjalistyczny Gabinet Lekarski lek. med. Krystyna Fic – specjalista gastrolog, Chrzanów, ul. Wojska Polskiego 2 B, czwartek 15-18; rejestracja w czwartek Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2; poniedziałki i czwartki: 16.00-18.00. Rejestracja Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

• Michał Bońkowski kardiolog, Chrzanów Kardynała Wyszyńskiego 17 Tel. 535-557-771

Laryngolog

• Dr n. med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Nefrolog

• Dr n. med. Bogusław Walek – specjalista chorób wewnętrznych, specjalista nefrolog; diagnostyka i leczenie chorób nerek; Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 695-215-063

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Trzebinia - HABA-MED, Wiśniowa 14. USG tętnic szyjnych. Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Paweł Niemiec - specjalista neurolog. Wizyty domowe. Libiąż. Tel. 501-331-845 po 15.00

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek godz. 15-18, piątek godz. 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 32-627-42-97, 880-614-544

Bramy Drzwi Napędy
HORMANN

NOWOŚĆ
24 rodzaje nowych powierzchni bram Duragrain

Garażowa brama segmentowa LPU 42

PROMOCJA
Wiecej informacji o produktach:
autoryzowany partner
TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12. Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Lek. med. Katarzyna Dygdoń-Niechwiej, specjalista chorób oczu; Trzebinia, Rynek 4, poniedziałki i czwartki. Rejestracja Tel. 32-753-37-30

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwin-czewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej Tel. 32-223-61-77. Czynne codziennie, Chrzanów, Wyszyńskiego 17A, www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garmcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - poniedziałki i środy. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Lek. med. Bogusława Stepanik – specjalista pediatra; Chrzanów, Niepodległości 1 (I klatka, VI p.), środa: 17-18 oraz po uzgodnieniu Tel. 600 878 637

• Lek. med. Elżbieta Kostka - pediatra - Chrzanów, Westa-Med Tel. 535-557-771

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Aleksandra Stolarska - specjalista psychiatra, psychoterapeuta. Terapia rodzin i par - Trzebinia, Wiśniowa 14. Tel. 503-891-226

• lek. Natalia Michna (Pieszczek) specjalista psychiatra - terapia wspierająca, poradnictwo. Chrzanów - Wojska Polskiego 2 B Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar - specjalista reumatolog, internista. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 10-19; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Gabinet Stomatologiczny Joanna Kubic Libiąż, Paderewskiego 6, wtorek, czwartek 15.00-19.00, sob. 8.00-12.00 Tel. 667-249-549

• Gabinet stomatologiczny PerioDentica, lek. dent. Edyta Furtak spec. periodontologii. Trzebinia, Starowiejska 8b Tel. 666-05-33-66

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopyczne leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopyczna, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. Jolanta Kozub pulmonolog - Chrzanów, rejestracja po 18.00. Tel. 576-715-420

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń Chrzanów - czynna Tel. 32-223-61-77

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB, Chrzanów - czynne Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaż Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTRMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Dyplomowana osteopata mgr fizjoterapii Agnieszka Jagiełło. Tel. 502-360-454

• Mgr Sebastian Ludwikowski - Fizjoterapeuta, Terapeuta manualny. Rehabilitacja ortopedyczna i neurologiczna. Fala uderzeniowa. Wizyty domowe. Tel. 514-280-527

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad osobami starszymi, obłożnie chorymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515453515

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00 Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej - Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• PETRUS Sklep Medyczny - Chrzanów, Sokoła 10; pon.-pt. 8-16, sob. 9-13, tel. 32-624-03-03, e-mail: petrus_med@poczta.onet.pl. Obuwie profilaktyczne dla Pań. Refundacja wniosków NFZ. Tel. /fax 32-623-42-73.

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Chrzanów, Wyszyńskiego 17a Tel. 609-469-593

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Mgr Edyta Topolska - specjalista neurologopeda - Chrzanów, Wyszyńskiego 17, rejestracja: 535-557-771. Wizyty domowe. Tel. 781-208-145

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOO Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołęba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzu
ul.Św.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY



OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczenie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza
Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja – mikroskop, RVG
 - usuwanie złamanych narzędzi
 - zamykanie perforacji
 - trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- **ORTODONCJA**

Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

MR TRANS
OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ **węglowe**
♦ **gazowe**
♦ **elektryczne**

Armatura sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPROCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

OKOKLINIK

Ogólnopolska Sieć Klinik
Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michał Kamiński

32 623 83 44
506 644 028
okoklinik.pl

KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

OPERACJE ZAĆMY, WITREKTOMII I JASKRY W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI DIAGNOSTYKA

OCT, HRT, pole widzenia MATRIX, laseroterapia, USG, UBM

INIEKCJE DOSZKLISTKOWE PROGRAM LEKOWY AMD

CO GDZIE KIEDY

KINA

SZTUKA, UL. BRONIEWSKIEGO 4,
CHRZANÓW, TEL. 32 623 30 86

„Tajemniczy ogród” - 28-29.10 godz. 16.00
 „Czyścić” - 28-29.10 godz. 18.15
 „Jak zostać gwiazdą” - 28-29.10 godz. 20.15
 „Numer 32” - 30.10 godz. 17.00; 31.10 godz. 18.00; 2-3.11 godz. 17.00
 „Come play” - 30.10 godz. 20.00; 31.10 godz. 21.00; 2-3.11 godz. 20.00

SOKÓŁ, UL. KOŚCIUSZKI 74, TRZEBINIA, TEL. 32 611 06 21

„Banksterzy” - 28.10 godz. 17.00; 29.10 godz. 19.30; 31.10 godz. 17.00; 3.11 godz. 17.00
 „Greenland” - 28.10 godz. 19.30; 29.10 godz. 17.00
 „Numer 32” - 31.10 godz. 19.30 (seans hallo-

ogłoszenie



Sobotnie lekcje
rysunku i malarstwa
dla dzieci i młodzieży
w języku angielskim

tel. 696 709 486
Chrzanów

weenowy); 3.11 godz. 19.30

ALE! KINO, UL. GÓRNICZA 1, LIBIAŹ,
TEL. 32 627 12 62

„Pinokio” - 28.10 godz. 18.00;
 29.10 godz. 16.30
 „Mulan” - 29.10 godz. 19.00
 „Trolle 2” - 30, 31.10 godz. 17.00; 2-5.11 godz. 17.00
 „Polowanie” - 30, 31.10 godz. 19.00; 2-5.11 godz. 19.00

KONCERTY

LIVE NIGHT SESSIONS -
KOSMODROM TRIO - 30 październik godz. 19.00; Kontakt: fb.com/LiveNightSessions. Kosmiczne brzmienie, kosmiczna nazwa, kosmiczna muzyka, kosmiczne poczucie humoru... Kosmodrom Trio tworzą: Dariusz „Walter Sioux” Stepanik - perkusja; Marek „Kana” Fijołek - bas; Michał „Mozart” Konior - gitara.

„ROMEO I JULIA” - 8 listopada godz. 16.00, Libiańskie Centrum Kultury. Retransmisja spektaklu baletowego w wykonaniu artystów Teatru Bolszoi. Bilety 25 zł. Liczba miejsc ograniczona.

WYSTAWY

SOLIDARNI W NIEPODLEGŁEJ - wystawa upamiętniająca i przybliżająca wydarzenia, postaci i zjawiska z czasu przemian ustrojowych lat 1980-1990 w Polsce i regionie, poczynając od powstania Solidarności po pierwsze wolne wybory samorządowe. Wirtualny spacer po wystawie na mbp.chrzanow.pl

WYSTAWY NA HORYZONCIE - galeria „Na styku” MOKSiR w Chrzanowie. Wystawa prezentuje prace Grupy Plastycznej SALVE z Sosnowca, która skupia osoby z zaburzeniami psychicznymi oraz niepełnosprawnymi umysłowo. Dostępna też online: moksir.chrzanow.pl

SZTUKA Z PAPIERU - wystawa Małgorzaty Buczek-Śledzińskiej i Lidii Grabowskiej. Czynna do 25 listopada w Galerii w Pałacu Vauxhall w Krzeszowicach (ul. Walcowskiego 1).

ogłoszenie

Świat pod wpływem środków odurzających

Trud, chwile zwątpienia i wola zwycięstwa. Tak wygląda życie nastolatków wychodzących z uzależnień. Historię ich walki z nałogami i samym sobą można obejrzeć na wystawie „W lustrze uzależnienia”, dostępnej od 19 października w chrzanowskiej bibliotece.

10 czarno-białych zdjęć przedstawia wychowanków ośrodka „Dom Nadziei”, którzy pokazali, co czują w trakcie terapii i jak widzą swoją walkę z uzależnieniem. Fotografie powstały podczas sesji terapeutycznych prowadzonych przez Radosława Czapłę, autora wystawy i pracownika Fundacji „Dom Nadziei”. Zdjęcia można obejrzeć również online na www.artsteps.com.

Wystawa jest częścią przygotowanego przez bibliotekę - z myślą o młodzieży - projektu „Bądź niezależny”.

Scenariusze zajęć poruszają problem uzależnienia wśród młodzieży, profilaktyki, roli rodziców, nauczycieli i opiekunów. - W celu lepszego zrozumienia i zobrazowania poruszanych tematów uczestnicy warsztatów



Wystawa „W lustrze uzależnienia”

zakładają narkogogle i alkogogle - specjalne okulary, które sprawiają, że świat wygląda podobnie jak po zażyciu narkotyków lub wypiciu alkoholu - tłumaczy Ewelina Langer, kierownik Działu Czytelni i Multimedii. - Każde ćwiczenie najpierw trzeba wykonać bez okularów, by porównać efekt tych samych czynności na trzeźwo i pod wpływem alkoholu czy też narkotyków - podkreśla.

Założenie alkogogli i narkogogli skutkuje podwójnym widzeniem, spowolnieniem czasu reakcji, problemem z ustaleniem odległości, myleniem kierunków, pogorszeniem koordynacji ruchowej, zniekształce-

niem widzianego obrazu, zniekształceniem widzenia kolorów. To z kolei jasno pokazuje, że prowadzenie pojazdów, czy to jednośladowych czy dwuśladowych, pod wpływem środków odurzających, może mieć fatalne skutki zarówno dla prowadzącego pojazd jak i dla innych uczestników ruchu drogowego.

Szkoły z gminy Chrzanów mogą wypożyczać tematyczne książki, filmy, narkogogle i alkogogle, którymi dysponuje biblioteka.

Projekt potrwa do czerwca 2021 r. Jest finansowany przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Natalia Feluś

P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt 7.00 - 18.00
Sob 7.00 - 14.00

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe

Artykuły instalacyjne
wod-kan, co, gaz

TRZEBINIA
RYNEK 20

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

LAPTOPY

PROMOCJA

NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ

LUAN COMPUTERS
TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004

PROMOCJA

LENOVO 100 - WINDOWS 10

PROCESSOR INTEL 2x2,16 GHz,
RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,
KAMERA, WIFI, EKRAN HD LED 15,6"

TRESKO
TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, oraz
Sobieski, Bobrek, Wesola inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGROSZKU

POLSKI WĘGIEL

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

P.P.H.U. Sowosz Sp. z o.o.

TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT

www.bostar.com.pl

Skład opałowy Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opałowy i materiałów budowlanych w Tenczynku
tel. 12 282 66 17

Skład opałowy i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

KSIAZKA

Zbyt wiele i nigdy dość

To nie było dobre dzieciństwo. Relacja z ojcem i z matką, a w efekcie między samymi dziećmi w rodzinie Trumpów, była ciężka. Z relacji Mary L. Trump, bratanicy prezydenta USA, która szczegółowo je opisuje w swojej książce „Zbyt wiele i nigdy dość”, wynika, że były wręcz chore. Mary nie tylko je opisuje, ale i analizuje ze swojego punktu widzenia, w końcu jest psychologiem. Bez wątpliwości, wydarzenia z dzieciństwa Donalda doskonale tłumaczą jego niebezpieczne, ale też groteskowe zachowania. Podobnej analizy usiłowało dokonać wielu psychologów przed Mary, ale brakowało im szczegółów z życia rodziny. Trafności owych analiz bratanicy prezydenta USA może dowodzić fakt, że inni członkowie rodziny, w tym Donald, usiłowali zablokować wydanie książki. Nie udało się. Biografia błyskawicznie trafiła na listy bestsellerów w USA i dopiero co została wydana w Polsce. Oczywiście, momentami czuć żal Mary za to, że jej rodzina została pozbawiona spadku po Fredym Trumpie (ojcu Donalda), ale też przybliża okoliczności tej sytuacji.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

W oczekiwaniu na nowych Gunsów

Od 2016 r., jedna z najsympatyczniejszych i najbardziej kłótliwych grup w historii światowego rocka – Guns n’ Roses, gra prawie w składzie z czasów „Appetite for Destruction” z 1987 r. i dwuczęściowego „Use Your Illusion” z 1991. Mamy więc w zespole, co by nie było, wirtuoza gitary Slash’a i basistę Duff’a McKagana. Brakuje m.in. Izzy’ego Stradlina, którego gitara nadawała Gunsom charakterystyczne „stonesowskie” brzmienie. Zresztą Stradlin nigdy nie krył, że jego idolem jest właśnie Keith Richards z The Rolling Stones. Tak czy inaczej – fajnie byłoby posłuchać nowego albumu Guns n’ Roses. Jest na to szansa, bo zespół pracuje nad materiałem. Obyśmy tylko nie musieli czekać na to wydawnictwo tak długo, jak w przypadku ostatniego krążka „Chinese Democracy” z 2008 r. Powstał przez... 10 lat i kosztował – według różnych źródeł – w granicach 13-14 milionów dolarów, co czyni go chyba najdroższym w historii rocka. A efekt? Jego odbiór przez słuchaczy jest przedziwny – od zachwyty do totalnej krytyki, że przelatuje przez uszy jak woda przez sitko i niewiele zostaje w pamięci. Sam miałem z nim problem za pierwszym, drugim, trzecim razem. Dzisiaj uważam, że to nie jest zła muzyka, a nawet trafiają się takie perełki, jak „If the World” czy piękna fortepianowa ballada „This I Love”.

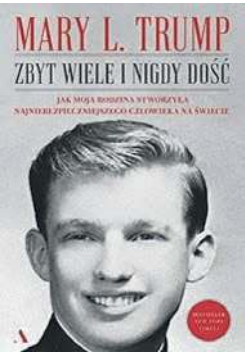
Łukasz Dulowski

FILM

Banksterzy

Mimo że „Banksterzy” próbują opowiadać o genezie kryzysu frankowego, w oczu rzuca się przede wszystkim kryzys pandemiczny. Film wygląda, jakby z filmu powstał w warunkach sanitarnych. Sceny na dwie lub trzy osoby, dwóch statystów, nawet na głównej warszawskiej arterii brakuje aut. A czego jak czego, ale autentycznego tła „Banksterzy” potrzebują jak kania dżdżu. Rok 2007 i trójka trzydziślatków, którzy pragną się wzbogacić. Mateusz (Królikowski) chce wyrwać się z mieszkania teściowej i kupić mieszkanie. Jego szef Artur (Zawierucha) potrzebuje miliona dolarów na rozkręcenie firmy. Tom (Nawrocki) robi karierę na Wall Street. Przykładem wpada na pomysł inwestowania w kredyty frankowe. Choć zdaje sobie sprawę, że to przekręt i ostrzega kolegów, ci tąpają się na kredyty we frankach. To początek ich końca. Ten film miałby szansę złapania kontaktu z publicznością, gdyby rzeczywiście napędzał go słuszny gniew oszukanych. Niestety, paliwem są tu stereotypy, niedoróbki, tandetne dekoracje i muzyka oraz nędzny scenariusz, na dodatek pozbawiony zakończenia. Aktorzy robią co mogą, żeby uprawdopodobnić kolejne sceny, jednak nic tu się nie klei. Emocje nie sumują się, postacie niczego nie uczą ani też nie mają żadnych wątpliwości. Są tylko uosobieniem tezy o złych bankierach i dobrych Kowalskich. Zachodzi podejrzenie, że film powstał w równie cynicznym celu, co cały przekręt frankowy – wysupłania z widza pieniędzy.

Tomasz Jurkiewicz



KRZYZÓWKA

23x23 crossword puzzle grid with clues in Polish. Includes a 1x23 row of numbers at the bottom.

HOROSKOP

Od 28 października do 3 listopada

Horoscope section with 12 zodiac signs: BARAN, RAK, WAGA, KOZIOROŻEC, BYK, LEW, SKORPION, WODNIK, BLIŹNIĘTA, PANNA, STRZELEC, RYBY. Each sign includes a brief description of the week's energy and advice.

Anna Kępka
Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

Nie jesteśmy potentatem

Prezes LKS Żarki Zdzisław Bębenek jest zadowolony z postawy zespołu w kończącej się rundzie jesiennej. Opowiada o plusach i minusach gry swojego zespołu.



Zdzisław Bębenek

Marek Oratowski: Na kilka kolejek przed końcem rundy jesiennej zespół Żarek zajmuje ósme miejsce w tabeli z dorobkiem 19 punktów. Jak to się ma do założeń i aspiracji?

Zdzisław Bębenek: To całkiem przyzwoite miejsce. Na pewno nie jesteśmy potentatem, choć zawsze chciałoby się, by było lepiej. Nawet ta lokata mogłaby być bliżej górnej części tabeli. Trochę punktów nam po drodze uciekło. Na

przykład w spotkaniu ze Sosnowianką, jedną z najsłabszych drużyn, prowadziliśmy w 85. minucie 2-0, by ostatecznie zremisować 2-2. Z Victorią Jaworzno też straciliśmy gola w doliczonym czasie gry. Mamy dość solidny skład, jak na „okręgowkę”. Na przykład w składzie mamy Łukasza Wierzbę, wypożyczone-

go z IV-ligowego MKS Trzebinia. Sporym wzmocnieniem było przyjsie Słowaka Jakuba Ondrejki. Mieszka w Chrzanowie i pomogliśmy mu załatwić pracę. To bardzo solidny gracz. Jest defensywnym pomocnikiem, ale jest bardzo ambitny i pracuje od szesnastki do szesnastki. Na razie nas omijają kontuzje oraz koronawirus.

Jak się spisuje trener?

- Mateusz Mrózek jest młodym szkoleniowcem, ale ambitnie podszedł do swoich obowiązków. Na razie sobie radzi. Nawet filmuje wszystkie mecze, by potem móc je dokładnie przeanalizować, co na tym szczeblu rozgrywek nie jest powszechne.

Zostały wam do rozegrania trzy spotkania?

- Tak. W sobotę podejmujemy groźną jedenastkę Hejnalu Kę-

ty. Potem zagramy z Przytkowicami i Byczyną. Zobaczymy, czy uda się zagrać z Byczyną, bo ten zespół przenosił ostatnie spotkania. Mam nadzieję, że uda się dokończyć sezon. Wszystko zależy od rozwoju epidemii. Co ciekawe, więcej punktów zdobywamy na wyjazdach. W ten weekend przeegraliśmy dopiero pierwsze spotkanie na obiekcie rywala, ulegając Białce 0-2, tracąc gole w ostatnim kwadransie. Zresztą Białka to faworyt do awansu do IV ligi.

Gdy nie ma publiczności, to odpadają wam też wpływy z biletów.

- No tak. Najwierniejsi oglądali mecz spoza obiektu, zza siatki ogrodzeniowej. Jednak wiadomo, że chcielibyśmy ich gościć na obiekcie. Bo zawsze tworzą doping, a i wpływy z bi-

letów są jakimś składnikiem naszego budżetu, bo klubom się nie przelewa.

Jest pan zaskoczony układem tabeli?

- Białka, Osiek, Niwa i Kęty tradycyjnie plasowały się wysoko. Dobrze też poczyną sobie drużyna Gromca, choć nie ma jakiegos szerokiego składu. W przypadku dołu tabeli jestem zaskoczony taką słabą postawą Victorii Jaworzno. Zremisowaliśmy z nią 2-2, ale wygrana spokojnie była w naszym zasięgu.

Wyniki 14. kolejki chrzanowskiej okręgówki: Garbarz Zembrzyce - MKS Libiąż 2-2, Sokół Przytkowice - Nadwiślanin Gromiec 2-1, Tempo Białka - LKS Żarki 2-0, Sosnowianka Stanisław - LKS Gorzów 2-3.

TABELA

IV liga			
1. Ryczów	11	29	24-6
2. Andrychów	10	22	22-13
3. Jaśkowice	9	22	35-8
4. Kocmyrzów	12	22	26-13
5. Myślenice	11	22	24-16
6. Oświęcim	11	18	20-15
7. Jawiszowice	11	18	23-17
8. Trzebinia	11	17	22-19
9. Pćimianka	11	15	16-13
10. Piaski Wielkie	10	14	12-20
11. Węgrzanka	12	14	17-29
12. Chelmek	12	14	21-19
13. Clepardia	11	13	20-18
14. Siedziejowice	10	11	20-31
15. Garbarnia II	12	10	16-23
16. Rajsko	10	9	11-21
17. Stomniki	8	7	7-18
18. Puszcza II	11	5	12-31
19. Proszowianka	11	2	7-25

Klasa okręgowa - Chrzanów			
1. Białka	13	32	37-8
2. Nowa Wieś	12	26	22-8
3. Kęty	12	26	37-13
4. Gromiec	12	25	23-13
5. Osiek	13	25	20-7
6. Sucha B.	12	22	27-11
7. Gorzów	13	20	26-26
8. Żarki	13	19	23-22
9. Prtkowice	12	19	19-19
10. Libiąż	14	16	19-23
11. Kalwaria	14	15	23-21
12. Byczyna	11	11	11-19
13. Jaworzno	12	10	19-25
14. Maków P.	12	10	12-24
15. Zatorzanka	11	9	10-26
16. Sosnowianka	12	7	18-50
17. Zembrzyce	12	4	10-41

Klasa A - Chrzanów			
1. Kamień	11	33	42-6
2. Kwaczała	12	28	35-15
3. Myślachowice	10	25	52-16
4. Ciężkowianka	11	24	44-13
5. Chrzanów	10	23	45-15
6. Tenczynek	12	19	29-21
7. Zagórze	11	19	31-22
8. Wolanka	10	16	26-24
9. Jankowice	10	16	23-15
10. Regulice	10	15	17-20
11. Alwernia	11	6	25-43
12. Dulowa	11	6	16-45
13. Boleścin	11	3	20-49
14. Rozkochów	11	3	6-50
15. Zalas	9	0	6-63

Klasa A - Kraków			
1. Krzeszowice	11	29	55-14
2. Jeziorzany	13	29	39-15
3. Maszyce	11	25	39-14
4. Zelków	12	25	39-26
5. Skala	11	23	23-16
6. Piekary	12	20	36-20
7. Liszki	12	19	25-16
8. Czulów	11	17	21-20
9. Krzyspów	10	16	20-10
10. Modlniczka	12	14	27-25
11. Szczyglice	12	13	26-35
12. Rączna	12	7	16-50
13. Rząska	12	6	10-46
14. Czernichów	12	4	15-51
15. Rybna	11	3	13-46

Klasa A - Oświęcim			
1. Brzeszcze	11	31	40-8
2. Przeciszów	12	29	40-16
3. Polanka W.	10	23	31-16
4. Witkowice	11	22	29-16
5. Bobrek	12	20	24-20
6. Malec	11	17	29-25
7. Łęki	11	16	24-19
8. Bulowice	12	15	20-31
9. Grojec	10	14	17-17
10. Gierałtowice	11	11	14-25
11. Broszkowice	12	10	30-45
12. Włosienica	12	7	24-38
13. Piotrowice	12	7	14-39
14. Zaborze	11	6	9-30

Klasa B - Chrzanów			
1. Luszowice	8	22	27-7
2. Okleśna	8	19	19-8
3. Mętków	9	16	27-16
4. Brodła	6	12	20-11
5. Młoszowa	9	11	25-26
6. Siersza	6	7	11-12
7. Ostreżnica	8	6	10-25
8. Lgota	8	5	12-27
9. Płaza	8	3	11-30

O krok od rekordu

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia powalczą w sobotę z Dalinem Myślenice o szóste z rzędu zwycięstwo u siebie w tym sezonie oraz o klubowy rekord.

W obecnych rozgrywkach na własnym boisku trzebinianie prezentują się wybornie. Wygrali wszystkie pięć meczów (bramki 16-4).

Jeśli w sobotę pokonają Dalin, ustanowią nowy klubowy rekord ligowych zwycięstw z rzędu na swoim stadionie. Do tej pory piłkarzom pierwszej drużyny MKS udawało się wygrać u siebie pięć meczów z rzędu.

Zadanie nie będzie jednak łatwe. Drużyna z Myślenic jest najwyżej notowaną spośród tych, które w tym sezonie gościły na stadionie przy Kościuszki. W pięciu wyjazdo-

wych pojedynkach tego sezonu Dalin zanotował do tej pory trzy wygrane i dwie porażki.

Sobotnia konfrontacja będzie 16. w historii ligowych starć ekip z Trzebinia i Myślenic. Bilans dotychczasowych meczów jest minimalnie korzystniejszy dla Dalinu, który wygrał cztery razy. MKS triumfował trzykrotnie, a osiem spotkań kończyło się remisem.

W siedmiu spotkaniach na stadionie w Trzebinia, gospodarze i goście wygrywali po dwa razy, a trzykrotnie padał remis.

W zespole z Myślenic występuje były bramkarz MKS Kacper Szymala. W tym sezonie zaliczył pięć ligowych gier. W ostatnich czterech spotkaniach między słupkami drużyny Dalinu stał jednak jego konkurent - Jakub Wyroba.

Trener Trzebinia nie będzie mógł w sobotę skorzystać

z Szymona Kurka (pauza za czwartą żółtą kartkę). Do dyspozycji powinien być za to napastnik Paweł Piskorz, który z powodu urazu nie zagrał ostatnio w Ryczowie.

Dotychczasowe mecze ligowe trzebińskiego MKS z Dalinem Myślenice

Wrzesień 2001 r.: Dalin - MKS 0-0
Maj 2002 r.: MKS - Dalin 0-0
Październik 2002 r.: Dalin - MKS 0-3
Maj 2003 r.: MKS - Dalin 1-2
Sierpień 2003 r.: Dalin - MKS 1-0
Maj 2004 r.: MKS - Dalin 0-1
Sierpień 2004 r.: MKS - Dalin 2-1
Maj 2005 r.: Dalin - MKS 1-1
Październik 2005 r.: MKS - Dalin 1-0
Maj 2006 r.: Dalin - MKS 1-1
Październik 2007 r.: Dalin - MKS 3-0
Maj 2008 r.: MKS - Dalin 2-2
Październik 2018 r.: Dalin - MKS 1-1
Maj 2019 r.: MKS - Dalin 1-1
Sierpień 2019 r.: Dalin - MKS 0-0

(MK)

Szerokie boisko atutem Fabloku

W hicie trzynastej kolejki chrzanowskiej A-klasy Fablok zmierzy się u siebie ze Startem Kamień.

Jedenaście meczów i komplet zwycięstw. Do tego 42 strzelone i tylko sześć straconych. Bilans lidera Startu Kamień może imponować. W tym sezonie sposobu na drużynę dowodzoną przez Romana Skowronka nie potrafił jak dotąd znaleźć żaden zespół w A-klasie, choć nie wszystkie zwycięstwa przyszły liderowi łatwo.

W sobotę znakomitą passę Startu postara się przerwać Fablok Chrzanów, który podejmie zespół Kamienia na swoim terenie. Bilans ostatnich pięciu spotkań pomiędzy tymi drużyna-

mi, rozgrywanych w Chrzanowie, jest korzystny dla gospodarzy. Wygrali bowiem cztery z nich (raz górą był Start).

- Kamień ma solidną drużynę. Wzmocnił się przed sezonem i jego wyniki robią wrażenie. Z drugiej strony my też mamy zespół z dużymi umiejętnościami i możliwościami. Zapowiada się bardzo dobry mecz i liczymy w nim na zwycięstwo. Naszym atutem będzie własne boisko. Jest ono szerokie i można na nim pograć piłką. Niełatwo się na nim broni i gra z kontry. Wiemy z kolei, że boisko Startu jest małe i preferuje ich styl gry - mówi Łukasz Kadłuczka, trener Fabloku.

Zwycięstwo chrzanowian ucieszyłoby też inne zespoły

z grupy pościgowej, bo jak mawia klasyk, liga będzie wtedy ciekawsza.

- Patrząc na tabelę, jest to dla nas mecz kluczowy. Po pierwsze możemy pokrzyżować szyki rywalom i zbliżyć się do nich w klasyfikacji. Z drugiej strony nie wiadomo, jak ta liga będzie dalej wyglądać, zwłaszcza z rundą wiosenną. Ostatnie kilka tygodni to dla każdej drużyny pewna loteria. Każdy z trenerów nie wie tak naprawdę do piątku wieczorem, czy soboty rano, jakim składem będzie dysponować. Czy ktoś bowiem nie zachorował lub trafił na kwarantannę - mówi Łukasz Kadłuczka.

(MK)

Trzy gole Turka



Pojedynek główkowy w meczu Młoszowej z Mętkowem

Z czterech meczów zaplanowanych na ten weekend odbyły się tylko dwa. W najciekawszym, rozegranym w niedzielę, Młoszowa grająca na Wodnej podzieliła się punktami z Mętkowem.

Hat-trickiem popisał się zawodnik Młoszowej Paweł Turak. Jednak gospodarze mimo strzelenia czterech goli wywalczyli tylko punkt w starciu z Mętkowem. To pierwszy podział punktów piłkarzy Korony i drugi z udziałem jedenastki Ruchu.

- Mecz był wyrównany. W naszym zespole zabrakło sześciu zawodników z podstawowego składu. Nie zagrał m.in. Czub, Biały, Kłeczek oraz Dziedzic. Jednak ich zmiennicy solidnie powalczyli. Zajmujemy piąte miejsce w tabeli. Nie jest źle, bo już trzeci mecz z rzędu strzelamy przynaj-

mniej cztery gole. Nie brakuje nam ambicji. Na treningach frekwencja jest jednak w krótkiej. Jedni zawodnicy są w pracy, niektórzy na kwarantannie. Przychodzi od 8 do 10 zawodników. Do końca rundy mamy tylko dwie kolejki. W najbliższy weekend pauszujemy, potem czeka nas wyjazd do Okleśnej - skomentował po meczu z Mętkowem szkoleniowiec Ruchu Paweł Pstrucha.

Z przyczyn związanych z epidemią nie odbyły się dwa spotkania. Starcie Polonii Łusowice z Jutrzenką Ostreżnica zostało przeniesione na 11 listopada. Nowy termin meczu UKS Górnik Siersza z Lgotą to 21 listopada.

Ze spotkań zaplanowanych na najbliższy weekend najciekawiej zapowiada się starcie trzeciego w tabeli Mętkowa z wiceliderem z Okleśnej.

Wyniki 10. kolejki:

Nadwiślanka Okleśna 1956 - Tempo Płaza 3-0, Ruch Młoszowa - Korona Mętków 4-4

(RAT)

Nie ma kibiców, nie ma pieniędzy

Wydarzenia sportowe bez publiczności to problem nie tylko dla zawodników niemogących liczyć na wsparcie fanów, ale też dla wielu klubów. Dotyczy on finansów.

W związku z pandemią koronawirusa na cały kraj rozciągnięta została czerwona strefa. Wydarzenia sportowe odbywają się bez udziału publiczności. Tracą sportowcy nie mogący liczyć na wsparcie fanów, kibice, bo nie mają szans obejrzeć rywalizacji na żywo, a także kluby, tracąc dodatkowy zastrzyk pieniędzy, niezbędnych na funkcjonowanie.

Drużyna Unimetal Recycling MTS Chrzanów rywalizuje w pierwszej lidze piłki ręcznej. Pojedynki ligowe w chrzanowskiej hali sportowej ogląda średnio po 300 osób.

- Teraz bardzo dużo tracimy. W tym sezonie sprzedaliśmy 127 karnetów na dziesięć meczów u siebie. Poza tym, bilety na poszczególne spotkania też fajnie nam się do tej pory sprzedawały. Ostatnimi czasami z dnia meczowego mieliśmy 2-2,5 tys. zł. Dla nas jest to dużo – mówi Marcin Dęsoł, prezes MTS.

Jak wylicza, pieniądze ze sprzedaży biletów pokrywały koszty związane z wynajęciem ochrony (1 000 zł) oraz hali sportowej (600 zł), a także opłaceniem opieki medycznej. Tak jak mówi prezes, poszła niesamowicie w górę. W tym sezonie za półtoragodzinną opiekę medyka podczas spotkania trzeba zapłacić 100 zł. Teraz trzy razy tyle. Pieniądze wystarczały też na opłacenie sędziów stolikowych, a także panie sprzedające bilety.

- Teraz odpada nam wydatek związany z wynajęciem ochrony, bo nie ma takiej konieczności w związku z tym, że mecze są bez kibiców. Pozostałe koszty trzeba ponieść. Własnym sumptem musimy wyłożyć więc tysiąc złotych w przypadku jednego meczu – mówi Marcin Dęsoł.

Jak łatwo policzyć, gra bez publiczności przez cały sezon, to w przypadku pierwszoligowego klubu piłki ręcznej (10 spotkań u siebie) strata co najmniej 10 tys. zł.

- Dla MTS to bardzo dużo. Jeden z kibiców napisał, że w ten sposób polski rząd chce wykończyć całkowicie takie kluby jak nasz. O sponsorów ciężko. Dobrze, że mamy sponsora tytularnego, który pozwolił nam na jakiś byt. Jest wsparcie miasta. Mam obietnice, że to wsparcie

nie będzie w przyszłym roku mniejsze – informuje Marcin Dęsoł.

Puste trybuny rażą w oczy także na piłkarskich obiektach. Od ekstraklasy, aż do klasy B. Dla grającego najwyżej na ziemi chrzanowskiej futbolowego zespołu MKS Trzebinia to także problem.

- Mecze bez kibiców to kiepska sprawa. Uważam jednak, że najważniejszymi wartościami są zdrowie i życie ludzi – mówi Jacek Pająk, prezes MKS.

Jak wylicza, na sprzedaży biletów klub zarabia średnio 400-500 zł za mecz. Pieniądze te wystarczają na pokrycie wydatków związanych z organizacją spotkania, w tym na opiekę medyczną. Podobnie jak w przypadku MTS, klub musi wygospodarować brakujące pieniądze, np. pozyskując je od sponsorów.



Obecnie kibice nie mogą zasiadać na trybunach stadionów

- Delegacje sędziowskie pokrywamy z dotacji gminnej i na ten cel fundusze mamy zabezpieczone – mówi Jacek Pająk.

W tym sezonie trzebiński zespół zagrał u siebie jeden mecz bez publiczności. W tym ro-

ku czeka go jeszcze tylko jeden na stadionie przy Kościuszki. W najbliższą sobotę przeciwko Dalinowi Myślenice. Kolejne zagra, oczywiście jeśli rozgrywki będą kontynuowane, dopiero na wiosnę 2021 r.

Michał Koryczan

Nie mogą wejść w rytm meczowy

Niedzielnny, wyjazdowy mecz Unimetal Recycling MTS Chrzanów z Viretem Zawiercia nie doszedł do skutku. U jednego z zawodników rywali chrzanowian stwierdzono koronawirusa.

Chrzanowianie sami byli jakiś czas temu na kwarantannie, ale wydaje się, że już doszli do niezłej dyspozycji i nadrobili 10 dni przymusowego wolnego od treningów. Co prawda spotkanie z Sosnowcem jeszcze im nie do końca wyszło, ale już w wygranym starciu z Końskimi na swoim obiekcie pokazali sporo dobrych akcji. Szkoda tylko, że kibice nie mogli ich na żywo dopingować. Fani MTS-u liczyli na

dobre wieści z Zawiercia. Tyle, że mecz się nie odbył. U jednego z graczy Viretu stwierdzono koronawirusa.

- Nie wiadomo jeszcze, na kiedy to spotkanie zostanie przeniesione. Pewnie musimy zagrać gdzieś w tygodniu. Trochę to nam skomplikuje sytuację, bo przecież nasi zawodnicy pracują. Gorzej byłoby, gdyby naszym rywalem był ktoś z odleglejszych stron Polski. W piątek 30 października o godzinie 19 podejmimy w innym zaległym meczu Czuwaj Przemyśl. Natomiast 7 listopada czeka nas inny zaległy mecz w Piekarach Śląskich. Zobaczymy, czy do niego dojdzie. Obawiam się, że do tego czasu imprezy sportowe mogą zostać odwołane ze względu na postępującą epidemię. Bo

i bez tego mecze nie są rozgrywane. W naszej grupie pierwszej ligi w ten weekend nie odbyło się ani jedno spotkanie – przedstawia realia Marcin Dęsoł, prezes MTS.

Dodaje, że nastroje mimo to w zespole są dobre. Jednak z punktu widzenia szkoleniowego taka niepewność im nie służy. Chcieliby wejść w rytm meczowy, a nie tylko trenować. Tymczasem może być z tym, jak wiadać, problem. Przypomnijmy, że MTS z zaledwie trzema rozegranymi spotkaniami (najmniej w lidze) ma sześć punktów, co plasuje drużynę na szóstym miejscu w stawce 11 ekip. Prowadzi Padwa Zamość (14 pkt) przed piętkowym rywalem chrzanowian Czuwajem Przemyśl (9 pkt).

(MOR)

Dwa wzmocnienia Czwórki

W sobotę 7 listopada meczem na własnym parkiecie z Jasienicą piłkarz ręczny UKS Czwórka Libiąż rozpoczyna rywalizację w III lidze.

Do zespołu dołączyli dwaj wychowankowie.

- Grali w Zagłębiu Lubin i chodzili tam do szkoły. Skończyli ją i wrócili do Libiąża. To Kamil Dekarz i Dawid Kaszuba, bramkarz oraz zawodnik występujący na prawym rozegraniu. Ich przyjsście to dla nas spore wzmocnienie. Nikt nie odszedł. W kadrze mam teraz 18 graczy – informuje trener libiąskiej drużyny Marcin Majewski.

W ramach przygotowań zespół zagrał turniej o Puchar Ligi, którego był gospodarzem. Zespoły walczyły systemem

„każdy z każdym”. Libiążanie wygrali wszystkie trzy mecze, pokonując Szaflary (17-13), Piast Skawina (26-22) oraz Hutnik Kraków (16-15). Co ciekawe, w decydującym o pierwszej lokacie pojedynku z Krakowem, zwycięskiego gola zdobyli w ostatnich sekundach rzutem ze środka boiska. Zagrali także sparing z Gromem Jasienicą. Także wygrali, a przy okazji przeciwicyli nowe warianty taktyczne.

- Nie zagramy już kolejnych sparingów, bo w czasie epidemii rywale nie za bardzo chcą przyjeżdżać. Sporo zespołów ma zawodników na kwarantannach. Zobaczymy, jak będziemy z meczami o punkty, czy uda się je w terminie rozegrać. Szkoda, że będą bez kibiców – mówi Marcin Majewski.

(MOR)

W III lidze są tylko dwa zespoły z Małopolski – Czwórka Libiąż i AGH Kraków II. Pozostałych siedem ekip jest ze Śląska. Niektóre z nich były już rywalami libiążan (m.in. wspomniana Jasienica oraz Bytom). W stawce są także siódemki Ustronia, Myśłowic i rezerwy Zawiercia.

- Zawsze stawiam sobie wysokie cele. To znaczy - chciałbym wygrać ligę. Zobaczymy, jak będzie. Wiem choćby, że bardzo mocny jest Bytom. Zaczynamy w pierwszy weekend listopada, kończymy w kwietniu. Czekają nas też mecze Pucharu Ligi z zespołami z Małopolski. Potraktujemy je jako sparingi. Zagramy mecz i rewanż z takimi ekipami jak Skawina, Hutnik Kraków, Szaflary – dodaje trener.

Gra o podium

Awans do strefy medalowej mistrzostw Polski kobiet w unihokeju: to główny cel PUKS Trzebinia w tym sezonie.

Założony w 1999 r. PUKS Trzebinia wkroczył w tym roku w trzecią dekadę swojej działalności. Przez ten czas wypracował sobie markę jednego z najlepszych klubów unihokejowych w Polsce. PUKS może się pochwalić licznymi medalami mistrzostw kraju oraz reprezentantkami Polski.

W obecnym sezonie klub zgłosił do rozgrywek pięć zespołów w kategoriach: seniorki, juniorki starsze, juniorki młodsze, młodziki i dzieci.

- Jeśli chodzi o młodsze zawodniczki, to celem jest je ogrywać, aby się rozwijały i zdobywały cenne doświadczenie. Pomaga w tym ciągłość szkolenia. Dziewczyny mogą więc grać także w starszych kategoriach wiekowych – mówi Paweł Raj, prezes i trener PUKS.

Drużyna seniorek piąty sezon rywalizuje w ekstraklidze kobiet. Do tej pory najlepszy był dla nich sezon debiutancki. Awansowały wówczas do super finału. Zajęły w nim czwarte miejsce, przegrywając z Jędrą Trzebiatów mecz o brązowy medal.

- W obecnych rozgrywkach chcemy powalczyć o pierwszą czwórkę i awansować do gry o medale. Taki cel mamy co roku. Z różnych względów udało nam się to dopiero raz. Zespół ma duży potencjał. W poprzednim sezonie w każdym meczu graliśmy jak równy z równym. Nie zdarzały się spotkania, abyśmy odstawali od rywala.

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA RĘCZNA

I liga: MTS Chrzanów – Czuwaj Przemyśl (piątek, 30 października, godz. 19:00, hala sportowa w Chrzanowie)

PIŁKA NOŻNA

IV liga: MKS Trzebinia – Dalin Myślenice (sobota, 31 października, godz. 11:00)

Klasa okręgowa – Chrzanów: Nadwiślanin Gromiec – Zgoda Byczyna (sobota, 31 października, godz. 13:30), LKS Gorzów – Halniak Maków Podhalański, Victoria 1918 Jaworzno – Kalwarianka, LKS Żarki – Hejnał Kęty (sobota, 31 października, godz. 14:00)

Klasa A – Chrzanów: Błyskawica Myślachowice – Victoria Zalas, Fablok Chrzanów – Start Kamień (sobota, 31 października, godz. 11:00), Ciężkowianka Jaworzno – Zagórzanka Zagórze, Promyk Bołęcina – Wisła Jankowice, Tęcza Tenczynek – Unia Kwaczała, MKS Alwernia – Wolanka Wola Filipowska (sobota, 31 października, godz. 14:00)

Klasa A – Kraków: Świt Krzeszowice – Sportowiec Modlniczka (sobota, 31 października, godz. 14:30)

Klasa A – Oświęcim: LKS Bobrek – Solavia Grojec (sobota, 31 października, godz. 11:00)

Klasa B – Chrzanów: Nadwiślanka Okleśna – Zryw Brodła (sobota, 31 października, godz. 11:00)

(MK)

(MK)



Agata Wyszyńska, wokalistka z Libiąża, zakończyła już walkę w konkursie The Voice of Poland. Choć w Warszawie nie wygrała, to może być pewna, że dla nas jest The Best Voice of Libiąż and Chrzanów Ever.

Obok parkingu przy chrzanowskim szpitalu stanął nowy automat do pobierania opłat parkingowych. Jesteśmy wdzięczni, bo poprzedni działał kiedy chciał i jak chciał. Niektórzy mówią, że spowodował w psychice użytkowników większe spustoszenie niż niejedna choroba.

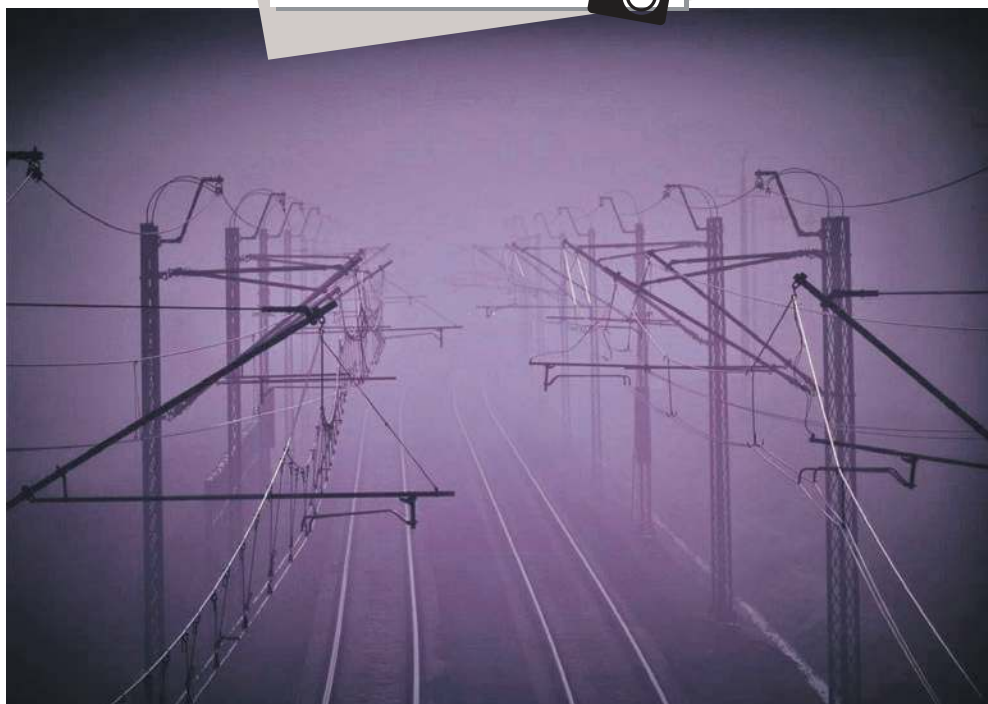
Za długie przejazdy po zatłoczonej drodze z Chrzanowa do Trzebinia płacą zszarpanymi nerwami kierowcy komunikacji miejskiej. Pasażerowie uważają zapewne, że kierowcy autobusu powinni w jakiś tajemniczy sposób przenikać między wlekącymi się w korku autami i nie szczędzą im przykrych uwag. Niecierpliwym pasażerom polecam rower. Na nim można jechać tak szybko, jak się potrafi...

Brak maseczki w przestrzeni publicznej budzi czasem wrogie reakcje. Co ciekawe, nie zauważyłem takich spojrzeń ani nie słyszałem uwag wobec ludzi grzebiących brudnymi i być może pełnymi wirusów rękami w supermarketowych owocach i warzywach. Dopóki nie powiedzą o tym w dzienniku, to problemu nie będzie i co wrażliwsi muszą sięgać po owoce w puszkach.

Policjanci z Libiąża będą być może mieli nową siedzibę w budynku po przedszkolu. Nie wiadomo, które wydziały otrzymają salę po starszakach, a które po maluchach, ale na pewno areszt będzie w sali do leżakowania.

W imieniu mieszkańców Balina i okolic chciałbym zapytać, gdzie jest miejsce zbierania i palenia milionów jednorazowych maseczek ze wszystkimi groźnymi wirusami, które na nich siedzą. Przecież sto tysięcy mieszkańców ziemi chrzanowskiej na pewno tyle ich w ostatnich tygodniach zużyło. Czy jeśli takiego miejsca nie ma, to znaczy, że tworzy się właśnie bomba biologiczna na wysypisku?

przełomowe KADRY



Tory kolejowe przy stacji PKP w Balinie



Jolanta Błaszczyk

Niezwykłej urody zdjęcie zamieściła na naszej facebookowej grupie „PRZEŁOMowe Kadry” Jolanta Błaszczyk z Luszowic. Wydaje się, że ta fioletowa poświata pochodzi nie z tej ziemi.

A jednak mamy do czynienia z realnym wymiarem. Wieczorową porą pani Jolanta stała na starym wiadukcie kolejowym w sąsiedztwie stacji PKP w Balinie, wycelowała aparat i „złapała” niesamowitą chwilę.

Bardzo lubiłam to miejsce. Niestety, pozostały po nim tylko wspomnienia – żałuję. Jolanta Błaszczyk mieszka w Luszowicach. Pracowała w przedszkolu w Balinie. Obecnie przebywa na emeryturze. Uwielbia przyrodę. Z pasją zajmuje się ogrodem i robi zdjęcia roślin. Od kilku lat dokarmia ptaki.

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 27 października 2010 roku, w numerze 43 (962).

■ Na granicy Chrzanowa i Babic, Śląskie Towarzystwo Wiertnicze, na zlecenie Południowego Koncernu Węglowego SA w Jaworznie, wierci głęboki otwór w poszukiwaniu węgla. PKW chce rozszerzyć w ten sposób złoża Wisła I i Wisła II, na eksploatawanie których otrzymał w tym roku koncesję. W sumie odwiertów ma być 18 i będą wykonywane w Babicach, Chrzanowie i Libiążu. Nie podoba się to mieszkańcom ze względu na hałas i niszczenie dróg, którymi dowożony jest sprzęt potrzebny do prowadzenia prac.

W relacjach kopalnia - ludzie iskrzyło, iskrzy i iskrzyć będzie, bo to biznes uciążliwy dla otoczenia (choćby przez wstrząsy powodowane prowadzoną eksploatacją). Przez najbliższą dekadę globalnie - w Polsce - nic się pod tym względem zapewne nie zmieni, ale lokalnie, kto wie...

■ W męskiej szatni pływalni „Cabańska Fala” w Chrzanowie doszło do pożaru. Strażacy i ratownicy ewakuowali prawie 40 osób. Pożar spowodowało zwarcie elektrycznej suszarki do rąk. Po godzinie sytuacja została opanowana.

■ W powiecie chrzanow-

skim nie ma interesującej oferty dla młodych ludzi. W weekend nie ma gdzie wyjść, wyszaleć się, wytańczyć - twierdzą licealiści z chrzanowskiego Staszica. Brakuje klubu z różnymi gatunkami muzycznymi.

Dziesięć lat minęło, ale czy coś się pod tym względem zmieniło na lepsze? Niestety, chyba nie.

■ Mieszkańcy Woli Filipowskiej mają powód do dumy. Ich przedstawiciel Adam Godyń został najlepszym sołtysiem w Małopolsce. W nagrodę dostał 50 tys. zł dla wsi, a dla siebie telewizor i wycieczkę do Brukseli.

Konkurencja była nie lada, bo w województwie jest prawie 2 tysiące sołtysów. Dodajmy, że w 2014 roku Adam Godyń wygrał Plebiscyt „Przełom” na najpopularniejszego radnego w gminie Krzeszowice, a od 2019 roku jest tam wiceburmistrzem.

■ Zakończyła się adaptacja byłego hotelu pielęgniarek przy Skłodowskiej-Curie w Chrzanowie na dom dziecka (oficjalna nazwa to Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny). Początkiem listopada zaczęła tu przyjeżdżać pierwsza podopieczna.

Niestety, ze względu na epidemię świętowanie tej okrągłej rocznicy musiało się odbyć w bardzo kameralnym gronie. Najważniejsze - zwłaszcza dla dzieciaków - że nie zabrakło tortu!

Historia z widokówki

Ni to wieś, ni to muzeum...

Pewnie widząc tę samotną chatę, niby starą, ale jakby świeżo postawioną, niejeden zastanawiał się, co to jest. Po odwróceniu widokówki ukazywał się podpis: „Wygiełzów. Skansen”. I od razu było wiadomo, że to nie była część wsi, tylko cały skansen. No prawie...

Wtedy nie była to jeszcze placówka o nazwie: Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie i Zamek Lipowiec, tylko obiekt w fazie tworzenia. Skansen w tym miejscu, pod koniec lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku, wymarzyli sobie chrzanowscy muzealnicy. Kończył się wtedy remont zamku Lipowiec i aż prosiło się, aby u jego stóp postawić wieś. Zabytki odtwarzane pod Lipowcem wpadły w oko przygotowującemu materiał na widokówki fotografikowi Janowi Siudeckiemu. Sfotografował jeden z pierwszych postawionych w skansenie obiektów: dom z Chrzanowa, pochodzący z 1804 roku. Sielski obrazek wydało w 1971 roku Biuro Wydawnicze „RUCH”, choć oficjalne zwiedzanie skansenu było możliwe dopiero dwa lata później.

Parkiem etnograficznym, jeszcze w czasach, gdy był oddziałem chrzanowskiego muzeum, kierował archeolog Cezary Popko, a następnie Anna Oczkowska i Henryka Haduch. W samodzielną już placówkę dyrektorem był Jerzy Motyka, a obecnie jest nim Marek Grabski.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reportrzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

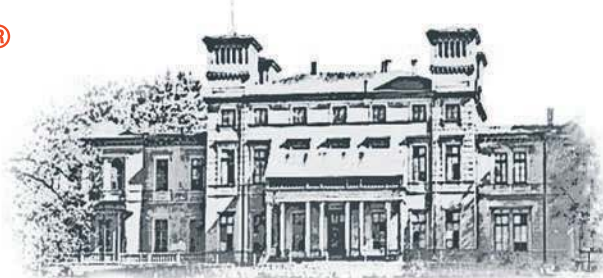
- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



W KRZESZOWICACH W OBRONIE PRAW KOBIET

s. 2



FOT. KACPER ROPKA

PROTESTOWALI POD DOMEM MINISTRA

Co się dzieje
w pałacu
Potockich?

s. 16

Marihuana
w szpitalu
w Chrzanowie

s. 5

Błaganie
o pomoc w czasie
epidemii

s. 5

ZUS w Chrzanowie
zalały
zwolnienia L4

s. 8

Sołtys Siedlca
zastępuje
wójta

s. 2

Ludzie czekają
na szaleć
w Krzeszowicach

s. 16

ROZMOWY PRZEŁOMU



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Zdalne nauczanie „od kuchni”

Nigdy nie mam pewności, ilu uczniów mnie słucha na zdalnych lekcjach - przyznaje Bogumiła Buchała, dyrektor Zespołu Szkół w Libiążu. Już teraz boi się o wynik tegorocznej matury.

s. 2



FOT. EWA SOLAK

COVID-19 to nie kwestia wiary

Czas dojazdu do kolejnych zgłoszeń się wydłuża. Zdarza się, że przyjeżdżamy do chorych w ostatniej chwili - mówi Konrad Chechelski, kierownik pogotowia ratunkowego w Chrzanowie.

s. 10



FOT. Z ARCHIWUM NATALII MICHYNY

Mamy być osobno, ale razem

Lęk przed zarażeniem COVID-19 wielu ludziom nie pozwala pracować i normalnie funkcjonować w społeczeństwie. Jak sobie z tym radzić - mówi Natalia Michna, lekarz psychiatra.

s. 17

SPORT

s. 30, 31

- Nie ma kibiców, nie ma pieniędzy
- MKS Trzebinia idzie po rekord
- Koronawirus zatrzymał piłkarzy ręcznych
- Unihokeistki celują w medal
- Fablok wierzy w swój atut

Emilia z Chrzanowa walczy o tytuł Miss Polski Nastolatek

18-letnia Emilia Nowak, licealistka z chrzanowskiego „Staszica”, zaszła już bardzo daleko w konkursie piękności. - Zamierzam dalej iść naładowaną pozytywną energią. Nastawiam się na kolejną, fajną przygodę - mówi.

s. 3



FOT. ROMAN SŁOMKA



MOIM ZDANIEM

Od COVID-u do wolności

ALICJA MOŁENDA

Jeszcze w czwartek wydawało się, że nie ma już dla Polaków rzeczy ważniejszych od zdrowia i stawiania czoła pandemii. Że wymęczeniu wyborami i strachem przed skutkami nieznanej choroby, jesteśmy może jeszcze zdolni bronić miejsc pracy i naszych zamykanych jedna po drugiej firm. A tu niespodzianka! W narodzie jest potężna siła. Wyzwoliła ją podjęta w piątek decyzja Trybunału Konstytucyjnego, dotycząca zaskarżonej trzy lata temu do TK ustawy.

Nie nazywałabym tej sytuacji wojną ideologiczną. Mam wrażenie, że temat związany z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego, dotyczącym jednej przesłanki nie zezwalającej w obliczu Konstytucji na dokonywanie aborcji (nie wolno przerywać ciąży z powodu wady płodu), nie jest istotą sprawy w trwających protestach. Aborcja to tylko pretekst. Wierzę, że ludziom, którzy wyszli na ulice, nie chodzi o prawo do zabijania, ale wyłącznie o wolność i prawo wyboru. To są wartości wywalczone przez pokolenie 60+. Czas więc na pewno na pokoleniową zmianę strażników tych wartości. Cieszę się, że się obudzili. Że w narodzie jest obywatelska energia. Mam nadzieję, że orzeczenie TK, które zapewne zostanie opublikowane (konstytucjonaliści uważają, że tak być powinno), pod wpływem społecznych protestów doprowadzi jednak do zmian w tej felernej ustawie.

W ostatnim czasie w Polsce co rusz wybuchają protesty. Jest ich tak wiele, przybierają tak różne formy, że wielu ludzi już tego zamieszania nie ogarnia. Nic dziwnego. W jednym tygodniu demonstrują przeciwko obostrzeniom antyCOVID-owcy bez maseczek, w kolejnym występują strażnicy wolności w maseczkach. Sądząc po komentarzach w internecie, nie tylko obserwatorzy, ale jedni drugich też nie pojmują. Szkoda, że są razem.

Jeszcze niedawno protestować na ulice wychodzili głównie seniorzy. Upominali się o Konstytucję, demokrację, wolne sądy. Niewiele osiągnęli. Teraz na ulice wyszło pokolenie młodsze, świadome już tego, że „jak sobie pościelisz, tak się wyśpisz”, i że w perspektywie nie ma nic cenniejszego od szeroko pojętej wolności sumienia, wyznania, wyboru. Paradoksalnie pomógł mu w tym COVID. Otworzył oczy. Są radykalni, często w wyrażaniu poglądów wulgarni. To jest wrzenie młodego świata, który ma inny sposób wyrażania gniewu, inny styl walki. Nie dla wszystkich akceptowalny. Ale młody świat, stojąc pod ścianą, nie ma najwyraźniej zamiaru bawić się w eufemizmy, bo elegancko, układnie i stereotypowo już było. Trzeba to zrozumieć.

Sołtys zastępcą wójta



Stanisław Molik

Stanisław Molik z Siedlca objął ważną funkcję w gminie Czernichów.

Został niedawno powołany na zastępcę wójta. We wrześniu, po śmierci wieloletniego wójta Szymona Łytka, przedterminowe wybory na wójta Czernichowa wygrała Danuta Filipowicz.

Na swojego zastępcę powołała Stanisława Molika, sołtysa Siedlca.

Stanisław Molik ma 36 lat. Jest absolwentem Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie – kierunek doradztwo inwestycyjne oraz podporucznikiem rezerwy wojska polskiego.

W krzeszowickim samorządzie dał się poznać jako człowiek dociekliwy i uparty. Rozważał nawet start w wyborach na burmistrza Krzeszowic w 2018 r., ale ostatecznie się z tego wycofał.

(E)

Marsz w obronie praw kobiet przeszedł przez Krzeszowice

Na Rynku stanęły plakaty i znicze, a uczestnicy spaceru dotarli pod dom ministra Andrzeja Adamczyka. Policja czuwała nad bezpieczeństwem.



Znicze i plakaty na Rynku w Krzeszowicach

Uczestnicy mieli plakaty nawiązujące do decyzji Trybunału Konstytucyjnego, dotyczącej zakazu aborcji nawet, gdy choroba płodu zagraża jego życiu. Koalicja Obywatelska z Krzeszowic, jako jedna z pierwszych, zaplanowała organizację spaceru. Na FB odezwano się mnóstwo osób zainteresowanych wydarzeniem.

„Kobieta to nie trumna”, „Andrzej! Przekaż Jarkowi! Z kobietami nie wygrasz!” – to tylko niektóre z haseł towarzyszących uczestnikom. Według szacunków, mogło ich być około 500.

Spotkali się na Rynku, gdzie zapalili znicze, ustawili plakaty, a potem przeszli na plac Kulczyckiego, pod sąd. Postanowili także pokazać się ministrowi infrastruktury Andrzejowi Adamczykowi, prywatnie

mieszkańcowi Krzeszowic. Pod jego domem skandowali różne hasła.

Jesteśmy w pełnej gotowości kontynuować wczorajszy spacer i zwiększać jego liczebność. Żeby pod sprawą mógł się podpisać każdy, bez względu na to, na kogo chce głosować, potrzebne są szersze działania. Już zaangażowało się kilka osób niezwiązanych z żadną partią. Rusza nowy fanpage Obrona Praw Kobiet - Krzeszowice. Zapraszamy znajomych do polubienia strony i udostępnienia ją jak najszerszej – napisali na FB członkowie KO.

Na stronie także można śledzić zapowiedzi następnych spacerów.

(EA)

Na s. 7 przeczytacie o marszu w obronie praw kobiet, zorganizowanym w Chrzanowie.

Mamy dwa razy więcej pracy

Ze zdalnego trybu nauczania nie są zadowoleni ani nauczyciele, ani uczniowie. O lekcjach online „od kuchni”, rozmawiamy z Bogumiłą Buchałą, dyrektorką Zespołu Szkół w Libiążu.



Bogumiła Buchała

Marek Oratowski: Jakie problemy stwarza nauka online?

Bogumiła Buchała: Zaczęły się pojawiać kłopoty z internetem. Być może aplikacja MS Teams, na której pracujemy, jest za bardzo obciążona. Gdy z tego powodu nie da się poprowadzić lekcji online, wtedy materiały są uczniom wysyłane. Na przykład przez dziennik elektroniczny lub Messengera. Nie zmienialiśmy podziału godzin. Lekcje trwają od 30 do 45 minut. Teraz więcej czasu zajmujemy nam samo zaproszenie do grupy online i sprawdzenie obecności. Staramy się jednak, na ile to tylko możliwe, by nadmiernie nie obciążać naszych uczniów.

A nauczyciele narzekają na większe obciążenie pracą?

- Tak, bo teraz mamy dwa razy więcej pracy. Chcąc przygotować materiały w wersji elektronicznej, trzeba nad nimi sporo posiedzieć. Mam podgląd zajęć w każdej klasie. Sama prowadzę zdalne lekcje i może po nich naprawdę boleć gardło. Jest to zdecydowanie inny rodzaj pracy. Bo gdy nauczyciel wchodzi do sali lekcyjnej, może wszystkich ogarnąć wzrokiem, wiele rzeczy za-

uważyć i przekazać, nie tylko słowami. Tymczasem na lekcji online nie wszyscy uczniowie mają choćby kamery. A gdy wszystkie mikrofony i kamery są włączone, jest duży pogłos. Dlatego proszę o włączenie mikrofonu tylko osobę, która ze mną rozmawia. Tak do końca nigdy nie mam pewności, ilu uczniów słucha mnie cały czas. Ktoś niemający włączonej kamery równie dobrze może wyjść w tym czasie do innego pokoju.

Jaka jest frekwencja?

- Bardzo wysoka, ponad 90 procent. Sami uczniowie lub rodzice zwykle zgłaszają wychowawcom jakiś ważny powód niemożności uczestniczenia w zdalnych zajęciach.

Lekcje online organizowane są po raz drugi. Wiosenne doświadczenia jakoś procentują?

- Tak. Jesteśmy lepiej przygotowani. Teraz od razu wystartowaliśmy. Na przykład od wiosny cały czas udoskonalamy jest dziennik elektroniczny. Informatycy wciąż pracują, aby był jeszcze bardziej funkcjonalny.

Co z zajęciami praktycznymi?

- Są takie zawody, w których nie da się pewnych rzeczy zrobić zdalnie. Na przykład uczniowie zdobywający tytuł technika górnictwa podziemnego kontynuują zajęcia w sztolni ZG Janina. Mieili je od początku roku szkolnego. Wcześniej przeszli badania pod kątem koronawirusa. Uczniowie z innych zawodów zdobywają umiejętności praktyczne w szkolnych pracowniach. Korzystają tam z programów, których nie da się zainstalować w domu. W sumie mamy dziesięć takich grup w tygodniu. Zajęcia przebiegają w ten sposób, że uczniowie z różnych zawodów nie spotykają się ze sobą.

Ze strony ministerstwa edukacji padały zapowiedzi, że podstawa programowa zostanie zmniejszona.

- Nowy minister edukacji Przemysław Czarnek wspominał nie tyle o zmianie podstawy, ale wzięciu pod uwagę przy konstruowaniu testów egzaminacyjnych tego, że trwa zdalne nauczanie. Liczymy ze strony ministerstwa na jakąś pomoc.

Nie boi się pani, jak wypadną matury?

- Boję się. Tym bardziej, że obecne klasy maturalne pod koniec poprzedniego roku szkolnego też nie miały takich normalnych zajęć. I to się powtórzyło. Robimy jednak wszystko, żeby uczniowie zdali maturę jak najlepiej. Oczywiście nie są zadowoleni z faktu, że muszą siedzieć w domu, zamiast spotykać się w klasach. Ale najważniejsze jest zdrowie.

WAŻNE LICZBY

150

tys. zł gmina Chrzanów ma zaoszczędzić na kosztach energii elektrycznej w 2020 roku. Jednym ze źródeł oszczędności, wg burmistrza, było wyłączanie energii elektrycznej w lecie.

868.000

zł ma kosztować remont chrzanowskiego rynku po 15 latach od czasu jego rewitalizacji

2.104.308

mln zł zysku wyparowała w ub. roku gminna spółka Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego w Chrzanowie. Na koniec roku 2019 r. na kontak miała 3,7 mln zł. Zysk za pierwsze półrocze 2020 r. wyniósł 906.000 zł.

29.074

zł rocznie kosztuje prąd zużywany przez teledom w Chrzanowie

694

mieszkańców powiatu chrzanowskiego zakaziło się koronawirusem od początku pandemii

194

osoby zakaziły się koronawirusem w ciągu tygodnia



Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:

gazeta@przelom.pl



Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Nie ma kibiców, nie ma pieniędzy

Wydarzenia sportowe bez publiczności to problem nie tylko dla zawodników niemogących liczyć na wsparcie fanów, ale też dla wielu klubów. Dotyczy on finansów.

W związku z pandemią koronawirusa na cały kraj rozciągnięta została czerwona strefa. Wydarzenia sportowe odbywają się bez udziału publiczności. Tracą sportowcy nie mogący liczyć na wsparcie fanów, kibice, bo nie mają szans obejrzeć rywalizacji na żywo, a także kluby, tracąc dodatkowy zastrzyk pieniędzy, niezbędnych na funkcjonowanie.

Drużyna Unimetal Recycling MTS Chrzanów rywalizuje w pierwszej lidze piłki ręcznej. Pojedynki ligowe w chrzanowskiej hali sportowej ogląda średnio po 300 osób.

- Teraz bardzo dużo tracimy. W tym sezonie sprzedaliśmy 127 karnetów na dziesięć meczów u siebie. Poza tym, bilety na poszczególne spotkania też fajnie nam się do tej pory sprzedawały. Ostatnimi czasami z dnia meczowego mieliśmy 2-2,5 tys. zł. Dla nas jest to dużo – mówi Marcin Dęsoł, prezes MTS.

Jak wylicza, pieniądze ze sprzedaży biletów pokrywały koszty związane z wynajęciem ochrony (1 000 zł) oraz hali sportowej (600 zł), a także opłaceniem opieki medycznej. Tak jak mówi prezes, poszła niesamowicie w górę. W tym sezonie za półtoragodziną opiekę medyczną podczas spotkania trzeba zapłacić 100 zł. Teraz trzy razy tyle. Pieniądze wystarczały też na opłacenie sędziów stolikowych, a także panie sprzedające bilety.

- Teraz odpada nam wydatek związany z wynajęciem ochrony, bo nie ma takiej konieczności w związku z tym, że mecze są bez kibiców. Pozostałe koszty trzeba ponieść. Własnym sumptem musimy wyłożyć więc tysiąc złotych w przypadku jednego meczu – mówi Marcin Dęsoł.

Jak łatwo policzyć, gra bez publiczności przez cały sezon, to w przypadku pierwszoligowego klubu piłki ręcznej (10 spotkań u siebie) strata co najmniej 10 tys. zł.

- Dla MTS to bardzo dużo. Jeden z kibiców napisał, że w ten sposób polski rząd chce wykończyć całkowicie takie kluby jak nasz. O sponsorów ciężko. Dobrze, że mamy sponsora tytularnego, który pozwolił nam na jakiś byt. Jest wsparcie miasta. Mam obietnice, że to wsparcie

nie będzie w przyszłym roku mniejsze – informuje Marcin Dęsoł.

Puste trybuny rażą w oczy także na piłkarskich obiektach. Od ekstraklasy, aż do klasy B. Dla grającego najwyżej na ziemi chrzanowskiej futbolowego zespołu MKS Trzebinia to także problem.

- Mecze bez kibiców to kiepska sprawa. Uważam jednak, że najważniejszymi wartościami są zdrowie i życie ludzi – mówi Jacek Pająk, prezes MKS.

Jak wylicza, na sprzedaży biletów klub zarabia średnio 400-500 zł za mecz. Pieniądze te wystarczają na pokrycie wydatków związanych z organizacją spotkania, w tym na opiekę medyczną. Podobnie jak w przypadku MTS, klub musi wygospodarować brakujące pieniądze, np. pozyskując je od sponsorów.



Obecnie kibice nie mogą zasiadać na trybunach stadionów

- Delegacje sędziowskie pokrywamy z dotacji gminnej i na ten cel fundusze mamy zabezpieczone – mówi Jacek Pająk.

W tym sezonie trzebiński zespół zagrał u siebie jeden mecz bez publiczności. W tym ro-

ku czeka go jeszcze tylko jeden na stadionie przy Kościuszkach. W najbliższą sobotę przeciwko Dalinowi Myślenice. Kolejne zagra, oczywiście jeśli rozgrywki będą kontynuowane, dopiero na wiosnę 2021 r.

Michał Koryczan

Nie mogą wejść w rytm meczowy

Niedzielnny, wyjazdowy mecz Unimetal Recycling MTS Chrzanów z Viretem Zawiercia nie doszedł do skutku. U jednego z zawodników rywali chrzanowian stwierdzono koronawirusa.

Chrzanowianie sami byli jakiś czas temu na kwarantannie, ale wydaje się, że już doszli do niezłej dyspozycji i nadrobili 10 dni przymusowego wolnego od treningów. Co prawda spotkanie z Sosnowcem jeszcze im nie do końca wyszło, ale już w wygranym starciu z Końskimi na swoim obiekcie pokazali sporo dobrych akcji. Szkoda tylko, że kibice nie mogli ich na żywo dopingować. Fani MTS-u liczyli na

dobre wieści z Zawiercia. Tyle, że mecz się nie odbył. U jednego z graczy Viretu stwierdzono koronawirusa.

- Nie wiadomo jeszcze, na kiedy to spotkanie zostanie przeniesione. Pewnie musimy zagrać gdzieś w tygodniu. Trochę to nam skomplikuje sytuację, bo przecież nasi zawodnicy pracują. Gorzej byłoby, gdyby naszym rywalem był ktoś z odleglejszych stron Polski. W piątek 30 października o godzinie 19 podejmimy w innym zaległym meczu Czuwaj Przemyśl. Natomiast 7 listopada czeka nas inny zaległy mecz w Piekarach Śląskich. Zobaczymy, czy do niego dojdzie. Obawiam się, że do tego czasu imprezy sportowe mogą zostać odwołane ze względu na postępującą epidemię. Bo

i bez tego mecze nie są rozgrywane. W naszej grupie pierwszej ligi w ten weekend nie odbyło się ani jedno spotkanie – przedstawia realia Marcin Dęsoł, prezes MTS.

Dodaje, że nastroje mimo to w zespole są dobre. Jednak z punktu widzenia szkoleniowego taka niepewność im nie służy. Chcieliby wejść w rytm meczowy, a nie tylko trenować. Tymczasem może być z tym, jak wiadać, problem. Przypomnijmy, że MTS z zaledwie trzema rozegranymi spotkaniami (najmniej w lidze) ma sześć punktów, co plasuje drużynę na szóstym miejscu w stawce 11 ekip. Prowadzi Padwa Zamość (14 pkt) przed piątkowym rywalem chrzanowian Czuwajem Przemyśl (9 pkt).

(MOR)

Dwa wzmocnienia Czwórki

W sobotę 7 listopada meczem na własnym parkiecie z Jasienicą piłkarz ręczny UKS Czwórka Libiąż rozpoczyna rywalizację w III lidze.

Do zespołu dołączyli dwaj wychowankowie.

- Grali w Zagłębiu Lubin i chodzili tam do szkoły. Skończyli ją i wrócili do Libiąża. To Kamil Dekarz i Dawid Kaszuba, bramkarz oraz zawodnik występujący na prawym rozegraniu. Ich przyjsście to dla nas spore wzmocnienie. Nikt nie odszedł. W kadrze mamy teraz 18 graczy – informuje trener libiąskiej drużyny Marcin Majewski.

W ramach przygotowań zespół zagrał turniej o Puchar Ligi, którego był gospodarzem. Zespoły walczyły systemem

„każdy z każdym”. Libiążanie wygrali wszystkie trzy mecze, pokonując Szaflary (17-13), Piast Skawina (26-22) oraz Hutnik Kraków (16-15). Co ciekawe, w decydującym o pierwszej lokacie pojedynku z Krakowem, zwycięskiego gola zdobyli w ostatnich sekundach rzutem ze środka boiska. Zagrali także sparing z Gromem Jasienicą. Także wygrali, a przy okazji przeciwicyli nowe warianty taktyczne.

- Nie zagramy już kolejnych sparingów, bo w czasie epidemii rywale nie za bardzo chcą przyjeżdżać. Sporo zespołów ma zawodników na kwarantannach. Zobaczymy, jak będziemy z meczami o punkty, czy uda się je w terminie rozegrać. Szkoda, że będą bez kibiców – mówi Marcin Majewski.

(MOR)

Gra o podium

Awans do strefy medalowej mistrzostw Polski kobiet w unihokeju: to główny cel PUKS Trzebinia w tym sezonie.

Założony w 1999 r. PUKS Trzebinia wkroczył w tym roku w trzecią dekadę swojej działalności. Przez ten czas wypracował sobie markę jednego z najlepszych klubów unihokejowych w Polsce. PUKS może się pochwalić licznymi medalami mistrzostw kraju oraz reprezentantkami Polski.

W obecnym sezonie klub zgłosił do rozgrywek pięć zespołów w kategoriach: seniorki, juniorki starsze, juniorki młodsze, młodziki i dzieci.

- Jeśli chodzi o młodsze zawodniczki, to celem jest je ogrywać, aby się rozwijały i zdobywały cenne doświadczenie. Pomaga w tym ciągłość szkolenia. Dziewczyny mogą więc grać także w starszych kategoriach wiekowych – mówi Paweł Raj, prezes i trener PUKS.

Drużyna seniorek piąty sezon rywalizuje w ekstraklidze kobiet. Do tej pory najlepszy był dla nich sezon debiutancki. Awansowały wówczas do super finału. Zajęły w nim czwarte miejsce, przegrywając z Jędrą Trzebiatów mecz o brązowy medal.

- W obecnych rozgrywkach chcemy powalczyć o pierwszą czwórkę i awansować do gry o medale. Taki cel mamy co roku. Z różnych względów udało nam się to dopiero raz. Zespół ma duży potencjał. W poprzednim sezonie w każdym meczu graliśmy jak równy z równym. Nie zdarzały się spotkania, abyśmy odstawali od rywala.

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA RĘCZNA

I liga: MTS Chrzanów – Czuwaj Przemyśl (piątek, 30 października, godz. 19:00, hala sportowa w Chrzanowie)

PIŁKA NOŻNA

IV liga: MKS Trzebinia – Dalin Myślenice (sobota, 31 października, godz. 11:00)

Klasa okręgowa – Chrzanów: Nadwiślanin Gromiec – Zgoda Byczyna (sobota, 31 października, godz. 13:30), LKS Gorzów – Halniak Maków Podhalański, Victoria 1918 Jaworzno – Kalwarianka, LKS Żarki – Hejnał Kęty (sobota, 31 października, godz. 14:00)

Klasa A – Chrzanów: Błyskawica Myślachowice – Victoria Zalas, Fablok Chrzanów – Start Kamień (sobota, 31 października, godz. 11:00), Cieńkowianka Jaworzno – Zagórzanka Zagórze, Promyk Bołęcina – Wisła Jankowice, Tęcza Tenczynek – Unia Kwaczała, MKS Alwernia – Wolanka Wola Filipowska (sobota, 31 października, godz. 14:00)

Klasa A – Kraków: Świt Krzeszowice – Sportowiec Modlniczka (sobota, 31 października, godz. 14:30)

Klasa A – Oświęcim: LKS Bobrek – Solavia Grojec (sobota, 31 października, godz. 11:00)

Klasa B – Chrzanów: Nadwiślanina Okleśna – Zryw Brodła (sobota, 31 października, godz. 11:00)

(MK)



Agata Wyszyńska, wokalistka z Libiąża, zakończyła już walkę w konkursie The Voice of Poland. Choć w Warszawie nie wygrała, to może być pewna, że dla nas jest The Best Voice of Libiąż and Chrzanów Ever.

Obok parkingu przy chrzanowskim szpitalu stanął nowy automat do pobierania opłat parkingowych. Jesteśmy wdzięczni, bo poprzedni działał kiedy chciał i jak chciał. Niektórzy mówią, że spowodował w psychice użytkowników większe spustoszenie niż niejedna choroba.

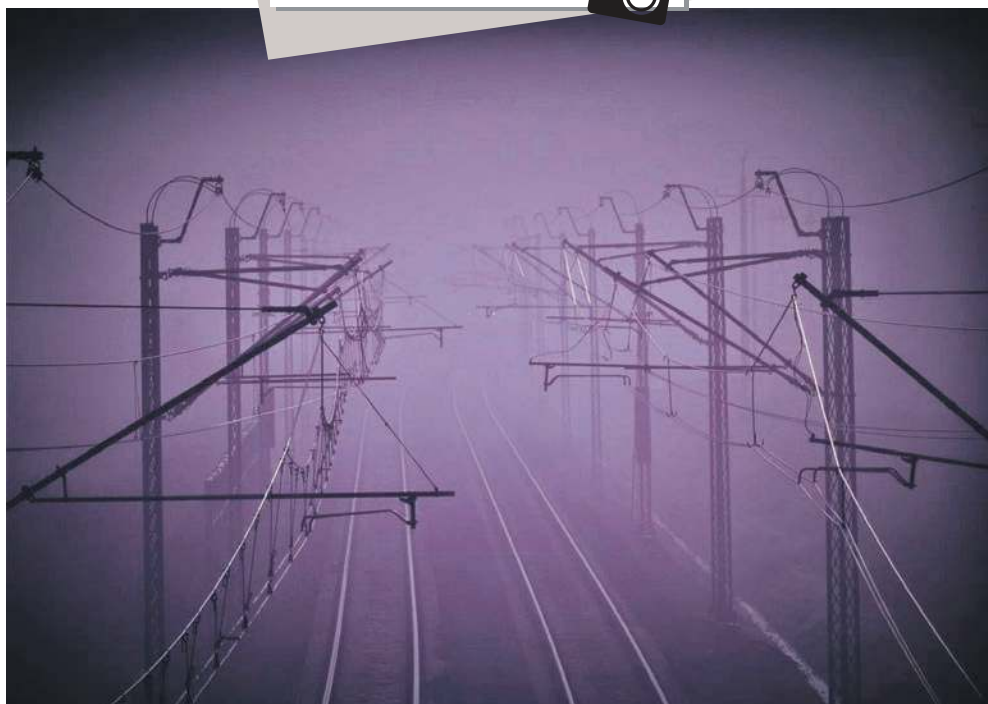
Za długie przejazdy po zatłoczonej drodze z Chrzanowa do Trzebinia płacą zszarpanymi nerwami kierowcy komunikacji miejskiej. Pasażerowie uważają zapewne, że kierowcy autobusu powinni w jakiś tajemniczy sposób przenikać między wlekącymi się w korku autami i nie szczędzą im przykrych uwag. Niecierpliwym pasażerom polecam rower. Na nim można jechać tak szybko, jak się potrafi...

Brak maseczki w przestrzeni publicznej budzi czasem wrogie reakcje. Co ciekawe, nie zauważyłem takich spojrzeń ani nie słyszałem uwag wobec ludzi grzebiących brudnymi i być może pełnymi wirusów rękami w supermarketowych owocach i warzywach. Dopóki nie powiedzą o tym w dzienniku, to problemu nie będzie i co wrażliwsi muszą sięgać po owoce w puszkach.

Policjanci z Libiąża będą być może mieli nową siedzibę w budynku po przedszkolu. Nie wiadomo, które wydziały otrzymają salę po starszakach, a które po maluchach, ale na pewno areszt będzie w sali do leżakowania.

Wimieniu mieszkańców Balina i okolic chciałbym zapytać, gdzie jest miejsce zbierania i palenia milionów jednorazowych maseczek ze wszystkimi groźnymi wirusami, które na nich siedzą. Przecież sto tysięcy mieszkańców ziemi chrzanowskiej na pewno tyle ich w ostatnich tygodniach zużyło. Czy jeśli takiego miejsca nie ma, to znaczy, że tworzy się właśnie bomba biologiczna na wysypisku?

przełomowe KADRY



Tory kolejowe przy stacji PKP w Balinie



Jolanta Błaszczyk

Niezwykłej urody zdjęcie zamieściła na naszej facebookowej grupie „PRZEŁOMowe Kadry” Jolanta Błaszczyk z Luszowic. Wydaje się, że ta fioletowa poświata pochodzi nie z tej ziemi.

A jednak mamy do czynienia z realnym wymiarem. Wieczorową porą pani Jolanta stanęła na starym wiadukcie kolejowym w sąsiedztwie stacji PKP w Balinie, wycelowała aparat i „złapała” niesamowitą chwilę.

Bardzo lubiłam to miejsce. Niestety, pozostały po nim tylko wspomnienia – żałuję. Jolanta Błaszczyk mieszka w Luszowicach. Pracowała w przedszkolu w Balinie. Obecnie przebywa na emeryturze. Uwielbia przyrodę. Z pasją zajmuje się ogrodem i robi zdjęcia roślin. Od kilku lat dokarmia ptaki.

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 27 października 2010 roku, w numerze 43 (962).

■ Na granicy Chrzanowa i Babic, Śląskie Towarzystwo Wiertnicze, na zlecenie Południowego Koncernu Węglowego SA w Jaworznie, wierci głęboki otwór w poszukiwaniu węgla. PKW chce rozszerzyć w ten sposób złoża Wisła I i Wisła II, na eksploatawanie których otrzymał w tym roku koncesję. W sumie odwiertów ma być 18 i będą wykonywane w Babicach, Chrzanowie i Libiążu. Nie podoba się to mieszkańcom ze względu na hałas i niszczenie dróg, którymi dowożony jest sprzęt potrzebny do prowadzenia prac.

W relacjach kopalnia - ludzie iskrzyło, iskrzy i iskrzyć będzie, bo to biznes uciążliwy dla otoczenia (choćby przez wstrząsy powodowane prowadzoną eksploatacją). Przez najbliższą dekadę globalnie - w Polsce - nic się pod tym względem zapewne nie zmieni, ale lokalnie, kto wie...

■ W męskiej szatni pływalni „Cabańska Fala” w Chrzanowie doszło do pożaru. Strażacy i ratownicy ewakuowali prawie 40 osób. Pożar spowodowało zwarcie elektrycznej szranki do rąk. Po godzinie sytuacja została opanowana.

■ W powiecie chrzanow-

skim nie ma interesującej oferty dla młodych ludzi. W weekend nie ma gdzie wyjść, wyszaleć się, wytańczyć - twierdzą licealiści z chrzanowskiego Staszica. Brakuje klubu z różnymi gatunkami muzycznymi.

Dziesięć lat minęło, ale czy coś się pod tym względem zmieniło na lepsze? Niestety, chyba nie.

■ Mieszkańcy Woli Filipowskiej mają powód do dumy. Ich przedstawiciel Adam Godyń został najlepszym sołtysiem w Małopolsce. W nagrodę dostał 50 tys. zł dla wsi, a dla siebie telewizor i wycieczkę do Brukseli.

Konkurencja była nie lada, bo w województwie jest prawie 2 tysiące sołtysów. Dodajmy, że w 2014 roku Adam Godyń wygrał Plebiscyt „Przełom” na najpopularniejszego radnego w gminie Krzeszowice, a od 2019 roku jest tam wiceburmistrzem.

■ Zakończyła się adaptacja byłego hotelu pielęgniarek przy Skłodowskiej-Curie w Chrzanowie na dom dziecka (oficjalna nazwa to Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny). Początkiem listopada zaczęła tu przyjeżdżać pierwsza podopieczna.

Niestety, ze względu na epidemię świętowanie tej okrągłej rocznicy musiało się odbyć w bardzo kameralnym gronie. Najważniejsze - zwłaszcza dla dzieciaków - że nie zabrakło tortu!

Historia z widokówki

Ni to wieś, ni to muzeum...

Pewnie widząc tę samotną chatę, niby starą, ale jakby świeżo postawioną, niejednen zastanawiał się, co to jest. Po odwróceniu widokówki ukazywał się podpis: „Wygiełzów. Skansen”. I od razu było wiadomo, że to nie była część wsi, tylko cały skansen. No prawie...

Wtedy nie była to jeszcze placówka o nazwie: Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie i Zamek Lipowiec, tylko obiekt w fazie tworzenia. Skansen w tym miejscu, pod koniec lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku, wymarzyli sobie chrzanowscy muzealnicy. Kończył się wtedy remont zamku Lipowiec i aż prosiło się, aby u jego stóp postawić wieś. Zabytki odtwarzane pod Lipowcem wpadły w oko przygotowującemu materiał na widokówki fotografikowi Janowi Siudeckiemu. Sfotografował jeden z pierwszych postawionych w skansenie obiektów: dom z Chrzanowa, pochodzący z 1804 roku. Sielski obrazek wydało w 1971 roku Biuro Wydawnicze „RUCH”, choć oficjalne zwiedzanie skansenu było możliwe dopiero dwa lata później.

Parkiem etnograficznym, jeszcze w czasach, gdy był oddziałem chrzanowskiego muzeum, kierował archeolog Cezary Popko, a następnie Anna Oczkowska i Henryka Haduch. W samodzielną już placówkę dyrektorem był Jerzy Motyka, a obecnie jest nim Marek Grabski.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reportrzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.